



# Le Monde

DERNIÈRE ÉDITION

QUARANTE-QUATRIÈME ANNÉE - N° 13269 - 6 F Fondateur : Hubert Beuve-Méry Directeur : André Fontaine DIMANCHE 27-LUNDI 28 SEPTEMBRE 1987

## Conseil de défense franco-allemand

« La France a besoin d'un président qui décide en matière de politique étrangère et en matière de défense », avait prévenu M. François Mitterrand, le jeudi 17 septembre, sur TF1. Une semaine après, jour pour jour, le chef de l'Etat met en pratique sa conception du rôle présidentiel: il ne laisse à personne d'autre, ni au premier ministre, ni au ministre de la défense, ni même à son « ami », le chancelier Helmut Kohl, le soin d'annoncer, aux manœuvres franco-allemandes « Moineau hardi », que Paris et Bonn sont prêts à instituer un jour un conseil de défense qui devra harmoniser les analyses de sécurité des deux capitales.

Avec ce projet de conseil de défense franco-allemand, auquel sont conviés d'autres pays européens, M. Mitterrand marque son territoire constitutionnel: cette idée est bien à la confluence des intérêts diplomatiques et militaires de la France dans le monde, et le président de la République veut en partager la paternité avec le chancelier Kohl, qui en est le véritable promoteur.

Le traité de l'Elysée, qui fonde l'amitié et la coopération entre l'Allemagne fédérale et la France, avait institué, en 1963, une commission mixte pour les questions de sécurité et de défense, où œuvrent, côte à côte, diplomates et militaires des deux pays au sein de trois groupes de travail consacrés le premier à la stratégie, le deuxième à la coopération militaire et le dernier à la coopération dans le domaine des armements classiques.

L'idée d'un conseil de défense va bien au-delà de l'actuelle commission franco-allemande. Le chef de l'Etat, qui sait ce qu'est un conseil de défense, dont la présidence, en France, lui revient de droit, en vertu de l'ordonnance de 1969, pour orienter la politique militaire nationale, choisit, avec cette initiative, de passer à la vitesse supérieure. Même si l'on ignore encore le mode de fonctionnement, la composition et les missions exactes du futur organisme, MM. Mitterrand et Kohl ont voulu ainsi souligner le rapprochement franco-allemand dans un domaine, la sécurité, où les statuts, les doctrines, les cultures et les tactiques des deux armées, sans parler de la langue, sont si différents.

Tout se passe comme si les hommes politiques, en voulant montrer le voie, appuyaient sur l'accélérateur quand, sur le terrain, au ras des pâquerettes du champ de bataille, les exécutants, sans être nécessairement de mauvaise volonté, ont, eux, le pied sur le frein en se collant avec la réalité.

On le constate, de part et d'autre du Rhin, dès qu'il s'agit d'entrer dans le concret, avec les procédures de consultations en matière nucléaire comme avec la brigade franco-allemande, il faut du temps et de l'énergie pour se concerter sans perdre son identité.

Ce décalage n'a jamais été aussi évident que lors de l'exercice « Moineau hardi ». Malgré les artifices d'une manœuvre qui n'avait pas pris en compte la dissuasion nucléaire ni même la simple menace aérienne de l'adversaire, il est apparu qu'il manquait encore beaucoup de pratique commune aux deux armées pour qu'elles marchent d'un même pas. Raison de plus, diront les plus optimistes, pour retrouver les marches, c'est-à-dire accentuer la coopération.

(Lire nos informations page 6.)

## Le gouvernement et la préparation de l'élection présidentielle

- M. Chirac est décidé à riposter à M. Mitterrand
- M. Balladur accélère le rythme des privatisations

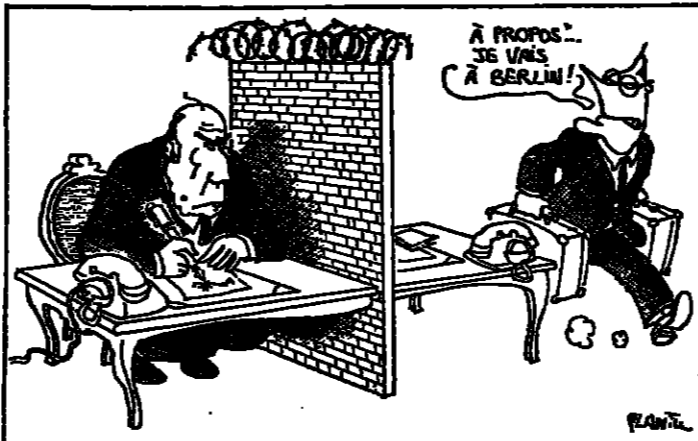
Un jour après M. Mitterrand, M. Chirac a retrouvé le chancelier Kohl, le vendredi 25 septembre, à Berlin à l'occasion de la rencontre biannuelle des dirigeants des partis conservateurs européens. Le premier ministre, qui était au Caire, samedi et dimanche, pour inaugurer le métro, n'entend visiblement pas laisser le président de la République occuper seul le terrain. A l'hôtel Matignon, on considère que, malgré les résultats peu encourageants des sondages, M. Chirac reste bien placé pour devancer au premier tour de l'élection présidentielle

M. Raymond Barre; on se félicite également de la prestation télévisée de M. Léotard qui n'a pas encore indiqué son choix entre le président du RPR et l'ancien premier ministre.

De son côté, M. Balladur a annoncé le calendrier des prochaines privatisations: l'UAP, les AGF, une banque de dépôt et une société industrielle. Cette accélération est une manière de répondre aux critiques des socialistes et des barristes contre la politique des noyaux durs et aux accusations concernant la mainmise du RPR sur les nouvelles privatisées (lire page 28).

La satisfaction et même l'optimisme - ou tout au moins la confiance - sont de rigueur à l'hôtel Matignon. Ce constat qui néglige les enquêtes d'opinion résulte d'une analyse de la situation au sein de la majorité, et s'accompagne de critiques plus vives à l'égard des socialistes et de M. Mitterrand lui-même. Comme deux adversaires qui se marquent, l'impression prévaut donc qu'après les attaques dirigées ces derniers jours contre la majorité et contre certains aspects de la politique du gouvernement, M. Chirac à son tour contre-attaque sur le même terrain.

A. P. (Lire la suite page 8.)



## Rivalité commerciale et boursière entre Air France et UTA

### La guérilla des ailes françaises

M. René Lapautre, PDG de la compagnie UTA, a demandé une entrevue au premier ministre après la décision de ce dernier de ne pas autoriser sa compagnie à se poser à New-York. On s'attend qu'il contre-attaque en demandant à desservir l'Europe.

D'autre part, UTA et sa maison mère Chargeurs SA, présidée par M. Jérôme Seydoux, se portent systématiquement acquéreurs en Bourse des actions de la compagnie Air Inter, dont ils détiennent entre 28 % et 33 % du capital. Autant d'épisodes d'une guerre ouverte qui pourrait prélever à un bouleversement du paysage aérien français.

Jusqu'en 1985, le ciel était limpide et calme. Le gouvernement l'avait, en 1963, partagé entre les trois compagnies françaises, afin qu'elles ne se concurrencent pas. Air Inter jouissait d'un monopole sur le territoire métropolitain. UTA opérait dans le Pacifique-sud jusqu'à Los Angeles, et dans la majeure partie de l'Afrique. Air France couvrait le reste du monde. Chacun y trouvait son compte. Air France possède 108 avions, Air Inter, 45 et UTA, 11. Les trois réalisent des bénéfices.

C'est M. René Lapautre, PDG d'UTA depuis 1980 et ancien directeur général d'Air Inter, qui a déstabilisé ce bel édifice. A partir de 1985, il prend conscience que l'accord de 1963 ne tiendra plus très longtemps devant la déréglementation en marche en

Europe comme dans le reste du monde. Surtout, il sait que sa compagnie est enfermée dans des marchés de moins en moins rémunérateurs. Dans le Pacifique, il affronte des compagnies asiatiques très performantes et, en Afrique, il ne peut que constater le recul du trafic dû à la crise économique.

M. Lapautre met donc au point une stratégie destinée à faire d'UTA une compagnie internationale à part entière. Il déclare au Monde le 26 octobre 1985, qu'« UTA pourrait progressivement, sans nuire à une autre compagnie française, prendre place dans des régions qui lui sont aujourd'hui fermées ».

ALAIN FAUJAS. (Lire la suite page 29.)

## Le métro du Caire inauguré

Une réalisation financée par la France. PAGE 32

## M. Jospin à Moscou

En l'absence de M. Gorbatchev, le premier secrétaire du PS a rencontré le numéro deux du Kremlin. PAGE 4

## Putsch aux Fidji

Les militaires ont repris le pouvoir. PAGE 6

## Horizon Elysée

M. Claude Evin, animateur de la campagne de M. Michel Rocard. PAGE 10

## Les beurs sous les drapeaux

Un casse-tête pour la commission de la nationalité. PAGE 12

## Clémence pour une bavure

Vives réactions dans les Bouches-du-Rhône après le procès d'un ancien CRS. PAGE 11

## Les difficultés de la Cinq

M. Hersant revoit à la baisse ses ambitions publicitaires. PAGE 32

Le sommaire complet se trouve page 32

## Fragonard au Grand Palais

### La volupté de peindre

Après Chardin, Watteau et Boucher, Fragonard: la réurrection du dix-huitième siècle français s'achève triomphalement sur l'œuvre d'un peintre de moeurs ironique, paysagiste de talent, portraitiste de génie. Admirable.

« Petit poète de l'Art d'aimer », « chérubin de la peinture érotique », à en croire les Goncourt. « Bon papa Frago », selon une légende. Fragonard est un peintre à dégoûtements. Ses contemporains et ses redécouvreurs l'ont affublé qui d'une robe de chambre, qui d'un costume de séducteur à la Crébillon. Lequel est le vrai, le diable ou le brave homme ? Aucun des deux sans doute.

On imagine un être un peu rustique, guère mondain, essentiellement obsédé par sa toile ou par

son lavis. L'une des rares citations que l'on ait de lui affirme: « Je peindrais avec mon cul ! » Voici une esthétique claire, et juste, car Fragonard peint un peu tous les sujets, à l'aide d'un peu tous les procédés, sans système: comme ils lui viennent, au moment où ils lui viennent.

Peu importe donc la biographie. Il faut se contenter de répéter que Frago est un Méridional, né à Grasse en 1732; que cet enfant de boutique a mené une vie paisible et aisée jusqu'en 1789; que ce peintre de l'aristocratie fut un fonctionnaire ponctuel et appliqué de la Révolution, passant ses journées à administrer le Muséum, qui ne s'appelait pas encore musée du Louvre.

PHILIPPE DAGEN. (Lire la suite page 21.)

## A NOS LECTEURS

Comme les autres quotidiens, le Monde n'a pas pu paraître le vendredi 25 septembre, à la suite d'une grève des ouvriers du Syndicat du Livre CGT. Nous prions nos lecteurs de bien vouloir nous en excuser.

Le Monde publiera vendredi prochain (édition datée samedi 3 octobre) un numéro spécial du « Monde Affaires ».

## Le Monde SANS VISA

### Toronto, le Canada à l'américaine

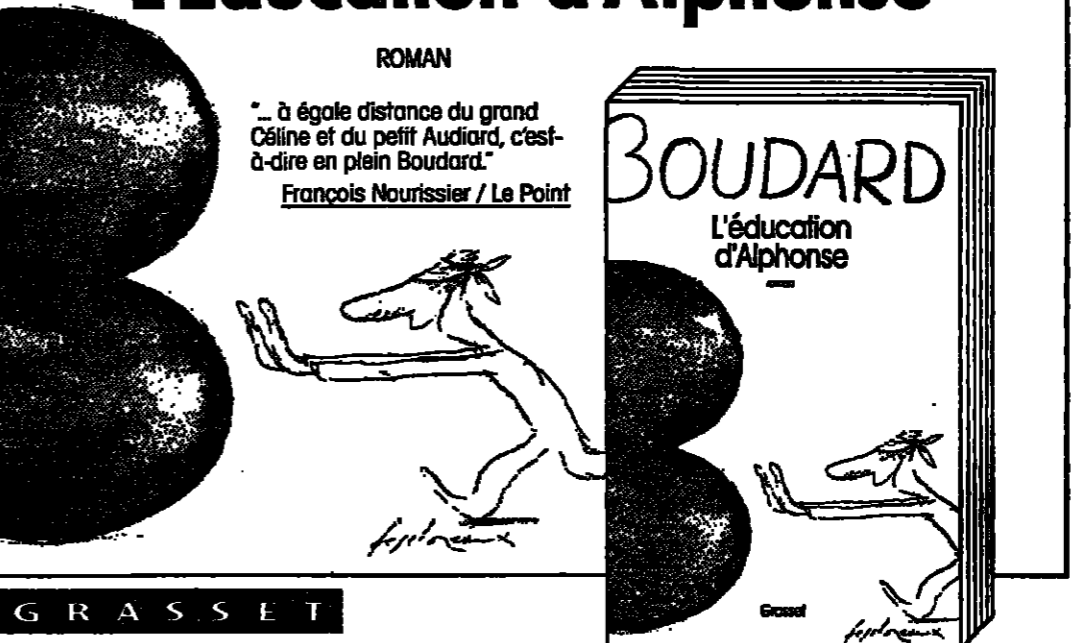
Sérieuse, riche et provinciale, Toronto voudrait passer de ne pas plaire qu'à ses habitants. Son ambition: être le bastion avancé du nouveau Nouveau Monde.

■ Gastronomie. ■ Jeux. Pages 15 à 18

## L'Éducation d'Alphonse

ROMAN

«... à égale distance du grand Céline et du peff Audiard, c'est-à-dire en plein Boudard.» François Nourissier / Le Point







# Europe

## URSS : Le premier secrétaire du PS à Moscou M. Lionel Jospin a été reçu par M. Egor Ligatchev

MOSCOU  
de notre envoyé spécial

En visite en URSS, M. Lionel Jospin, premier secrétaire du Parti socialiste, a été reçu pendant près de cinq heures, le vendredi 25 septembre, par MM. Egor Ligatchev, numéro deux du parti, Anatoli Dobrynine, secrétaire du comité central chargé des affaires internationales, et Vadim Zagladine, le premier adjoint de M. Dobrynine.

L'hypothétique rencontre avec M. Gorbatchev n'a, en revanche, pas eu lieu — alors même que des rumeurs contradictoires continuent de courir sur l'état de santé du secrétaire général. Les hôtes de M. Jospin lui ont expliqué que M. Gorbatchev « se reposait » dans le sud du pays et n'avait reçu personne dans son lieu de villégiature, même s'il a continué de travailler pendant ce « repos ».

M. Gorbatchev a donc été remplacé par M. Ligatchev dans le rôle de principal interlocuteur de M. Jospin. Secrétaire du comité central, chargé de l'idéologie, M. Ligatchev passe pour jouer le rôle de gardien du dogme. C'est aussi l'impression qu'ont retenue les socialistes français. Certes, M. Ligatchev, qui a insisté sur l'unité dans la direction du PCUS, a employé les « mêmes mots » que l'ensemble des dirigeants soviétiques rencontrés par la délégation pour présenter la politique de « glasnost » (transparence) et de « perestroïka » (restructuration), mais il l'a fait avec une tonalité, paraît-il, très « ferme ».

M. Jospin lui a fait remarquer qu'il donnait l'impression de vouloir, lui aussi, que les choses bougent en Union soviétique, mais « dans l'ordre ». M. Ligatchev n'a pas démenti, et a entrepris de défendre

et d'illustrer la notion d'ordre socialiste.

En réponse à l'exposé du numéro deux du parti sur la situation intérieure soviétique, M. Jospin a présenté la situation française dans la perspective de l'élection présidentielle, et notamment les rapports du PS et du PCF, ce qui a particulièrement intéressé ses interlocuteurs.

Au sujet des négociations sur le désarmement, M. Jospin a précisé que les socialistes français sont satisfaits de l'accord sur la « double option zéro ». M. Ligatchev, lui, s'est étonné de l'attitude de « certains dirigeants politiques français », en mentionnant spécifiquement M. Chirac.

Quant aux négociations sur les armements stratégiques, les Soviétiques ont demandé, comme de coutume, que la France verse son « obole » à l'œuvre de désarmement. M. Jospin leur a répondu qu'il admet la problématique de la participation de la France à l'effort de désarmement nucléaire, mais à un terme donné et sous certaines conditions, qui ne sont pas remplies aujourd'hui.

A propos de l'IDS américaine, les membres de la délégation française ont cru percevoir un certain assouplissement des positions de leurs interlocuteurs. Ceux-ci se disent prêts, en effet, à discuter de dispositifs spatiaux au sol, « voire dans l'espace », pourvu qu'ils ne soient pas militaires mais simplement, par exemple, d'information et de transmission.

M. Jospin devait rencontrer samedi, avant de quitter l'URSS, plusieurs personnalités qui ne font pas partie du régime, en particulier l'académicien Andreï Sakharov.

JEAN-LOUIS ANDRÉANI.

## La polémique sur le passé de M. Kurt Waldheim La commission d'historiens constituée par Vienne est mise en cause

La publication par l'hebdomadaire italien *Epoca* de fac-similés de documents suggérant la responsabilité de M. Kurt Waldheim dans l'élimination de prisonniers britanniques en avril 1944 en Grèce, a déclenché une polémique sur la composition de la commission internationale d'experts chargée par le gouvernement autrichien d'établir la vérité sur l'affaire Waldheim.

Ces documents avaient été adressés en mai 1986 au Centre de documentation juive de Vienne, dirigé par M. Simon Wiesenthal, par l'historien britannique Gerald Fleming, l'un des six membres de cette commission. Dans une lettre d'accompagnement, M. Fleming, tout en jugeant ces documents

importants, priait son correspondant de ne pas les rendre publics. « La correspondance de M. Fleming, dit-il, a été établie dans le cadre de la commission », a estimé à Paris M. Serge Klarsfeld.

Se défendant d'avoir pris la responsabilité de transmettre une copie des documents et de la lettre à *Epoca*, la collaboratrice de M. Wiesenthal, Mme Konieczny Origlia, interrogée par l'hebdomadaire, a estimé pour sa part que « du moment où Fleming est devenu membre de la commission d'historiens qui doit juger le passé de M. Waldheim, le devoir moral de rendre publiques ses lettres a prévalu sur tout autre argument ».

# Amériques

## La visite du vice-président Bush à Varsovie

### Les Etats-Unis se « réengagent » en Pologne

WASHINGTON  
de notre correspondant

Le vice-président américain George Bush était attendu, le samedi 26 septembre, à Varsovie pour une visite officielle de quatre jours. Inscrite dans un « processus de réengagement » des Etats-Unis en Pologne, cette visite permettra aux deux pays d'annoncer officiellement un échange d'ambassadeurs.

L'échange d'ambassadeurs — M. John Davis, l'ancien chargé d'affaires américain à Varsovie, et M. Jean Kinast, jusqu'à présent vice-ministre polonais des affaires étrangères — met fin à un long contentieux. Le poste de Washington était vacant depuis que l'ambassadeur alors en fonction, M. Romazud Sparowski, avait demandé asile aux Etats-Unis, en décembre 1981, quelques jours après la proclamation de l'état de guerre dans son pays (cela lui valut une condamnation à mort par contumace). L'ambassade américaine à Varsovie était, elle, restée pourvue

d'un titulaire jusqu'en 1983, mais la Pologne avait ensuite refusé d'agréer son remplaçant désigné.

Quant à la visite du vice-président Bush, par ailleurs candidat à l'investiture républicaine pour l'élection présidentielle, elle est la première de ce niveau depuis le temps où l'ancien premier secrétaire du parti polonais, M. Gierek, se faisait une fierté d'inviter les présidents américains (M. Carter en 1977, M. Nixon cinq ans plus tôt) dans le souci d'asseoir son image et l'espoir d'obtenir des crédits. M. Bush devait avoir des entretiens avec le général Jaruzelski, mais aussi avec M. Lech Walesa et d'autres responsables de Solidarité. Il a aussi demandé à s'exprimer à la télévision polonaise et il semble qu'il pourra le faire pendant cinq minutes.

Cette amélioration spectaculaire des relations entre la Pologne officielle du général Jaruzelski et l'Amérique de M. Ronald Reagan pour écouler après la violence des propos échangés depuis des années. Le secrétaire à la défense, M. Weinberger, avait qualifié le général Jaruzelski d'« officier russe en uniforme polonais », ce que l'intéressé avait très mal pris. De leur côté, le général Jaruzelski et certains de ses conseillers les plus proches n'avaient cessé de dénoncer dans les Etats-Unis le responsable de tous les maux de la Pologne. Les difficultés économiques du pays étaient présentées comme la conséquence des sanctions américaines, tandis que la CIA était accusée de manipuler les dirigeants de Solidarité.

#### Quelques avantages...

Pressé par les nécessités économiques, le gouvernement de Varsovie commence à desserrer les écrous. Après la libération des prisonniers politiques à l'automne dernier, plusieurs visiteurs américains de marque ont ainsi pu se rendre en Pologne, ce qui n'avait pas été permis auparavant. Les contacts des officiels comme des opposants. Ces derniers, tout en maintenant que les sanctions économiques américaines avaient constitué une pression utile — notamment pour obtenir la libération de prisonniers, — ont fait comprendre aux Américains qu'il était temps de les lever, ce qui fut fait.

De cette normalisation diplomatique, la Pologne peut espérer retirer quelques avantages en matière de crédits, étant donné le rôle majeur que joue Washington au sein du FMI, tandis que le général Jaruzelski confortera son image d'homme d'état dévoué et adroit, sinon apprécié, par le monde entier. En bonne logique, les autorités de Varsovie devraient aussi renoncer à certaines méthodes, et notamment à accuser d'espionnage des opposants connus sous prétexte qu'ils ont rencontré un diplomate américain.

JAN KRAUZE.

● ETATS-UNIS : le contre-amiral Poindexter prend sa retraite. — Le contre-amiral Poindexter, ex-chef du Conseil national de sécurité (NSC) de Nelson Rockefeller et l'un des protagonistes du scandale de l'« Irangate », est autorisé à « faire valoir ses droits à la retraite » à partir du 1<sup>er</sup> octobre. John Poindexter est âgé de cinquante et un ans. Il avait été nommé chef du NSC en décembre 1985 et avait démissionné en novembre 1986, à la suite de son implication dans l'affaire des ventes d'armes à l'Iran. — (AFP.)

● ETATS-UNIS : confirmation de la nomination de M. William Sessions à la tête du FBI. — Le Sénat a approuvé, vendredi 25 septembre, à l'unanimité, la nomination de M. William Sessions, jusqu'ici juge fédéral à San Antonio (Texas), à la tête du FBI pour dix ans, durée habituelle du mandat. M. Sessions remplace à ce poste M. William Webster, qui a été nommé à la tête de la CIA. — (AFP.)

● Chili : libération d'une enseignante ouest-allemande. — M<sup>lle</sup> Béatrice Brinkman, une enseignante ouest-allemande incarcérée au Chili depuis près d'un an, a quitté vendredi 25 septembre Santiago par l'entremise de l'ambassade de la RFA. Elle était détenue à Valdivia, au sud de Santiago, et a été remise en liberté contre le versement d'une caution. Elle avait été arrêtée le 19 septembre 1986, soupçonnée d'entretenir des liens avec des groupes subversifs et avec le PC chilien. Le gouvernement de Bonn était intervenu à plusieurs reprises pour obtenir sa libération. — (AFP.)

● NICARAGUA : le ministère de la défense confirme la perte d'un hélicoptère. — Un hélicoptère Mi-24 de fabrication soviétique de l'armée sandiniste a été abattu vendredi 15 septembre par des membres de la Contra, selon une note du ministère nicaraguayen de la défense. Les anti-sandinistes ont utilisé un missile terre-air de type Red-Eye de fabrication américaine, selon la même source, et l'hélicoptère a été touché près de Rio Blanco, dans le département de Matagalpa au nord-est de Managua. C'est le deuxième appareil de ce type abattu depuis un an et le quinzième hélicoptère perdu par les sandinistes. (AFP.)

## Les étonnantes confidences de l'ancien directeur de la CIA

WASHINGTON  
de notre correspondant

Le directeur de la CIA, William Casey, plaçant lui-même un micro dans le bureau d'un dirigeant étranger : le même William Casey court-circuitant la CIA pour tenter, sans succès, de faire assassiner un chef du Hezbollah au Liban, avant de se résoudre à le payer pour qu'il renonce à commander des attentats contre les Américains au Liban : telles sont quelques-unes des fracassantes « révélations » faites par l'enquêteur vedette du *Washington Post*, Bob Woodward, dans un livre à paraître dans quelques jours et dont son propre journal donne un premier compte rendu dans son édition du samedi 26 septembre.

William Casey est mort d'un cancer du cerveau au mois de mai dernier : Bob Woodward, célèbre depuis qu'il contribua à « sortir » l'affaire du Watergate, qui amena la chute de Richard Nixon, ne risque donc guère d'être démenti, il affirme qu'un bon nombre de confidences dont il fait état dans son livre, *Les Guerres secrètes de la CIA, 1981-1987*, viennent de la bouche de William Casey lui-même, au fil de près de cinquante « interviews et conversations » au domicile de l'ancien chef des services secrets, à son bureau, dans l'avion, au téléphone ou dans un coin d'une salle de réception.

Certaines de ces confidences se sont limitées à un hochement de tête affirmatif, alors que William Casey tentait de se remettre de l'ablation d'une tumeur au cer-

veau... Mais d'autres sont beaucoup plus détaillées. Ainsi, selon Woodward, William Casey aurait par trois fois entrepris des actions secrètes à l'insu de ses propres services, en particulier dans l'un de ces cas, parce que le président Reagan avait formellement interdit que la CIA se livre à des assassinats. William Casey aurait ainsi eu recours aux services de l'Arabie saoudite pour essayer de liquider cheikh Mohamed Hussein Fadlallah, dirigeant du Hezbollah (Parti de Dieu libanais), tenu par les Saoudiens et les Américains pour responsable de trois attentats à la bombe contre des installations américaines à Beyrouth. Cependant l'opération échoua, et la voiture piégée destinée au dirigeant intégriste tua quatre-vingt innocents le 8 mars 1985.

Changeant complètement de tactique, Casey aurait alors approuvé une initiative saoudienne consistant à donner 2 millions de dollars au chah Fadhallah sous forme de vivres et de bourses universitaires pour ses partisans, afin de le convaincre de mettre un terme aux attentats à la voiture piégée contre des objectifs occidentaux, américains entre autres, à Beyrouth. Cette fois, le plan se révéla un succès.

#### Le Tchad, le PC italien...

Ce sont aussi les services saoudiens qui seraient lancés et financés, à la demande de William Casey, des opérations destinées à aider le Tchad dans sa lutte

J. K.

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## La CGE invite ses actionnaires à son Assemblée Générale au Palais des Congrès, Porte Maillot, le mardi 6 octobre 1987 à 14 h 30

Les actionnaires qui souhaitent participer à l'Assemblée Générale du 6 octobre 1987 doivent, s'ils ne l'ont déjà fait, demander avant le 30 septembre une carte d'admission à l'intermédiaire financier (banque, agent de change, caisse d'épargne, bureau de poste, comptable du trésor) auprès duquel sont déposées leurs actions.

Compagnie Générale d'Electricité - CGE  
Service de l'Information Financière et  
des Relations avec les Actionnaires  
Téléphone : (1) 42 56 15 61 - 54, rue La Boétie - 75008 PARIS



**GROUPE CIGIE**  
*L'esprit de Conquête*

**COURS DE LANGUES**

PORTUGAIS -  
BRÉSILIEN  
ESPAGNOL  
QUECHUA  
ANGLAIS

Tél 45 41 39 60

21 bis, rue des Plantes  
75014 Paris



مكتبة في الجزائر

# Amériques

## HAITI: la dégradation de l'économie

### Les effets ambigus de la contrebande

PORT-AU-PRINCE  
correspondance

Contrebande, fuite des capitaux, perte d'emplois industriels, les Duvalier ont détourné entre 600 et 900 millions de dollars, selon les estimations. — Haiti s'enfonce dans la crise malgré un fort accroissement de l'aide internationale.

Loin d'essayer la situation, le Conseil national de gouvernement (CNG), chargé de gérer la transition vers la démocratie, a accédé le pourrissement de l'économie en favorisant la généralisation de la contrebande.

#### « Madame Sara »

« Même si les élections se déroulent de façon satisfaisante et que la situation politique se stabilise, le plus dur restera à faire. Seul un gouvernement d'union nationale jouissant d'un large appui populaire pourra s'attaquer aux deux problèmes essentiels : la « démocratisation » et le redressement économique », affirme un diplomate occidental. Les recettes libérales appliquées avec obstination par M. Delatour, le ministre de l'économie et des finances du gouvernement provisoire, ont affaibli, et dans certains cas anéanti, l'appareil de production qui survivait à l'abri de protections douanières. L'ouverture sur l'extérieur prônée par ce disciple de Milton Friedman s'est faite par le biais peu orthodoxe de l'extension de la contrebande.

La contrebande n'est certes pas une nouveauté en Haiti. « Cette activité, qui était réservée à quelques amis du régime Duvalier, s'est démocratisée », ironise M. Marc Bazin, candidat de centre droit à la présidence de la République et ancien ministre des finances de « Bébé Doc ». Avant la chute de la dictature, en février 1986, les ports de province étaient fermés, à l'exception de Port-de-Paix, et la grosse de la contrebande passait par la frontière terrestre avec la République dominicaine.

La réouverture de tous les ports depuis février 1986 a entraîné une forte hausse de l'arrivée illégale de produits de toute sorte. L'essentiel des marchandises débarquées à Gonaïves, à Port-de-Paix, à Miragoâne ou au Cap-Haïtien entrent sans acquitter de droits. Ce boom n'aurait bien entendu pu se produire sans la complicité, rémunérée, des hauts responsables militaires. Le ministre des finances reconnaît volontiers son impuissance : « Je ne peux rien faire en raison de la déliquescence administrative générale. »

« Le paradoxe, ajoute M. Delatour, c'est que les conséquences de la contrebande sont d'abord favorables. Son impact principal a été de faire baisser le prix des aliments, ce qui n'est pas si mal dans un pays où 40% de la population souffrent de malnutrition. » Outre l'enrichissement des militaires, la contrebande généralisée a, de fait, provoqué une baisse, de 20% à 35%, des prix des produits alimentaires de base. Grâce à la contrebande, le taux d'inflation a été réduit d'environ 15%, ce qui a sans nul doute modéré les revendications salariales et limité le mécontentement de la population.

Autre retombée positive : la création de milliers d'emplois, des dockers aux milliers de petits revendeurs qui encombrant les trottoirs de Port-au-Prince, en passant par les « Madame Sara » — ces commerçants sans licence qui sillonnent la

région Caraïbe encombrées de paquets. La contrebande est devenue le principal secteur d'activité après l'agriculture. Mais ces bénéfices à court terme sont dangereux pour l'avenir. La contrebande a, en effet, des conséquences graves sur l'économie locale.

Les rares industries nationales ferment leurs portes les unes après les autres. Les entreprises publiques étaient certes particulièrement mal gérées. « Elles étaient abusivement taxées au profit du régime, ce qui gravait leurs coûts de production », explique M. François Latorue, éphémère ministre de la justice après la chute de la dictature.

Après les sucreries et l'entreprise nationale d'oléagineux, la minoterie et la cimenterie d'Haiti sont menacées de dépôt de bilan. Plus de dix mille salariés ont déjà perdu leur emploi du fait des restructurations, accélérées par le déferlement de produits venant des Etats-Unis. Une des conséquences de la contrebande à grande échelle est d'accroître la prépondérance des producteurs nord-américains à Haiti, mais aussi dans la région. Les marchandises non absorbées par le marché local sont réexportées, toujours en contrebande, vers les Etats voisins. C'est notamment le cas du riz de Floride, dont les stocks importants entreposés dans les ports haïtiens commencent à se déverser en République dominicaine, au grand dam des producteurs locaux. L'afflux de sacs de riz en provenance de Miami a déjà ruiné les paysans de la plaine de l'Arbontite, au centre du pays. Plus de cent mille petits producteurs de riz ou de canne à sucre sont victimes de cette escalade.

#### La grogne des commerçants

La grogne monte aussi chez les commerçants ayant pignon sur rue. « Mon chiffre d'affaires a chuté de 30% », se plaint M. Bigio, le propriétaire de la bijouterie la plus importante de Port-au-Prince. Même si le grand commerce a toujours su profiter de la contrebande, sa généralisation lui porte préjudice, ne serait-ce que parce qu'il a des frais fixes supérieurs à ceux des innombrables vendeurs à la sauvette. Les banquiers sont également lésés : « Les bénéfices de la contrebande transitant par le marché parallèle », constate un des banquiers les plus importants de la place.

Ce phénomène, ajouté à une accélération de la fuite des capitaux, entraîne une dépréciation de la monnaie haïtienne. Autre grand perdant au jeu de la contrebande : le Trésor public. Les recettes douanières n'auraient baissé que d'environ 15%, selon l'estimation de M. Delatour, car, affirme le ministre, « l'extension de la contrebande porte sur des produits qui, pour la plupart, n'entraient pas en Haiti », mais cette évaluation paraît modeste aux yeux des experts étrangers.

L'extension des troubles et de l'insécurité a, par ailleurs, porté un rude coup aux industries d'assemblage et au tourisme, qui, selon la stratégie de la Banque mondiale et de M. Delatour, devaient peu à peu se substituer aux produits agricoles tropicaux comme principales sources de devises.

Face à ce bilan catastrophique, la réaction des partis d'opposition est encore balbutiante. Une chose est sûre : l'aide des bailleurs de fonds étrangers sera encore longtemps nécessaire pour un pays qui a déjà le triste privilège d'être le plus pauvre du monde occidental.

J.-M. CAROIT.

(Publicité)

**DOMINIQUE et JANINE SOLANE**  
**DANSE** expressive et musicale, création personnelle.  
 ENFANTS de tous âges. Mise en forme et technique pour ADULTES.  
 1 bis, rue de la Grande-Chaumière, 75006 PARIS - Tél. 43-64-79-78

**CRÉATEURS D'ENTREPRISES**  
 VOTRE SIÈGE SOCIAL A PARIS A PARTIR DE 190 F HT PAR MOIS  
 Réception et réexpédition du courrier / Permanence téléphonique  
 \* Permanence télé/bureau meublé, rédaction d'actes, constitution de sociétés.  
**GEICA/42-96-41-12** 66 bis, rue du Louvre, 75002 Paris

# DIRECT AU COEUR.

VILLIERS-LE-BEL  
GONNESSE  
GARGES-SARCELLES  
PIERREFITTE-STAINS  
ST-DENIS  
GARE DU NORD  
CHÂTELET-LES-HALLES

Le 27 septembre, vous pourrez dire que vous avez de la veine : ensemble, la SNCF et la RATP créent une artère qui mène droit au cœur ! Heureux voyageurs de Villiers-Le-Bel, Garges, Pierrefitte, St-Denis, avec la mise en service de la première étape de la ligne D du RER, plus besoin de changer en Gare du Nord pour rejoindre le cœur de Paris. Pour vous, Châtelet-Les-Halles, maintenant c'est direct. Vous gagnez du temps et de plus, vous profitez du confort des nouveaux trains bleu, blanc, rouge à étage, avec deux fois plus de places assises.

**RATP** AVEC LA LIGNE D DU RER GARDEZ VOTRE PLACE JUSQU'AU CHATELET

**SNCF** C'EST POSSIBLE!

## CHEZ BURBERRYS, NOTRE PROTECTION NE SE LIMITE PAS AU MAUVAIS TEMPS...

Quand vous achetez une imperméable Burberrys, vous bénéficiez d'une protection de renommée mondiale. Cependant si vous achetez votre imperméable dans un magasin Burberrys vous bénéficiez d'un certain nombre de services.

**GARANTIE CONTRE LE VOL**  
 Burberrys de London vous garantit le remplacement de votre imperméable pendant les 6 mois qui suivent votre achat.

brodées à l'intérieur de votre imperméable Burberrys.

**UN SERVICE CLIENTÈLE**  
 Au 8 Boulevard Malesherbes à Paris un service exclusif vous permettra de faire nettoyer et réparer vos imperméables, sacs et accessoires Burberrys.

**UN SERVICE DE VENTE PAR CORRESPONDANCE**  
 Pour vous permettre de mieux connaître notre collection nous vous invitons à téléphoner à notre numéro vert 05.40.54.59 pour recevoir le catalogue Hiver 1987 et passer ainsi vos commandes par téléphone. Vous pouvez également retirer ce catalogue dans nos 14 magasins Burberrys en France.

Le Burberry Trenchcoat pour elle, à partir de 2950F

**Burberrys**  
 LONDON NEW YORK PARIS

PARIS: Burberrys, 8, bd Malesherbes, 82. 42.66.13.01. Burberrys, 55, rue de Rennes, 66. 45.48.52.71. Burberrys, 56, rue de Fanny, 166. 42.88.88.24. BORDEAUX: Burberrys, 39, cours de l'Intendance, 35.44.38.30. LILLE: Burberrys, 8-10, rue de la Bourne, 20.55.54.53. LYON: Burberrys chez Picodilly, 48, rue de la République, 26.78.42.88.00. MARSEILLE: Burberrys, 98, rue Saint-Ferréol, 91.33.85.33. NANCY: Burberrys, 34, rue Saint-Jean, 83.22.82.32. NICE: Burberrys, 3, rue Masséna, 93.27.77.08. STRASBOURG: Burberrys chez Claude Lemard, 13-15, rue du Dôme, 88.39.60.47. TOULOUSE: Burberrys, 75, rue Alsace-Lorraine, 61.21.39.21. La Collection Burberrys Sport est en vente à AVIGNON, 3, rue des Marchands, 90.86.72.61. CAEN, 14-16, rue Bellivier, 31.86.08.42. VELIZY, Centre Commercial Vélizy 2, 39.46.29.89.

Cette offre est valable à partir du 10 Septembre 1987 pour un an. Burberrys de London vous garantit le remplacement de votre imperméable en cas de vol pendant les 6 mois qui suivent votre achat, sur présentation de l'acte de vente accompagné de l'original de la déclaration de vol délivrée de la commissariat de police et de l'original de la facture d'achat. Cette garantie couvre le vol en cours uniquement l'impermeable et non pas les doublures extérieures. Les responsables délégués et en leur qualité ne sont pas concernés par cette garantie.

BURBERRYS est un BURBERRY, et le doublement d'un dévotion dévouement sont les marques déposées de BURBERRY Limited. Tous les vêtements Burberry portent une étiquette avec la marque déposée de BURBERRY Limited.

Varovic  
 ent » en Pologne

ires  
 rale  
 rès,  
 Not,  
 987  
 30

COURS DE L'ARABE

CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX 45 F



Diplomatie

UNESCO

Le président de l'OUA a présenté officiellement la candidature de M. M'bow à un troisième mandat

La candidature officielle de M. Amadou Mahtar M'bow, directeur général de l'UNESCO, à un troisième mandat à la tête de cette organisation a été officiellement présentée le jeudi 24 septembre par le président zambien Kenneth Kaunda...

Toute candidature est recevable jusqu'au 7 novembre. M. M'bow est actuellement en compétition avec dix autres candidats officiels, dont le ministre des affaires étrangères pakistanaise, M. Yacoub Khan...

L'organisation, avaient espéré alors que la perspective du départ de M. M'bow permettrait d'entreprendre les réformes préconisées par Londres et par Washington. La formule employée par M. M'bow laissait cependant penser qu'il ne renoncerait pas à un troisième mandat si on le priait de l'accepter...

L'UNESCO devra faire face, d'ici à la fin de l'année, à une impasse budgétaire de 39,6 millions de dollars. Dans son rapport devant le conseil exécutif, M. M'bow a déclaré jeudi que ce déficit devrait être couvert par des propositions supplémentaires, financées en partie par des excédents budgétaires antérieurs...

Poursuite des entretiens Shultz-Chevardnadze à Moscou les 22 et 23 octobre

New-York (AFP). - Le secrétaire d'Etat George Shultz a annoncé, jeudi 24 septembre, qu'il se rendrait à Moscou les 22 et 23 octobre prochain pour fixer les dates du sommet Reagan-Gorbatchev...

L'agence officielle soviétique Tass a confirmé cette information dans une dépêche datée de New-York, sans aucun commentaire. M. Shultz a annoncé les dates de sa visite après son entretien d'une heure et demie avec M. Chevardnadze...

Les entretiens à Washington, la semaine dernière, de MM. Shultz et Chevardnadze avaient débouché sur un accord de principe concernant l'élimination des missiles intermédiaires et l'annonce d'un sommet cet automne...

Le ministre soviétique des affaires étrangères était attendu le samedi 26 septembre au Brésil, venant de New-York. Le chef de la diplomatie soviétique doit également se rendre en Argentine, en Uruguay et à Cuba dans la première semaine d'octobre...

Tournée latino-américaine de M. Chevardnadze

Le ministre soviétique des affaires étrangères était attendu le samedi 26 septembre au Brésil, venant de New-York. Le chef de la diplomatie soviétique doit également se rendre en Argentine, en Uruguay et à Cuba dans la première semaine d'octobre...

Brésil

Démission du ministre de l'éducation

Brasilia. - « La démission, le jeudi 24 septembre, du ministre de l'éducation, M. Jorge Bornhausen, a rompu l'alliance politique conclue au sein du gouvernement brésilien... »

Espagne

L'Alliance populaire perd le gouvernement de Galice

Madrid. - A l'issue d'une crise de plusieurs mois, un socialiste, M. Fernando Gonzalez Laxe, a été élu, le mercredi soir 23 septembre, à la tête du gouvernement régional de Galice...

Traditionnellement toute-puissante en Galice, la droite ne peut s'en prendre qu'à elle-même d'avoir dû ainsi céder pour la première fois le pouvoir au centre-gauche...

Victime une fois de plus des ambitions personnelles et des tendances centrifuges qui caractérisent les formations conservatrices espagnoles...

Tchad

Nouvelle aide budgétaire de la France

Paris vient d'accorder une aide budgétaire de 15 millions de francs au Tchad, ce qui porte à 80 millions les concours financiers de la France au budget tchadien depuis le début de l'année...

République sud-africaine

L'ambassadeur désigné en France va remettre ses lettres de créance

L'ambassadeur désigné d'Afrique du Sud en France, M. Hendryck Geldenhuys, dont les lettres de créance avaient été refusées en juin par le président François Mitterrand...

Départ forcé

du « premier ministre » du Transkei

L'armée est intervenue en douceur, jeudi 24 septembre, dans le bantoustan sud-africain du Transkei, en principe indépendant mais non reconnu comme tel par la communauté internationale...

URSS

Graves difficultés pour la récolte des céréales

Moscou. - L'URSS a publié, le mercredi 23 septembre, des statistiques qui mettent en évidence les problèmes causés à la récolte de céréales par les pluies anormalement abondantes qui sont tombées récemment dans plusieurs régions du pays...

Rapport du Comité des statistiques

Le rapport du Comité des statistiques ne donne aucune explication à ce retard, mais la Pravda a publié mercredi un éditorial en première page, selon lequel une partie des céréales récoltées pourissent sur les champs en raison de capacités réduites de stockage...

Sans donner de détails précis, la Pravda indique que des millions d'hectares de céréales n'ont pas encore été récoltées et que la situation est particulièrement critique en Sibirie, dans certaines régions du Kazakhstan, et dans le centre et le nord de la Russie...

Elle ajoute que les récoltes de maïs, de tournesol, de betteraves, de coton et de pommes de terre sont toutes à la baisse par rapport à 1986. - (Reuters)

Afrique

SOUDAN

Le chef de la guérilla sudiste joue l'ouverture vers le Kenya

NAIROBI de notre correspondant en Afrique orientale

Le colonel John Garang, chef de l'Armée populaire de libération du Soudan (APLS), a réuni, le jeudi 24 septembre à Nairobi, une conférence de presse au lendemain de la signature, par son mouvement de guérilla et six partis politiques du Sud soudanais, d'une déclaration commune qui invite le gouvernement de Khartoum à convoquer, sans tarder, une « table ronde » constitutionnelle...

en pratiquant la politique de la main tendue aux autres formations politiques soudanaises, joue, aujourd'hui, pour arriver à ses fins, l'ouverture vers d'autres pays voisins, le Kenya et l'Ouganda...

Entamées en août, en Ethiopie, ces négociations de paix entre sudistes avaient continué début septembre en Ouganda, avant de s'achever au Kenya. M. Daniel Arap Moi, le chef de l'Etat kenyan, qui suit, avec inquiétude, le tour pris par les événements au Soudan voisin, depuis l'imposition de la loi islamique, n'a pas hésité à recevoir le colonel Garang et à assister en personne à la signature de la déclaration commune...

Le ministre de l'éducation nationale a même promis de mettre des professeurs de swabili à la disposition de l'organisation rebelle qui, d'autre part, semble bénéficier d'une large liberté de mouvement dans le nord du Kenya, à proximité de la frontière soudanaise. La chaire de l'accueil ainsi réservé au colonel Garang a provoqué une demande d'éclaircissement de la part du gouvernement de Khartoum. Pour se justifier, les autorités de Nairobi ont souligné le caractère « purement humanitaire » de leur démarche...

JACQUES DE BARRIN.

DU NOUVEAU DANS L'AIR! BRETAGNE SAVOIE EN DIRECT du 19 Décembre au 16 Avril 1988 TAT en bonne compagnie! Renseignements-Réervations: Votre Agence de Voyages ou TAT PARIS (1) 46.87.35.53 ou TAT BRETAGNE 40.84.82.82

● Légère augmentation de la population israélienne. - La population d'Israël comptait au 20 septembre dernier 4 375 000 personnes - dont 3 590 000 juifs et 785 000 Arabes. - a annoncé, le mercredi 23 septembre, le Bureau central des statistiques. Ce qui représente une hausse de 1,4 % par rapport à l'année dernière. Les chiffres publiés comprennent la population arabe de la partie orientale de Jérusalem ainsi que la population druze du Golan. Selon ces dernières statistiques, on compte également 12 000 nouveaux immigrants juifs arrivés entre septembre 1986 et septembre 1987. Soit 2 800 de plus que l'année précédente. - (AFP)

● BANGLADESH : le bilan des inondations. - 1 093 personnes sont mortes en raison des inondations au Bangladesh, les plus graves dans ce pays depuis quarante ans, selon un dernier bilan des responsables bengalis de la santé, publié jeudi 17 septembre. La diarrhée, la dysenterie et d'autres épidémies propagées par les eaux stagnantes des inondations ont fait 635 morts parmi les 500 000 personnes confinées depuis le mois d'août, et 458 personnes sont mortes noyées, mordues par des serpents ou bloquées sous les décombres de leur maison.

Darl'mat GEOT TABOT ARD DE GRENELLE 45 75 02 08

MICHEL POLAC EXCEPTIONNEL EUROPE 1 CLUB DE LA PRESSE animé par Gérard Carreyrou et Alain Duhamel DE GRANDS MOMENTS A CHAQUE INSTANT.





# Politique

### La fin des journées parlementaires de l'UDF

## M. Giscard d'Estaing exalte la vocation européenne de son mouvement

Les journées parlementaires UDF de Nice se sont achevées le 23 septembre par un débat de « politique étrangère et européenne ». M. Valéry Giscard d'Estaing a clos cette discussion par un vibrant plaidoyer en faveur de l'UDF. Elle a su résister à « la tentation de Péchoc de 1981 » et il rappelle : « Elle pourrait se poser un problème fondamental, un problème d'identité : ce problème

d'identité ne se pose plus car vous plongez vos racines dans les idées politiques les plus profondes. Vous avez, je crois, la chance d'avoir la vision la plus juste des perspectives d'avenir pour la France et l'Europe ; la vision la plus précise des grandes chances de la France et de l'Europe », a conclu le député UDF du Puy-de-Dôme sous les applaudissements nourris de la salle.

**NICE**  
de notre envoyé spécial

M. Giscard d'Estaing s'était d'abord livré à un vaste tour d'horizon de la politique internationale. Contrairement à son ancien premier ministre M. Raymond Barre qui avait exprimé ses inquiétudes après l'annonce de la signature de l'accord américano-soviétique sur les missiles à moyenne portée, l'ancien président de la République a expliqué à son auditoire qu'il s'agissait d'un « bon accord » (comme il l'avait fait dans le monde le 23 septembre).

S'agissant de l'Europe, M. Giscard d'Estaing n'a pas caché à son auditoire que, selon lui, l'UDF avait dans ce domaine une vocation particulière : « L'UDF pourrait réfléchir à l'émergence de la conscience européenne de défense ». Il s'est d'ailleurs félicité du déroulement des manœuvres franco-allemandes « Moineau hardi » : « La seule annonce de ces manœuvres, il y a quelques années, aurait suscité la critique. Elle est aujourd'hui unanimement saluée ». Pour autant, les pas accomplis par les Européens semblent, à son goût, encore bien timides. Comme il l'avait fait devant l'Assemblée nationale (le Monde du 18 juin), M. Giscard d'Estaing a regretté que face aux Etats-Unis et à l'Union soviétique, engagés dans de longues et multiples négociations, « les grands occidentaux, à aucun moment ne se soient réunis pour établir une position commune ».

Quant à la proposition du chancelier Kohl de création d'une brigade franco-allemande, elle apparaît « comme un fil conducteur pour ce qui peut être entrepris dans les mois prochains ». Quelles que soient les difficultés rencontrées (commandement, équipement, etc.) le président

de la commission des affaires étrangères a estimé que, une fois les obstacles surmontés, c'était « une des voies ouvertes pour des réalisations de plus grande ampleur ».

L'ancien chef de l'Etat a également abordé tour à tour, les grands dossiers internationaux : sur la guerre Irak-Iran, « la France ne doit pas s'impliquer dans ce conflit, mais veiller au respect de certains principes fondamentaux dans la région » ; sur le Liban, « dès que les circonstances le permettront, la France devra faire à nouveau la proposition d'une réunion à Paris des différentes factions » ; sur l'Afghanistan, « la France et la Communauté européenne doivent faire du départ des troupes soviétiques, le test de la volonté d'évolution pacifique des dirigeants soviétiques » ; sur le désarmement, « il n'est pas bon et souhaitable de laisser croire que la politique de désarmement dans le monde se fait à partir de l'Union soviétique ».

Intervenant dans le débat, M. Jean-François Poncet a voulu, à propos du Golfe, apporter une touche d'optimisme prudent. « L'évolution à moyen terme me paraît plus favorable : d'une part parce que le conflit Irak-Iran semble se stabiliser militairement, ce qui devrait tôt ou tard créer les conditions d'un accord. D'autre part, parce que le mouvement islamiste a atteint un peu partout un plafond ».

Enfin, le ministre chargé des affaires européennes, M. Bernard Bosson, a insisté pour sa part sur l'ampleur du défi que constitue la construction européenne et l'échéance de 1992 : « C'est un formidable défi : supprimer sans conquête et sans guerre les frontières d'un continent... cela ne s'est jamais tenté dans l'histoire de l'humanité (...) 1992 nous permet-

tra d'échapper au protectionnisme douillet qui serait synonyme de mort lente ».

Après avoir insisté sur l'« élément capital » que constitue l'harmonisation des fiscalités indirectes pour 1992, M. Bosson a proposé qu'« à l'occasion des prochaines lois de finances, une fraction très importante de l'effort de réduction de la dépense publique (la moitié au minimum) soit automatiquement affectée à l'harmonisation fiscale communautaire ».

P. S.

Città di Firenze  
PAZZO STROZZI

15 Biennale  
Mostra  
Mercato

Internazionale  
Antiquariato

19 septembre  
11 octobre 1987

A cura dell'Archivio Nazionale Toscano di Firenze

### LIVRES POLITIQUES par André Laurens

DEUX ouvrages seront signés ici et ensemble parce qu'ils participent, chacun à sa manière, à ce que l'on pourrait appeler l'éducation française. Plus par analogie avec l'éducation sentimentale qu'avec l'éducation nationale. Il s'agit de cet apprentissage qui, au-delà de ceux de la langue, des comportements, de la culture générale, d'une profession, fait que le citoyen français s'affirme comme tel dans une société qui non seulement est la sienne, mais dont il a une connaissance précise et vivante.

Deux ouvrages d'abord modestes, simples d'accès, riches d'informations et empreints de modernité, ils donnent à voir une France dépourvue, qui n'est plus celle de l'histoire, même si elle lui emprunte beaucoup, ni celle de sa géographie traditionnelle. Une France de son vivant, dont on nous dit corramment elle s'organise en tant que nation, comment elle fonctionne en tant que communauté.

Dans le *Livre du citoyen*, Alain Monchablon traite de l'Etat de droit français. Ce ne serait qu'un manuel d'instruction civique de plus — genre généraliste — si l'auteur n'était parvenu, par le découpage de son propos et en mariant la concision et la clarté, à donner un rythme proprement cinématographique à sa description des principes fondateurs de notre droit, des mécanismes institutionnels de la République et du mode de fonctionnement de la société civile. Son héros est le citoyen, son scénario, le mode d'emploi de la maison France.

Alain Monchablon doit aimer le cinéma car il s'y réfère spontanément pour éclairer, par exemple, la singularité du système judiciaire français. Au dernier acte d'un procès, à l'audience publique, explique-t-il, tout est réglé, tout est contenu dans l'acte d'accusation. Aux Etats-Unis, l'instruction

contradictoire est présentée au tribunal qui ignore tout de l'affaire et arbitre entre les parties : il y a place pour les rebondissements les plus divers. Voilà pourquoi les procès américains se prêtent mieux à la dramaturgie du cinéma que les procès français !

L'auteur ne s'en tient pas qu'à ce genre de notation, et on retrouvera celle-ci qui, s'agissant de la justice, laisse pantaler : « Histori-

description et une tentative de compréhension de la France d'aujourd'hui. On pourrait parler ici de coups de projecteur — donnés pour les mettre en valeur ou les révéler — sur des faits de société, des débats, des situations, des évolutions qui caractérisent la France contemporaine.

L'ouvrage traite des « concubins américanobourgeois », de l'engagement pour les jeux d'argent, du menu idéal des Français, des privatisations, de la réalité terriblement concrète du chômage, du bac, de la voiture, du sport et de la mode. Des extraits de presse, des tableaux de données chiffrées, des reproductions de documents et des photos accompagnent et illustrent cette promenade en France.

Dans les repères bibliographiques qu'il donne au terme de son travail, Alain Kimmel cite huit études récentes sur le thème de l'identité française. Lui-même s'interroge, en guise de conclusion : « Qu'est-ce que la France ? »

Il n'y a pas, bien sûr, une réponse, et s'il y en a plusieurs, à l'image de la diversité française, elles ne sont pas défructives. Peu importe : tout l'intérêt est dans la question, dans le fait qu'elle soit posée. Cela témoigne, comme le remarque avec d'autres Alain Kimmel, d'une curiosité, d'une sensibilité renouvelées à la singularité nationale. Cela signifie que la France n'est pas perçue comme un modèle achevé, à travers un certain nombre de clichés et de certitudes. Cela traduit, peut-être, une attente et une disponibilité. D'où l'intérêt porté aux auteurs et aux ouvrages qui vont à la découverte de la France, sans autre objet que de la connaître mieux ou vraiment.

\* *Le Livre du citoyen*, par Alain Monchablon, éditions La Découverte, 306 p., 75 F.

\* *Vous avez dit France ?* par Alain Kimmel, Hachette-CIEP, 225 p., 65 F.

## L'éducation française

quement, en France, la magistrature n'a jamais joué de rôle majeur dans la défense des libertés individuelles.

Sous forme de séquences, aisément repérables, notre environnement politique, administratif et social apparaît, dégagé de la perception confuse que l'on peut en avoir, comme le cadre dans lequel il faut se mouvoir et l'instrument mis, à cet effet, à notre disposition. Encore faut-il savoir s'en servir. Le métier de citoyen, cela s'apprend, et comme la citoyenneté est une création continue, elle appelle une formation analogue.

Un pays ne se réduit pas à ses règles de vie en commun. Il a sa population, ses valeurs, ses mœurs, ses facteurs de richesse et ses faiblesses. Alain Kimmel propose, sous le titre *Vous avez dit France ?* de répondre à la question implicitement posée. C'est, à travers un ensemble d'informations concrètes, une

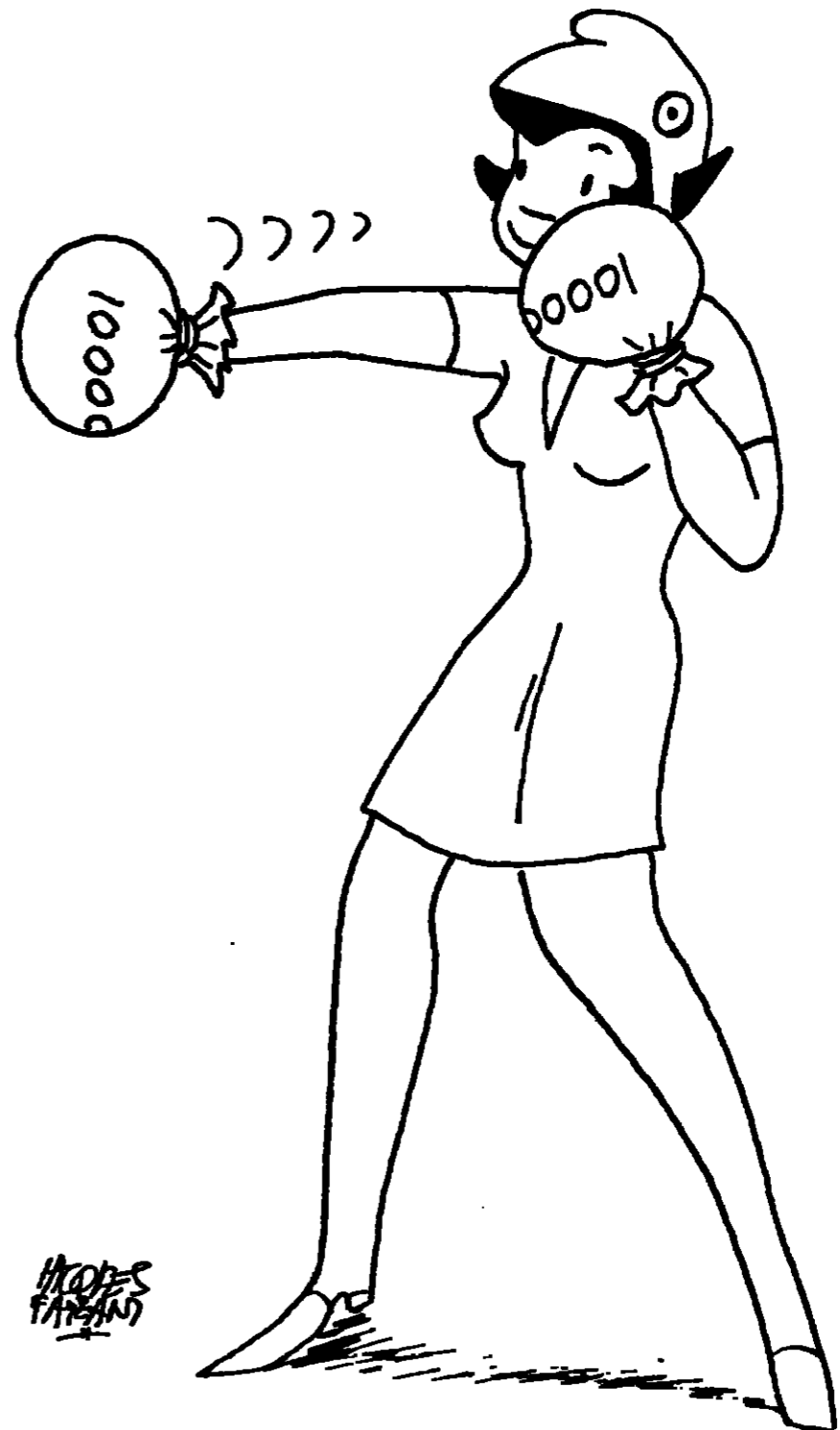
# IMPOSSIBLE N'EST PAS FRANÇAIS!

## UNE FRANCE COMPETITIVE

- 1** La hausse annuelle des prix (hors énergie) est descendue au dessous de 4%. Après l'Allemagne et le Japon, la France est celui des grands pays industriels qui a l'inflation la plus faible du monde. Notre taux d'inflation se rapproche de celui des Allemands.
- 2** L'investissement redémarre. Pour les trois années 1986, 1987 et 1988, l'OCDE prévoit que la France aura le plus fort taux de croissance de l'investissement productif des 7 plus grands pays industrialisés : +16%.  
Alors que 500.000 emplois productifs ont été supprimés entre 1981 et 1985, la situation est aujourd'hui stabilisée. L'économie française est en mesure de recréer des emplois.
- 3** Quatrième puissance économique du monde libre, la France est le 2<sup>e</sup> exportateur mondial dans les services, l'agro-alimentaire, l'aéronautique et l'industrie spatiale.  
En moyenne chaque Français exporte plus qu'un japonais, qu'un Américain ou qu'un Anglais.

*La France tient le bon cap!*

MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE, DES FINANCES ET DE LA PRIVATISATION

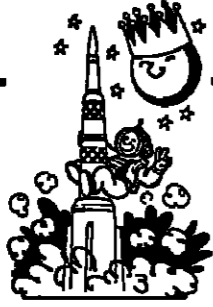


MAURICE  
PARIS

Politique

OBJECTIF ÉLYSÉE : LES PATRONS DE LA CAMPAGNE

Claude Evin ou la fidélité rocardienne



Nous poursuivons la publication d'une série de portraits et d'entretiens des « patrons de campagne » des candidats...

M. Claude Evin a le regard droit et le sourire franc d'un garçon sympathique. Le plus souvent, on admet qu'il s'agit là de qualités qui rendent un commerce agréable.

M. GEORGES MARCHAIS Invité du « Grand Jury RTL - le Monde » M. Georges Marchais, secrétaire général du Parti communiste...

Ce spécialiste des questions sociales n'a pas le profil d'un Machiavel qu'on pourrait imaginer concoctant, dans quelque sombre bureau...

Cet ancien président de la commission des affaires sociales de l'Assemblée nationale s'est déjà laissé « piéger » par la presse...

donc assumer une telle responsabilité vis-à-vis du PS. M. Evin était l'homme de la situation : ignorant les états d'âme, il est l'un des plus fervents défenseurs de cette ligne...

Le parlementaire Evin juge qu'il a réussi son implantation. Dans cette région riche de traditions ouvrières, ses électeurs lui garderont-ils leur confiance s'il revient les voir coiffé d'une casquette de « diviseur de la gauche » ?

La présidence de la commission des affaires sociales de l'Assemblée, et sera, après mars 1986, vice-président de cette commission. Il aura manqué au jeune député le couronnement de cette carrière rapide : un portefeuille ministériel.

Tout comme le maire de Conflans-Sainte-Honorine, M. Evin jouera quitte ou double en 1988. Le parti lui a donné beaucoup, le parti lui reprendra sans doute beaucoup, s'il l'abandonne avec pertes et fracas.

ENTRETIEN

« Constituer une majorité pluraliste »

« Quels seront les thèmes de campagne de M. Michel Rocard ? - Ils tournent, d'abord, autour de trois valeurs : justice, démocratie, paix. D'autre part, ils touchent à quatre actions prioritaires que, pour les commodités de la présentation, je regrouperai autour de quatre E : l'emploi, l'enseignement, l'environnement... »



interne dans un collège, s'intéresse aux idées du PSU. La JEC, la CFDT, l'adhésion en 1970 : l'itinéraire classique de toute une génération rocardienne. Ce n'est qu'après 1974, la réunion des assises du socialisme et l'arrivée au PS des transfuges du PSU que M. Evin connaît personnellement son chef de file.

LE 17 OCTOBRE 1987, AU TROCADÉRO, A PARIS RASSEMBLEMENT DES DÉFENSEURS DES DROITS DE L'HOMME

Sous le haut patronage de M<sup>me</sup> Corazon Aquino Le 17 octobre 1987, des défenseurs des droits de l'homme et du citoyen de divers pays se rassembleront avec le quart-monde pour rendre hommage aux victimes de la faim, de l'ignorance, de l'exclusion et de la violence ; pour affirmer que la misère n'est pas fatale ; pour proclamer leur solidarité avec ceux qui, à travers le monde, luttent pour la détruire.

- 1. Personnalités non françaises ou appartenant à des organisations internationales : Gordon ADAM (député, sur.), Ferns ANDRESSON (vice-prés. CCE), Guy ALRENCH (ancien député, sur.), Estefania ALDABA-LIM (anc. sous-sec. gén. ONU), anc. min. Philippines, Neil ANDREWS (député, sur.), Frans ANDRESSON (vice-prés. CCE), Guy ALRENCH (ancien député, sur.), Jean-Paul BACHY (député, sur.), Richard A. BALFE (député, sur.), Mrs James A. BAKER, III (40e sec. d'Etat USA), Martin BARBER (dir. British Refugee Council), Jules BEAU-CARNE (chambrier fédé), Videl BENEYTO (dir. Cons. de l'Eur.), Francis BENNET (dir. ad. Child Poverty Action Group UK), John BIRD (député, sur.), Francis BLANCHARD (dir. gén. BIT), Michel BLUM (anc. prés. Féd. int. droits de l'homme), Albert BOEMANS (député, sur.), W.-R. BOWRING (chef service BIT), Liane BOLLARDES (prof. belge), Clément BRANCHMAN (journal. belge), Alfredo BRITO DA COSTA (anc. min. Portugal), Michel BUEBER (chercheur médical), Hans-Joachim BUNDE (revenu de prés. ALLEM.), Alfred CAURICE (ancien député, sur.), Don Heide CAMARA (archéologue belge), Michel CARPENTIER (dir. gén. CCE), Marie-Luise CASSANMAGNAN CERRITTI (député, sur.), Raf CHANTIERE (député, sur.), Jean-Claude CHASTELAND (dir. ONU), Claude CHEYSSON (commis. CCE), André CHOURAQUI (secr. Israël), Stanley CLUNTON DAVIS (commis. CCE), Robert COHEN (député, sur.), comité Nobel de la paix (Norvège), LOU CRUNS (dir. gén. hon. CCE), Ian DALES (maire de Nijmegen, Pays-Bas), Margaret DALY (député, sur.), J.-A.-H.-M. DAMOISSEAU (anc. sec. gén. Conseil nat. bien-être social, Pays-Bas), Piet DANKERT (anc. prés. Parl. eur.), Gérard DEBIEU (dir. Nobel, USA), Willy DE CLERO (min. d'Etat belge), Pierre DEFRAGNE (dir. CCE), Claude DELARDIN (vice-prés. Ass. part. Cons. de l'Eur.), Karl DE GUCHT (député, sur.), Herman DELECKE (prof., membre part. belge), Jean DEGRASSE (dir. gén. CCE), Jean DESCHENES (expert canadien sous-com. des droits de l'homme, ONU), Leandro DESPOND (député argentin sous-com. des droits de l'homme, ONU), Guy DE VEL (sec. comité des min. Cons. de l'Eur.), Francis DUBOIS (honoraire, ONU), Daniel DUPED (dir. Ass. int. des jeunes méditerranéens), Raymond DURY (député, sur.), Claus-Dieter ENGERMANN (dir. gén. CCE), Sigmund ELMOLST (secr. gén. PvdA, Pays-Bas), Sheila FAITH (député, sur.), baroness FAITH (député, sur.), Marcel FALLET (inspecteur général Genève, CH), Paolo FASILLA (dir. gén. CCE), Pierre FONTAINE (prof. belge), Hans-Peter FURBER (dir. Cons. de l'Eur.), Ugo GENESIO (sec. gén. Inst. int. de droit humanitaire), Gianfranco GIRO (dir. bur. CCE, Rome), B. GOUDZWAARD (prof., Pays-Bas), Win Griffiths (député, sur.), Rod GYMN (cons. d'Etat, CH), Bruno HALLER (cons. de l'Eur.), Erik HARRIMONS (dir. Cons. de l'Eur.), Robert HENRIEN (min. d'Etat belge), Fernand HERMAN (député, sur.), Geoffrey HOON (député, sur.), Stephen HUGHES (député, sur.), Christopher JACKSON (dir. gén. ONU), Yvonne KEULS (secr. Pays-Bas), J. KRAAYVELD-WOUTERS (memb. Parl. Pays-Bas), Theodor-Garber KRISTJANSSON (vice-prés. Ass. part. Cons. de l'Eur.), Patrick LALOR (député, sur.), Enko LANGABURU (dir. gén. CCE), H.-M. de LANZE (prof., Pays-Bas), Jessica LARIVE (député, sur.), Yuen T. Lee (dir. Nobel, USA), Peter LEUPRECHT (dir. droits de l'homme Cons. de l'Eur.), Roger LEWIS (dir. santé), Assensio LUZZINI (député, sur.), Sean MAC BRIDE (dir. Nobel de la paix, Irlandais), Bruno van der MADE (ingénieur, Pays-Bas), Johannes MAAL-WEIGEN (député, sur.), Pol MARCK (député, sur.), Manuel MARIN GONZALEZ (vice-prés. CCE), David MARTIN (député, sur.), Raymond MARTINEAU (chercheur des relés, avec ONG, ONU, Genève), Tom MEGAW (député, sur.), James MOORHOUSE (dir. Défense des enfants int.), Andrew et Elin MOURAVIEFF (dir. gén. Féd. int. des assistants soc.), William F. NEWTON (député, sur.), M. Van NIEUWENHOVEN (théologien, Pays-Bas), D.-A.-Th. OOLLEN (memb. Parl. Pays-Bas), Marcelino ORJAS (sec. Cons. de l'Eur.), M.-L.-A. PAULUSSEN (Lidj Gemeenteraad Bréda, Pays-Bas), Jorge PEGADO LIZ (député, sur.), Anso PENZIAS (dir. Nobel, USA), Louis PETITTI (prof. mov. int. juristes cath.), Pierre PFMLIN (député, sur.), Ernst PIEHL (dir. CEDEFOP), Sir Henry PLUMB (député, sur.), Hans-Gert POETTERING (député, sur.), Derek PRAG (député, sur.), Peter PRICE (député, sur.), Christophe PROUIT (député, sur.), Tom RAFFERTY (député, sur.), Marcel REMACLE (député, sur.), Carlo RIPA DI MEANA (commis. CCE), Jean RIBERT (dir. ONU), Shalagh ROBERTS (député, sur.), Pierre ROZEN (sec. gén. Ass. int. de dévlop. et d'action communaut.), Xavier RUBERT DE VERTOS (député, sur.), Joséphine RUIZ-GRENZ (Cortes Defensor del Pueblo, Espagne), Abbas SALAM (dir. Nobel, Pakistan), Giovanni SARFELLOM (dir. commis. nat. suévois, Italie), Paul SAVARY (secr. gén. FAO), Nicolas SCANDAMIS (dir. CCE), Lydia SCHMIT (député, sur.), Hans-Joachim SEILER (député, sur.), Lazari Meil SINGHVI (anc. expert indien à la sous-commission des droits de l'homme à l'ONU), Guy SPITZELS (min. d'Etat, sur.), parti soc. belge, Dove SMT (secr. Pays-Bas), Paul STAES (dir. gén. Ass. int. des assistants soc.), J.-W.-C. TELLENGEN (anc. maire, Pays-Bas), Albert TEVOEDJURE (sec. gén. Ass. mondiale de prospective soc.), Mikis THEODORAKIS (compositeur, Grèce), Jean-Louis THYS (sec. d'Etat belge), Jan TIMBERGEN (dir. Nobel, Pays-Bas), Kyril TIDMARSH (dir. BIT), John TOMLINSON (député, sur.), Carole TONGUE (député, sur.), J. ULBURGH (député, sur.), JOHANN VAN DEN BROECK (dir. bur. de presse et d'inf., sur. pour la Belgique, CCE), Simona VEL (anc. dir. par. eur.), William VERGEER (député, sur.), P. VINK (dir. maire Bréda, Pays-Bas), Alberto WAGNER DE REYNA (vice-prés. cons. Université de l'ONU, Pérou), Georges WALD (dir. Nobel de la paix, USA), Hans-Jürgen ZAHORKA (député, sur.), CCE = Commission des Communautés européennes.

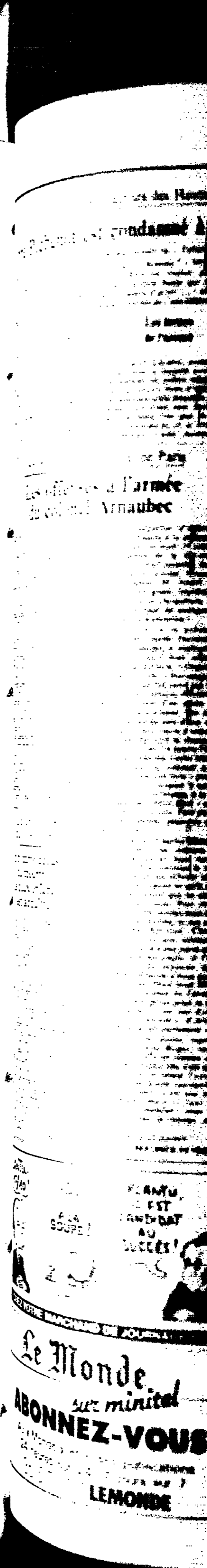
- 2. Personnalités françaises : Jean-Pierre ABELIN (député, sur.), Jean ALBOURN (magistrat), Gilbert AUBRY (écrivain), Jacques BARROT (dir. commis. off. soc. Ass. nat.), Henri BARTOLI (prof.), Jean BAUBEROT (prof. Cent. protestant d'étude et doc.), Dominique BAUDIS (dir. cons. rég. dépt. sur.), Jean BAZAIRE (artiste peintre), Marie-Joséphine BECCARIA (journaliste), Pierre BERCHES (dir. Nouvelles droits de l'homme), Francis BEST (dir. inst. nat. de rec. pédo.), Jean BOISSONNAT (dir. Expansion), Edme BORNE (France Forum), Michel de BOULARD (dir., memb. de l'Institut), Hugues BOUCHARD (secr. min.), Raymond BOUCHEX (archéologue), Jacques CHIRAC (secr. min.), Alfred COSTE-FLORET (député, sur.), Jean-Pierre COTY (sec. min. dépt. sur.), Paul COURTAUD (magistrat), Paul DARTIGUEVAINE (historien), Robert DELOROZ (dir. sur.), Jean DELMUAIS (historien), Jean-Pierre DESCHAUMPS (prof.), Jean-Pierre DESCLAUZEUX (dessinateur, éditeur), Bernardette DESPRES-CHARIGNON (dessinateur), Michel DRUCKER (producteur, TV), Francis DUROIS (hon. ONU), Georges DUFOUX (anc. min.), Jean-Jacques DUPUYROUX (prof.), Jean-Paul ELKANN (dir. cons. cons. int. de France et d'Algérie), Louis EYRAUD (dir. sur.), Jean FERNAND-LAURENT (anc. amb. sur.), pré. la Voix de l'Est), Nicole FONTAINE (député, sur.), André FONTAINE (dir. du Monde), André FOURCANS (dir. sur.), André FRANÇOIS (dessinateur, affichiste), Yves FULLET (député, sur.), Max GALLO (anc. min. dépt. sur.), Françoise GASPARD (député), Victor GRAFFAN (magistrat), Martin GRAY (secr.), Alfred GROSSER (prof.), Guy GUERMEUR (anc. min. dépt. sur.), Marek HALTER (secr.), Albert JACQUART (biologiste), François JACOB (dir. Nobel), Lionel JOSPIN (secr. sec. Pari soc.), Jacques JULLIARD (chroniqueur), Jacques JULIEN (archéologue), Jean-Pierre LE COURT (secr. sec. min. pers. de France à l'ONU, Genève), André et Laurence LENTIN (prof.), François LEOTARD (min.), Anne-Marie LIENEMANN (député, sur.), Pierre LOUVOT (secr.), Jacques MAILLET (député, sur.), Yves MALECOT (dir. d'hon. du comité franç. pour l'UNICEF), Claude MALHURIE (sec. d'Etat), PIERRE MARTAGUET (magistrat), Jacques MERAUD (memb. du cons. écon. et soc.), Michel MOLLAT DU JOURDIN (historien), Jacques PATRIA (écrivain), Pierre PIERARD (historien), Jean PIERRE-BOUCH (dir. CNCDH), HUGUES PUEL (sec. gén. Economie et humanisme), Jean RIVERO (prof. CNCDH), Michel Rocard (anc. min.), Joseph ROZIER (archéologue), HENRI SARY (dir. sur.), Mario STASI (dir. assoc. de Paris, CNCDH), Georges SURTZA DE GERMA (député, sur.), Jean TOLLAT (dir. des relés), Alain TOURNARE (sociologue), Dominique TURPIN (prof.), Marie Van NIEUWENHOVEN (dir. sur.), Jean VANIER (fondateur de l'Arch), Marie-Claude VAYSSADE (député, sur.), Jacques VERNIER (dir. sur.), Antoine VITTEZ (secr. en scène), Lucien VOCHET (anc. prof. de rép.), Claude WOLFF (député, sur.), Adrien ZELLER (sec. d'Etat, CNCDH) = Commission nationale consultative des droits de l'homme.

- 3. Associations représentées : ACAT, Armée du salut, Association des petits frères des pauvres, CIMADE, Confédération nationale du travail, Conférence Saint-Vincent-de-Paul, Emmaüs, Entraide protestante, Fédération française des clubs UNESCO, Fédération mondiale des villes jumelées-citoyennes, Fédération nationale Léo-Lagrange, France terre d'asile, JOC-JOCF, le LIC. LICRA, Ligue des droits de l'homme, Ligue des familles Belges, Médecins sans frontières, Mouvement mondial pour le planning familial, Mouvement mondial des naves, MFAP, MRJC, Secours catholique, Secours populaire, Solidarité musulmane, Solidarité nouvelles face au chômage, SOS-Racisme, Union féminine civique et sociale, Vie Rire, Webjournal (Nbre ensemble, Belgique).

4. Mouvement international ATD quart-monde : Outre mille personnes ont déjà confirmé leur participation. Elles comptent aussi sur le vôtre. Mouvement international ATD quart-monde, 95480 PIERRELAZE. Tél. : (116-1) 34-64-69-63 et 34-64-66-15. CCP : ATD quart-monde 13-551-80 C PARIS.)

Advertisement for 'Le Monde' magazine featuring a cartoon of a man with a briefcase and the text 'Y'EN A GU'UN! C'EST PLANTU!' and 'À LA SOUPE!'.

CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX 45 F Tous les ouvrages sur le yoga, l'astrologie, le bouddhisme, l'architecture sacrée, les médecines naturelles... à la LIBRAIRIE DES SCIENCES TRADITIONNELLES 6, rue de Savoie, 75006 PARIS - Tél. : 43-28-80-72



Handwritten signature or text at the bottom of the page.

لا بد ان يكون

# Société

Le Monde • Dimanche 27-Lundi 28 septembre 1987 11

Aux assises des Hauts-de-Seine

## Pierre Pichenot est condamné à douze ans de réclusion

Après trois jours de débats, Pierre Pichenot, cinquante-trois ans, inculpé d'homicide volontaire et de détention illégale d'armes de la quatrième catégorie, a été condamné, vendredi 25 septembre, par la cour d'assises des Hauts-de-Seine à douze ans de réclusion pour le meurtre de Marc Pinkert, un étudiant âgé de vingt ans.

La cour est allée au-delà des réquisitions de M<sup>me</sup> Michelle Requin, avocat général, qui demandait une peine de dix ans. Pour M<sup>me</sup> Requin, l'intention homicide était certaine : « Pierre Pichenot a eu une pulsion meurtrière quelques instants, ce soir du 25 mai 1984, où mourut Marc Pinkert. Puis il manipula justice et famille avec un cynisme jamais vu. » Fallait-il juger « l'acte et l'homme ? » M<sup>me</sup> Requin le fit. Elle ne voulait pas d'une « sanction trop basse qui banaliserait ce genre d'actes (...) aboutissement extrême de l'autodéfense ».

machination qui a failli réussir - M<sup>me</sup> Leclerc s'est adressé à l'accusé : « Vos enfants ont fait beaucoup pour vous, ils vous ont rendu humain à l'audience. Entendez votre fils Michel, vous avez pleuré sur vous, sur votre famille brisée par ce geste mortel. » C'est à cet unique moment du procès que l'accusé a, en effet, abandonné son masque : Michel Pichenot, vingt-huit ans, rappelait à la barre comment il revêtit, deux ans après les faits, le véritable rôle de son père dans le meurtre de Marc Pinkert. Eclatant en sanglots, le jeune homme se tourna vers le box de l'accusé : « C'est mon père, je l'aime... » Pierre Pichenot pleura un bref instant et lança, de nouveau muré dans son système de défense : « Menteur ! ».

Avant que la cour ne se retire pour délibérer, Pierre Pichenot, défendu par M<sup>me</sup> Jean-Marc Aucuy, est un mot de compassion pour la famille de sa victime. Allait-il éclairer le flou des circonstances du tir mortel ? Les quatre experts, dont le professeur Coccardi, qui se sont succédés au cours de l'instruction n'ont pas éucidé les conditions de tir. Mais, à quelques heures du verdict, Pierre Pichenot maintenait encore sa pression : « J'ai eu une réaction maladroite. Je n'ai pas voulu berner la justice, c'est la réaction gauche d'un homme voulant sortir d'un engrenage. Je ne sais pas si je suis responsable ou pas, je n'ai jamais eu l'intention de commettre cet acte. »

Après une heure et demie de délibération, la cour a reconnu Pierre Pichenot coupable de meurtre sans intention homicide, avec circonstances atténuantes, mais l'a condamné à douze ans de réclusion.

DANIELLE ROUARD.

Dix mois de prison, dont quatre avec sursis, pour un CRS qui avait tué un jeune Maghrébin

## Clémence pour une bavure

AIX-EN-PROVENCE de notre correspondant

L'arrêt rendu le jeudi 24 septembre par la cour d'assises des Bouches-du-Rhône, condamnant l'ancien CRS Jean-Paul Taillefer, accusé du meurtre d'un jeune Maghrébin, à dix mois de prison dont quatre avec sursis, a suscité de vives réactions chez la famille et les amis de la victime venus suivre les débats ouverts la veille au palais de justice d'Aix-en-Provence (le Monde du 25 septembre). Il risque d'avoir d'autres répercussions dans les quartiers nord de Marseille, et particulièrement à la cité de la Buserine, près de laquelle s'était déroulé le drame.

La cour d'assises, qui se trouvait saisie d'une affaire d'homicide volontaire après sept années d'instruction et une déclaration d'incompétence du tribunal correctionnel de Marseille — pour lequel les faits étaient susceptibles de conduire à entraîner une condamnation criminelle, — a jugé en effet que Jean-Paul Taillefer n'était pas coupable d'homicide volontaire, mais de coups et blessures ayant entraîné la mort sans intention de la donner.

De surcroît, elle a accordé à l'accusé de larges circonstances atténuantes. Car, si l'avocat général, M. André Viangat, avait lui aussi estimé que les faits constituèrent un homicide involontaire, il avait requis une peine ferme de deux ans de prison. En allant encore plus loin dans l'indulgence, la cour d'assises ne pouvait manquer de provoquer

cette colère qui fit crier à la famille et aux amis de la victime : « Justice trahison ! Justice complice ! »

En fait, il apparaît que dans leur majorité, les membres de la cour d'assises, jurés, et magistrats, ont admis le système de défense de Jean-Paul Taillefer. Il se ramenait à ce leitmotiv : « Je n'avais pas l'intention de tuer. C'est un accident. Il s'est baissé, je me suis senti menacé. J'ai armé. La rafale est partie. »

La thèse de la peur

L'ennui est que ce soir-là, 18 octobre 1980, l'homme qui se sentait menacé était CRS et avait en face du canon de son pistolet-mitrailleur un jeune homme de dix-sept ans, paisible et en règle, qu'il a tué de deux balles à bout portant. Houari Ben Mohamed est mort ainsi parce que le policier qui le contrôlait avait peur de lui... Mais l'ex-CRS Jean-Paul Taillefer, exclu de la police après les faits, aujourd'hui chômeur, n'a pas varié. Il l'a répété à maintes reprises aux jurés : c'est une maladresse, un concours malheureux de circonstances. Et dans son réquisitoire l'avocat général sans faire siennes cette thèse n'en avait pas moins estimé que la cour ne devait pas retenir l'homicide volontaire.

De surcroît, Jean-Paul Taillefer repoussait toute idée de racisme. Tout gossa, ne jouait-il pas au football avec Jean Tigana ? De la même façon, il rejetait le portrait d'un homme violent que faisait de

lui la partie civile. Non : il n'était qu'un être insignifiant, médiocre et surtout... maladroite.

L'expert psychologue l'a décrit comme « un sujet mal assuré, une personnalité fragile, devenu insomniaque depuis le drame ».

Dans le climat de tension qui régnait dans les quartiers nord marseillais ce soir-là, à proximité d'une cité réputée « chaude », la peur aurait donc pris le dessus. Cela ne ferait pas de doute puisque Jean-Paul Taillefer était le seul des quatre CRS, occupés à contrôler les occupants de la voiture où se trouvait Houari Ben Mohamed, à s'être muni d'un pistolet-mitrailleur qu'il était allé chercher dans le fourgon, au mépris des consignes. Mais qui l'obligeait à effectuer sa fouille en pointant le canon de son arme chargée à l'intérieur du véhicule ? Le conducteur venait d'être invité à repartir, après vérification de ses papiers, et Jean-Paul Taillefer continuait de tenir les jeunes gens sous le menace de son arme, soulevant du canon le couvercle de la boîte à gants. La cause du drame, selon Taillefer, serait son inexpérience, imputable à une formation hâtive. « Je n'avais tiré que deux fois avec ce type d'arme au cours de mon stage chez les CRS », devait-il dire. La tactique a été payante, il reste, comme devait le déclarer après l'arrêt M<sup>me</sup> Gilbert Collard, avocat de la famille partie civile, qu'« ce verdict n'apaise aucune souffrance et que les amis de Houari garderont le sentiment que la société n'est pas de leur côté ».

JEAN CONTRUCCI.

« Spartacus », au tribunal de Paris

## Les offenses à l'armée du colonel Arnaubec

Spartacus dirigea la révolte des gladiateurs contre Rome. En empruntant ce nom pour signer son livre « Les Dossiers secrets : Opération Mantah Tehad 1983-1984 », le colonel Gérard Arnaubec s'abritait derrière un pseudonyme chargé de symboles. L'ouvrage publié en mai 1985, évoquait avec sévérité les exactions dont l'armée aurait fait preuve lors de la mise en place du dispositif militaire au Tehad. S'il faut en croire l'officier, les troupes libyennes n'auraient eu qu'à reprendre leur offensive à ce moment pour infliger de lourdes pertes aux forces françaises.

La première réaction du ministère de la défense, alors occupé par M. Charles Hernu, fut de déposer une plainte pour injures envers l'armée. Il est vrai que le colonel Arnaubec parlait des officiers supérieurs en dénigrant leur « naïveté » et leur « incommensurable sottise » et critiquait leur comportement « frileux, traditionnel et irresponsable ». Quatre mois et demi plus tard, et certains s'étonneront de ce délai, le successeur de M. Hernu, M. Paul Quilès, engageait des poursuites

pour « divulgation d'informations de nature à nuire à la défense nationale ». Mais, le jeudi 24 septembre, à l'audience de la dix-septième chambre correctionnelle de Paris, qui jugeait le colonel Arnaubec, le ministre actuel M. André Giraud demandait plaignant, représenté par M<sup>me</sup> Jean-Marie Durguburu, qui ne pouvait manquer de souligner cette forme de « cohabitation ».

Répondant à la présidente, M<sup>me</sup> Marie-Claude Duvrier, le colonel Arnaubec a expliqué comment, alors qu'il était adjoint au chef de la division « Organisation logistique » de l'état-major des armées, il avait été outré par le comportement de certains officiers supérieurs. La mort d'un pilote abattu par la DCA libyenne, une maladie grave contractée lors d'une mission au Tehad et des soucis d'ordre familial avaient éprouvé la résistance de l'officier. Quand il a appris l'évacuation simultanée des forces françaises et libyennes, le colonel a donc décidé d'écrire un livre « pour dire la vérité ». Un rapport à ses supérieurs eût été préférable, il le reconnaît volontiers. Mais dit-il « un rapport ça ne sert à rien. Tant pis si j'ai fait une connerie, peut-être que ça pourra servir ».

Les généraux Charles Mainguy et Etienne Copel, les colonels Jean-Claude Ganeau et Jean Armange sont venus dire combien le colonel Arnaubec était un officier sérieux, intègre et courageux et qu'il n'avait rien publié d'autre que ne soit déjà paru dans la presse. Pour ces officiers, le délai de ce procès était de rendre service à l'armée, et sous l'impulsion de M<sup>me</sup> Georges-Antoine Chresteil devait résumer son attitude en déclarant : « Il n'a pas porté atteinte à la défense nationale, il l'a servie », avant de rappeler que la deuxième opération s'était parfaitement déroulée. Mais pour M<sup>me</sup> Durguburu « la défense de l'armée est une chose trop grave pour la laisser aux militaires. N'est pas Zola qui veut. Le « l'accusé » d'Arnaubec avait pu être fait autrement ».

Le ministère public représenté par M. Philippe Bilger, tout en considérant l'officier comme coupable des délits reprochés, s'est montré modéré : « Il a révélé l'existence d'un passé militaire susceptible de servir à l'avenir ; c'est une imprudence grave mais il faut tenir compte des mobiles ; vous serez indulgents avec le colonel Arnaubec. »

Jugement le 22 octobre. MAURICE PEYROT.

A la cour d'assises du Val-d'Oise

## Un homme accusé du meurtre de deux enfants est acquitté

Hanibal Pinto-Guimard, vingt-quatre ans, a été acquitté vendredi 25 septembre par la cour d'assises du Val-d'Oise, devant laquelle il comparait depuis jeudi.

Il était accusé d'avoir incendié, en novembre 1983, l'habitation qu'il partageait avec sa compagne pour tuer les deux enfants de celle-ci, âgés de trois et cinq ans. Ceux-ci avaient effectivement péri dans les flammes. L'inculpé avait passé des aveux circonstanciés en reconnaissant être jaloux des enfants, dont, de surcroît, il n'aimait pas la couleur. Mais il s'était ensuite rétracté et niait les faits depuis trois ans.

L'avocat général avait requis la réclusion criminelle à perpétuité contre lui, tandis que son défenseur, se fondant sur l'absence de preuve matérielle, plaidait le bénéfice du doute et réclamait l'acquiescement, ce que les jurés ont accepté au terme d'un délibéré de trois heures.

PLANTU-10/10!

PLANTU, IL EST CANDIDAT AU SUCCÈS!

À LA SOUPE!

CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX 45 F

**Le Monde** sur minitel

**ABONNEZ-VOUS**

Au « Monde » et à ses publications 24 heures sur 24, 7 jours sur 7

36.15 TAPEZ LEMONDE

**L'AUTOMNE**

ça se savoure

à JERSEY

Savourez le calme, la nature encore très fleurie et la chaude ambiance des pubs et des hôtels. Savourez le plaisir de fouler le sable fin durant les grandes ballades au bord de la mer. Savourez cette campagne teintée de roux qui dispense l'odeur de toutes les essences d'arbres. Savourez le don que vous fait Jersey : une merveilleuse détente qui vous permettra d'aborder l'hiver en pleine forme. Savourez à l'heure du thé, les « cookies » et les « scones » accompagnés de crème fraîche jersiaise et de confitures de fraises, avant d'aller rejoindre votre confortable hôtel (et il y a le choix !). Savourez l'excellente cuisine faite avec les produits du cru : légumes, poissons, crustacés, laitages... et, n'oublions pas les vins français, très sélectionnés, et d'un prix abordable. Savourez enfin les prix ; exemple : un homard entier et cuisiné à 120 F, une location de voiture à moins de 85 F la journée, etc. JERSEY en automne, c'est une tranche de vie qui vaut la peine d'être vécue!

Liaisons par air, par mer et par car-ferry. Départs de Paris, Bretagne, Normandie... Pour recevoir une documentation en couleur, avez la gentillesse de retourner ce coupon à Maison de Jersey, Département M2, 19, boulevard Malchaerbes, 75008 Paris. Tél. 47 42 93 68

NOM \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ M2

# Société

## Privé de prison

Le 3 septembre 1986, Gilles Berges était satisfait. Conformément à sa demande, il entrât en prison. Insulteur depuis trois ans, le jeune homme, détaché par l'éducation nationale, venait d'être nommé pour un mi-temps à la maison d'arrêt de Poitiers et pour un deuxième mi-temps au Centre de la Rivardière, une institution pour jeunes en difficulté dépendant du ministère de la justice. C'était donc la pré-entrée, la mise en place de l'emploi du temps, le premier contact avec le monde pénitentiaire.

Jusqu'au 23 septembre, il n'y eut pas d'accroc. Ce jour-là, directeur de l'établissement, M. Boué, convoque le jeune homme. Il lui explique en substance qu'il ne peut plus l'autoriser à entrer dans un prison, l'Administration pénitentiaire à Bordeaux ayant décidé de suspendre l'autorisation d'entrée. Les activités militantes de Gilles Berges, considérées sur sa fiche des renseignements généraux, seraient-elles à l'origine de cette décision? C'est tout à fait vraisemblable.

### « Pouvoir discrétionnaire »

Président de SOS-Racisme à Poitiers, conseiller syndical du SNF-PCCO (Syndicat national des instituteurs), membre du conseil communal de prévention de la délinquance, Gilles Berges fut candidat aux élections municipales de 1983 sur une liste de la Ligue communiste révolutionnaire et de Lutte ouvrière. Il affirme que c'était une « erreur de jeunesse » et qu'il ne mita plus dans aucune organisation politique depuis trois ans. Par des insinuations, il croit comprendre qu'on lui reprochait son appartenance — qu'il dément — au CRI, une association d'aide aux détenus très active à Poitiers. Cela suffit-il à lui interdire d'entrer en prison? Peut-être.

Un recours hiérarchique est formé sur la demande à la fois du SNI et de l'instituteur. Dans une

lettre du 19 janvier 1987, M. Aréane Lux, alors directeur de l'Administration pénitentiaire, affirme que la décision, qui n'a pas « le caractère d'une sanction », ne met pas en cause les qualités professionnelles de M. Berges, mais ressortit au « pouvoir discrétionnaire d'appréciation » de l'Administration. On reprochait à M. Berges « ses prises de position vis-à-vis de l'Administration pénitentiaire, incompatibles avec les exigences du bon fonctionnement du service public, lequel impose notamment une stricte réserve à l'ensemble des agents qui y participent ».

La direction régionale de l'Administration pénitentiaire avait déjà, dans une lettre du 9 octobre 1986, estimé que « la participation [de Gilles Berges] à des mouvements mettant en cause l'Administration pénitentiaire ne [permettait] pas de garantir la nécessaire neutralité dans l'enseignement dispensé au sein des établissements pénitentiaires ».

On n'en saura pas plus après le rejet d'un recours hiérarchique. Un recours devant le tribunal administratif est pendante. Reste que Gilles Berges — qui a saisi la Commission nationale de l'information et des libertés pour avoir communication de sa fiche des renseignements généraux — ne sait toujours pas ce qu'on lui reproche. Sa participation à SOS-Racisme? Son militantisme syndical? Son appartenance, démentie, au CRI? Pas plus à la chancellerie qu'au ministère de l'éducation nationale dont il dépend, il n'obtient d'éclaircissements.

Gilles Berges enseigne, aujourd'hui, dans une institution spécialisée pour enfants en difficulté. Il souhaite toujours enseigner en prison, où il défend comprendre enfin pourquoi on lui interdit d'exercer en prison. Il sourit en disant que la prison et lui c'est peut-être une affaire de sang. Son arrière-grand-père n'était-il pas gardien au bagne de Cayenne?

AGATHE LOGEART.

● Suicide d'un transporteur impliqué dans un trafic de sucre. — Le corps d'André Sellas, responsable d'une entreprise de transport de l'Eure, a été retrouvé, mardi 22 septembre, dans un étang à Neaufles-Auverny, près de son domicile. Il s'agissait d'un suicide. André Sellas avait été insulté début août (le Monde du 7 août) dans une

affaire de commercialisation clandestine de sucre détourné de sa destination à Rouen, puis acheminé dans le Lot-et-Cher, où il était utilisé par des vignerons pour chaptaliser leur vin.

André Sellas, dont l'épouse Nicole est également inculpée, avait été entendu, quelques heures avant sa mort, par le service régional de l'apologie judiciaire de Rouen.

## A Lyon Ouverture d'une information judiciaire après l'incident raciste à l'entrée d'une boîte de nuit

LYON  
de notre bureau régional

M. Christian Gallat, procureur de la République au tribunal de Lyon, a requis, mercredi 23 septembre, l'ouverture d'une information judiciaire sur l'incident survenu dans la nuit du samedi 29 août au dimanche 30 août, devant la boîte de nuit lyonnaise « l'Actuel », dont l'accès avait été interdit à un groupe de clients comprenant une jeune Ivoirienne, fille d'un spécialiste en urologie d'Abidjan, médecin personnel du président Houphouët-Boigny et ami du professeur Jean-Michel Dubarquier, député RPR du Rhône et adjoint au maire de Lyon (le Monde du 2 septembre).

Le dossier a été confié à M. Gilles Reguin, premier juge d'instruction. L'information ouverte est fondée sur l'article 416 du code pénal qui vise « toute personne, ayant refusé de fournir un bien ou un service à celui qui le demande en raison de son origine, de son sexe, de sa situation de famille ou de son appartenance ou de sa non-appartenance à une ethnie, une nation, une race ou une religion déterminée ». Le même article prévoit pour ces délits un emprisonnement de deux mois à un an et une amende de 2 000 à 20 000 francs ou l'une de ces deux peines seulement.

R.B.

● Fausses étiquettes Lacoste, une condamnation. — Tharvada Roduthi, cette Thaïlandaise de vingt-six ans interpellée le 2 septembre à Paris en possession de 3 800 reproductions d'étiquettes Lacoste et d'autant de copies du crocodile de la marque, qu'elle avait elle-même importées de Bangkok, a été condamnée, vendredi 25 septembre par la 23<sup>e</sup> chambre correctionnelle de Paris, à seize mois de prison dont douze avec sursis et vingt mille francs d'amende (le Monde du 20/21 septembre).

La jeune Thaïlandaise a aussi été condamnée à verser 200 000 F de dommages et intérêts aux établissements Lacoste subis par ce trafic qui consiste à faire entrer en France dans les bagages de pseudo-touristes thaïlandais des logos contrefaits.

## Un casse-tête pour la Commission des « sages »

# Les binationaux sous les drapeaux

Est-il acceptable qu'un jeune Français choisisse de faire son service militaire dans l'armée algérienne? Cette question délicate, rarement posée de manière aussi brutale, et à l'occasion des débats sur la réforme du code de la nationalité. On ne s'étonnera pas qu'elle ait dominé la deuxième séance publique de la Commission des « sages », le 24 septembre, devant laquelle sont venus s'exprimer deux responsables des armées, le général Jean Burin, directeur central du service national, et le contrôleur général Roqueplo, directeur de la fonction militaire et des relations sociales au ministère de la défense.

La France — comme d'autres pays d'Europe — compte un nombre croissant de binationaux. Il s'agit, soit d'étrangers naturalisés qui ont légalement conservé leur nationalité d'origine, soit d'enfants d'étrangers qui acquièrent automatiquement la nationalité française à la naissance ou à dix-huit ans. Pour ne pas obliger ces binationaux à faire un service militaire dans chacun de leurs deux pays, la France a conclu une convention avec le Conseil de l'Europe, ainsi que des arrangements ou des conventions bilatérales avec une quinzaine de pays.

L'accord signé entre l'Algérie, le 11 octobre 1983, est naturellement le plus controversé, compte tenu des drames de l'histoire récente et du nombre important de jeunes gens concernés. Ce texte autorise les Franco-Algériens à opter pour l'un ou l'autre des services nationaux, de telles dispositions « n'affectent pas la nationalité des personnes auxquelles elles s'appliquent, ni leur condition de séjour et d'emploi dans l'un ou l'autre Etat ». L'accord est « conclu pour une durée illimitée », étant entendu que « chacun des deux gouvernements pourra à tout moment le dénoncer ».

Cet accord avait été approuvé à l'unanimité par l'Assemblée nationale. Aujourd'hui, seul le Front national le conteste ouvertement et réclame une limitation de la binationalité (1). Argument-choc : plus de 90 % des Franco-Algériens choisissent de servir sous le drapeau vert, rouge et blanc. Les autorités algé-

riennes — d'accord pour une fois avec M. Le Pen — ne se sont pas privées de souligner, de leur côté, que le choix se portait massivement sur l'Algérie.

Tout dépend, en réalité, de la manière dont on veut lire les chiffres. 13 812 Franco-Algériens ont rempli des déclarations d'option depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1984. Parmi eux, 1 136 ont opté pour un service en France et 12 676 ont opté pour un service en Algérie. Mais ces chiffres sont trompeurs, car ces classes

ritière de la nationalité dans l'établissement de leurs statistiques sur les dépenses, les exemptions, les réformes ou les insoumissions.

Une autre difficulté tient au caractère récent de l'accord franco-algérien. Celui-ci n'est entré en application qu'en 1984, alors que la gestion d'une classe d'âge s'étend sur une douzaine d'années : entre le recensement (à dix-sept ans) et la date limite du service actif (à vingt-neuf ans). C'est dire que les statistiques qui portent sur les années les

## Le choix des Franco-Algériens

CLASSE	NOMBRE (sans option (sans INSEE))	Agés de moins de 18 ans (en milliers)	Service en Algérie (en milliers)	TOTAL (en milliers)	POURCENTAGE (en Algérie)
1984 ...	11 400	674	847	1 521	13,3
1985 ...	12 150	1 213	537	1 750	14,4
1986 ...	12 700	2 206	329	2 535	20
1987 ...	13 000	3 291	132	3 423	26,3

La plupart des jeunes des classes 1984 et 1987, titulaires de la double nationalité française et algérienne, ont été déjà appelés sous les drapeaux et ne peuvent donc plus formuler une demande d'option. Ces classes représentent un total de 49 250 jeunes. Selon ce tableau, établi par la direction du service national français, 19 % ont opté pour l'Algérie. Les 81 % restants ont été, soit en service appelé pour faire leur service en France.

d'âge représentent environ 50 000 jeunes Franco-Algériens. C'est dire que tous les autres n'ont fait aucune déclaration : ils ont été, soit en service appelé à faire leur service en France. Comme s'il s'agissait d'un choix tacite pour leur pays de résidence, choix qui devrait se développer au fil des années.

Mais personne n'est en mesure d'avancer des statistiques absolument sûres, pour plusieurs raisons.

D'abord, lors du recensement en France, les double nationaux ne se déclarent pas tous comme tels, et cette précision ne figure pas sur les actes d'état-civil. Il faut d'ailleurs recenser les jeunes à dix-sept ans alors que des fils d'étrangers peuvent décliner ou répudier la nationalité française jusqu'à dix-huit ans. D'autre part, les ordinaires du ministère de la défense ne sont pas équipés pour prendre en compte le

### Un facteur d'intégration

Cette acrobatie affichée n'empêche pas les autorités françaises de constater, avec inquiétude ou agacement, la grande activité déployée par les consuls algériens pour attirer de jeunes conscrits en Algérie, quitte ensuite à les dispenser de service militaire. Dans quelques cas, souligne-t-on, des signatures ont été obtenues sous la contrainte.

La possibilité de faire son service militaire dans un autre pays que la France apparaît comme une « anomalie » à certains membres de la commission de la nationalité. Interrogés à ce propos, les deux généraux consultés se sont contentés de dire : « Notre rôle est d'appliquer les lois de la République ». En tout cas, les leurs sous les drapeaux ne posent pas de problèmes particuliers et se révèlent de bons soldats. L'armée française est consciente de son « rôle intégrateur » dans la nation et veut le poursuivre.

Dans un intéressant ouvrage collectif consacré au code de la nationalité, Jacqueline Costa-Lascoux fait état des « hésitations de l'armée française à incorporer les jeunes binationaux » (2). C'est parfois exact, mais indéniablement, aucun ordre écrit n'ayant jamais été rédigé dans ce sens. Le fait est que les binationaux sont souvent suspects dans leurs deux pays : on a tendance à les juger trop français en Algérie et pas assez français en France.

Ce n'est pas le seul inconvénient de la double nationalité. Beaucoup de ses titulaires ignorent, en particulier, qu'ils ne peuvent être défendus par l'un des deux Etats lorsqu'ils se trouvent sur le territoire de l'autre.

Cette question, qui va bien au-delà du service militaire, sera posée tôt ou tard. Mieux vaut tard que tôt. Ne faut-il pas laisser le temps faire son œuvre? Car, paradoxalement, la double nationalité peut être un facteur d'intégration. Nombre d'étrangers, appelés à vivre définitivement en France, hésitent à renoncer à leur statut d'origine, à rompre avec un pays où ils pourraient éventuellement retourner un jour. Et beaucoup d'enfants d'immigrés, s'ils avaient à choisir entre deux nationalités, resteraient probablement des étrangers sous la pression de leurs parents. Avec le temps, l'une des deux nationalités — celle du pays de résidence et de la culture acquise — finit toujours par supplanter l'autre. C'est sans doute à ce moment, et pas avant, qu'il faudrait régler administrativement cette « anomalie ».

ROBERT SOLÉ.

(1) Les thèses du Front national sont exposées par Jean-Yves Le Gallou et Jean-François Jalkh dans *Étre français, cela se mérite*, éditions Albatros, 162 pages, 75 F.

(2) *Questions de nationalité*. Ouvrage collectif sous la direction de Smaïn Laacher, éditions Cienit-L'Harmattan, 1987.

# LA RENAULT 25 VOUS INVITE A LA GRANDE CASCADE.



Renault vous invite à la Grande Cascade du Bois de Boulogne pour vous faire essayer la Renault 25 dans la version de votre choix. Avec la nouvelle Renault 25 V6 2,8 litres et la série Fairway, ce sont 13 versions essence ou diesel pour vous séduire sur le thème de l'exigence absolue. Du lundi au dimanche 27 septembre à la Grande Cascade du Bois de Boulogne de 10 h à 19 h. Si vous souhaitez prendre un rendez-vous pour un essai, téléphonez au numéro vert : 05.25.1987.



ملكيه في الحبل

Société

REPÈRES

Le Monde

sur internet

IMMOBILIER

LEMONNE

سورة المائدة

Société

Le Carnet du Monde

sous les drapeaux

choix des Français-Algériens

REPÈRES

Catastrophe

Cyclone sur les Bermudes

Un très violent cyclone, comme on n'en avait pas vu depuis vingt ans, s'est abattu le 25 septembre sur l'archipel des Bermudes. Baptisé Emily, ce cyclone a arraché les toitures de centaines de maisons et les hôtels et demeures secoués le paquebot Atlantic, qui a rompu ses amarres dans le port d'Hamilton. Un premier bilan fait état de plusieurs blessés et de millions de dollars de dégâts. (Reuters.)

SIDA

Premières nominations au Comité international

M. François Mitterrand vient de nommer les trois spécialistes français qui siègeront au Comité international d'éthique sur le SIDA. Il s'agit de M. Jacques Ruffié, professeur au Collège de France, du professeur Alain Pompidou, conseiller technique au ministère de la santé, et du docteur Willy Rosenbaum (hôpital Claude-Bernard à Paris). M. Ronald Reagan s, dans une lettre adressée à M. François Mitterrand, confirmé son accord quant à la création de ce comité, qui avait été suggérée par la France lors du sommet de Venise (le Monde du 11 juin). Le président des Etats-Unis a choisi comme membres de la délégation américaine les docteurs Eugene Healy (Mayo Clinic de Rochester), président de la commission américaine sur le SIDA, Charles McCarthy (Institut américain

REPÈRES

Superphénix

Une fissure de 15 cm

Les techniciens de la centrale nucléaire de Creys-Malville (Isère) ont pu observer pour la première fois la fuite de sodium qui affecte le fonctionnement du barillet du surrégénérateur Superphénix, arrêté depuis plusieurs semaines. Observée à l'aide d'une microcaméra, la fuite paraît être due à une fissure horizontale de 15 centimètres de longueur environ, dont l'origine n'est toujours pas connue. Des prélèvements de métal dans cette zone devraient permettre d'en savoir plus et de choisir la manière dont le réacteur sera réparé.

Espace Eutelsat choisit un lanceur américain

L'organisation européenne de télécommunications par satellite (Eutelsat) a annoncé, vendredi 25 septembre, qu'elle avait passé commande à la société américaine General Dynamics d'une fusée Atlas-Centaur pour le lancement futur d'un de ses satellites (Le Monde du 17 septembre). Cette décision, qui ne rejette pas les promoteurs de la fusée européenne Ariane, pour autant retenue pour d'autres satellites d'Eutelsat, devrait permettre à General Dynamics de se replacer sur le marché des services de lancement. La firme américaine avait annoncé en juin son intention de construire dix-huit Atlas-Centaur.

MÉDECINE

Dans les Yvelines

Des syndicats s'élèvent contre la proposition de nomination d'un directeur d'hôpital

ROUEN de notre correspondant La proposition de nomination de M. Henri Dehu, directeur du centre hospitalier spécialisé du Rouvray à Sotteville-lès-Rouen (Seine-Maritime) à un poste similaire à l'hôpital départemental des Petits-Prés à Evry (Yvelines) provoque une vive réaction de la part des syndicats CGT et CFDT dans les deux établissements. M. Dehu avait été suspendu de ses fonctions à Sotteville-lès-Rouen à la fin du mois de juin, à la suite d'une enquête effectuée par l'inspection générale des affaires sanitaires et sociales (IGAS), faisant état de « constatations de nature à s'interroger sur l'orthodoxie de la gestion du centre hospitalier ». Les accusations portées contre M. Dehu, personnellement mis en cause, concernaient la gestion budgétaire de l'établissement, les procédures d'achat et l'exercice des fonctions de directeur. Parmi les irrégularités figurait le financement d'une association de formation continue interne à l'établissement, ALPHA,

l'Association pour les personnels hospitaliers accés dont la présidente est M<sup>me</sup> Annie Boccard, conseillère générale UDF du canton de Londeix, représentante du conseil général de Seine-Maritime au conseil d'administration. Le rapport de l'IGAS faisait état « de fausses factures, d'un montant total de 631 704 francs ». M. Dehu avait été personnellement mis en cause, en raison de dépenses « relevant bien d'un certain népotisme des finances de l'établissement ». A l'appui de cette affirmation figurait l'achat de trois voitures de fonction « haut de gamme » en trois ans. Pour sa défense, le directeur a notamment produit des rapports administratifs très favorables signés par les représentants successifs du conseil général, le directeur de la DDASS ainsi que le préfet de Seine-Maritime. La proposition de mutation de M. Dehu à Plaisir, actuellement sur le bureau de M<sup>me</sup> Barzach, ministre de la santé, est jugée « inadmissible » par la CGT et la CFDT. E. B.

LA SOUPE À 45 FET? MAIS, C'EST DIABLEMENT ÉCONOMIQUE! CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX 45 F

Le Monde sur minitel IMMOBILIER Pour trouver un logement 30 000 affaires Paris-Provence. Garantie FNAIM. 36.15-TAPEZ LEMONDE

Naissances

- Olympie a le plaisir d'annoncer sa naissance, à l'Hôtel Dieu, en compagnie de ses parents, Martine ROUSSEAU et Luc JULIENNE. Le 19 septembre 1987.

Décès

- Connet. Berzane. M<sup>me</sup> Jacques Choukroun, née Rachel Astin, M<sup>me</sup> Odette Silvas, M. Edouard Darmon, M. et M<sup>me</sup> Ivan Assout, Le docteur Henry Chatel, M<sup>me</sup> Maria Sandor, M. et M<sup>me</sup> Lucien Choukroun, M. et M<sup>me</sup> Albert Choukroun, ses enfants, Ses petits-enfants, parents et alliés, font part du décès de M. Jacques CHOUKROUN, chevalier de la Légion d'honneur, médaille militaire, croix de guerre, médaille des Engagés volontaires. Les obsèques ont eu lieu le 17 septembre 1987.

- Le Marie-Antoinette, 15, rue Louis-Blanc, 66040 Camas. - Le docteur et M<sup>me</sup> Roger Michel, M. et M<sup>me</sup> Patrice Raitt et leurs enfants, M<sup>me</sup> Yves Michel et leurs enfants, ont le tristesse de faire part du décès de M<sup>me</sup> Renée CLOZIER, née Marcelle-Cécile Crayssac, survenue le 15 septembre, dans sa quatre-vingt-troisième année. Les obsèques ont eu lieu le 19 septembre, à Limogne-en-Quercy (46). 6, rue Jeanne-d'Arc, 56250 Elven.

- M<sup>me</sup> Guillemette Gillet, M. et M<sup>me</sup> Germain Gillet et leur fils, M<sup>me</sup> Robert Demangel, ses filles et ses petits-enfants, Le docteur et M<sup>me</sup> Jean-Michel Gillet, leurs enfants et petits-enfants, M. et M<sup>me</sup> Jérôme Gillet, leurs enfants et petits-enfants, M<sup>me</sup> Colin Morris, ses enfants et petits-enfants, Les familles Maroger, Doumic, Lagrange et Le Bris, ont la douleur de faire part du décès de M. Guillaume GILLET, architecte, officier de la Légion d'honneur, membre de l'Institut, survenue le 23 septembre 1987. Les obsèques seront célébrées le mercredi 30 septembre, à 10 h 30, en l'église Saint-Germain-des-Prés, à Paris (6<sup>e</sup>). Cet avis tient lieu de faire-part. 11, rue de Saint-Simon, 75007 Paris.

- M<sup>me</sup> Léon Josephson, son épouse, Annie Berloquin, sa fille, Nicolas et Olivier Berloquin, ses petits-enfants, Toute la famille et ses amis, ont la douleur de faire part du décès de M. Léon JOSEPHSON, survenue le 24 septembre 1987. Les obsèques auront lieu le lundi 28 septembre au cimetière parisien de Bagneux, où il reposera auprès de son fils. Réunion à la porte principale, à 15 h 15. Ni fleurs ni couronnes. Cet avis tient lieu de faire-part. 66 bis, boulevard Maurice-Barès, 92200 Neuilly-sur-Seine. 11, rue Perronet, 92200 Neuilly-sur-Seine.

- Le 24 septembre 1987 nous a quittés Annie LANGUILLON-BENSAÏON, dans sa quarante-septième année. De la part de M. Edouard Languillon et ses enfants, Olivier et Pascal, M<sup>me</sup> Suzanne Bensaïon, M. et M<sup>me</sup> Pierre-Etienne Joly et leur fille Véronique, M. et M<sup>me</sup> Jean-Michel Jansires et leur fille Mélody. L'inhumation aura lieu au cimetière de Bougival, le mardi 28 septembre 1987, à 16 h 30. Cet avis tient lieu de faire-part.

- M. et M<sup>me</sup> Alain Stahl, M. Laurent Stahl, M. et M<sup>me</sup> Olivier Boret et leurs enfants Tristan, Daphné, Clément et Florian, M. et M<sup>me</sup> Spair Nouri et leurs enfants Selim, Sonia et Nadia, M<sup>me</sup> Laurence Figeand, Et toute la famille, ont le tristesse de faire part du décès de M<sup>me</sup> Léon STAHL, née Juliette Figeand, le 20 septembre 1987, à Versailles. Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité familiale par M. le pasteur Fichet. 4, rue de Beauvau, 78000 Versailles.

- Aldo et Jackie Veroli, Magda et Robert Rebutain, Guy et Danièle Veroli et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M<sup>me</sup> Simone VEROLI, née Lévy, survenue le 23 septembre 1987. Les obsèques auront lieu le lundi 28 septembre, à 15 heures, au cimetière parisien de Pantin (entrée principale). Cet avis tient lieu de faire-part.

CARNET DU MONDE Tarif : la ligne H.T. Toutes rubriques ..... 69 F Abonnés ..... 60 F Communicat. diverses ... 72 F Renseignements : 42-47-95-03

Le P. Provincial de France et le P. Provincial du Proche-Orient de la Compagnie de Jésus.

Les Pères et Frères de sa communauté du Liban, M. et M<sup>me</sup> Raymond Masse, M. et M<sup>me</sup> Pierre Masse, leurs enfants, Et toute sa famille, font part de la mort tragique du Père André MASSE s.j., le jeudi 24 septembre, à Saida-Bezaieh (Liban). Une messe sera célébrée à sa mémoire, le mercredi 30 septembre, à 10 h 30, en l'église Saint-Ignace, 33, rue de Sévres, à Paris (6<sup>e</sup>). (Le Monde du 23 septembre.)

- L'Association des professeurs de sciences économiques et sociales a le tristesse de faire part du décès de Alain PASGRIMAUD, professeur de sciences économiques et sociales responsable de la régionale de Paris, survenue le 2 septembre 1987.

- M<sup>me</sup> Yves Sichel, Jean-Marie Sichel, Juliette Bazin et Raphaël, Pierre et Catherine Sichel, François Sichel, Frédérique Sichel, Sa famille et tous ses amis, ont le tristesse de faire part du décès de M<sup>me</sup> Robert SICHEL, née Jeanne Zanni, le 19 septembre 1987. Les obsèques ont eu lieu le 25 septembre 1987, dans l'intimité. Cet avis tient lieu de faire-part. 2, rue des Cailloux, 92110 Cligny, 4210 Jacob, 75006 Paris.

- Le directeur général et le personnel d'Eurocontrol ont le tristesse de faire part du décès de M. Claude SILVAIN, directeur du service central des relevances de route d'Eurocontrol, né à Corbeil-Essonnes, France, le 26 juin 1924 et décédé subitement à Bruxelles, le 23 septembre 1987. L'inhumation aura lieu au cimetière de Feytaud, le mardi 29 septembre 1987, à 17 h 30.

- M<sup>me</sup> Sydney Solal, Danièle et Jacques Solfer, Dany et Jean-Paul Solal, Martine et Bernard Golse, David, Judith, Eve, Véronique et Emmanuelle, Michaël et Nicolas, M. et M<sup>me</sup> Fernand Solal et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Jacques Solal et leurs enfants, M<sup>me</sup> Paulette Chardent, Parents et alliés, ont le tristesse de faire part du décès de M. Sydney SOLAL, survenue à Paris, le 23 septembre 1987. Les obsèques auront lieu le lundi 28 septembre 1987. Réunion à 9 h 30 au cimetière du Montparnasse, 3, boulevard Edgar-Quinet. Cet avis tient lieu de faire-part. Les familles s'excusent de ne pas recevoir. 3, avenue Saint-Honoré-d'Eylau, 75116 Paris.

- M. et M<sup>me</sup> J. Solfer, attraction Compagnie-Berger, le Zéon, 13009 Marseille, M. et M<sup>me</sup> J.-P. Solal, 16, rue Mathieu-Orfila, 66000 Perpignan.

- Le conseil d'administration de la CAM, Le conseil d'administration de la SA des Silos de Bonnières, Leurs directeurs, L'ensemble du personnel de la CAM et de la SA des Silos de Bonnières, ont le tristesse de faire part du décès de M. Sydney SOLAL, leur administrateur, survenue à Paris, le 23 septembre 1987.

- M. et M<sup>me</sup> Alain Stahl, M. Laurent Stahl, M. et M<sup>me</sup> Olivier Boret et leurs enfants Tristan, Daphné, Clément et Florian, M. et M<sup>me</sup> Spair Nouri et leurs enfants Selim, Sonia et Nadia, M<sup>me</sup> Laurence Figeand, Et toute la famille, ont le tristesse de faire part du décès de M<sup>me</sup> Léon STAHL, née Juliette Figeand, le 20 septembre 1987, à Versailles. Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité familiale par M. le pasteur Fichet. 4, rue de Beauvau, 78000 Versailles.

- Aldo et Jackie Veroli, Magda et Robert Rebutain, Guy et Danièle Veroli et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M<sup>me</sup> Simone VEROLI, née Lévy, survenue le 23 septembre 1987. Les obsèques auront lieu le lundi 28 septembre, à 15 heures, au cimetière parisien de Pantin (entrée principale). Cet avis tient lieu de faire-part.

Messes anniversaires

- Il y a un an, Cyril GENET était enlevé à l'affection des siens. Il avait dix-sept ans. Ses parents et amis gardent le souvenir de sa tendresse, de sa générosité et de son humour. Des messes seront célébrées le dimanche 27 septembre, à 9 h 30, à Rochefort-Yvelines; à 10 h 30, à Portovenuto; à 11 heures en la chapelle Fleur-des-Neiges de Saint-Gervais, et en l'église de Nogent-sur-Marne.

85, rue Lafontaine, 75016 Paris. 23, rue des Blots, 95160 Montmorency. 23, boulevard du Maréchal-Lederc, 51100 Reims.

- Dans l'impossibilité de répondre aux nombreuses lettres et témoignages d'affection qui lui ont été adressés lors du décès de M. Jacques MEYER, M<sup>me</sup> Jacques Meyer, son épouse, prie toutes celles et tous ceux, sans oublier les représentants de l'ORTF, qui se sont associés à sa peine de bien vouloir trouver ici l'expression de ses remerciements.

- Il y a six ans disparaissait Jacques BARRICHON. Ses amis ne l'oublient pas. - Ceux qui ont connu et aimé Jacques et Cécile GUEZ se souviennent de leur exemple.

- Une fidèle pensée est demandée à ceux qui ont connu et aimé Louis GUIRAUDON, né à Paris, le 23 septembre 1907, et décédé subitement à Bruxelles, le 23 septembre 1987. L'inhumation aura lieu au cimetière de Feytaud, le mardi 29 septembre 1987, à 17 h 30.

- Il y a cinquante-cinq ans, le 27 septembre 1942, notre grand-père et arrière-grand-père, Victor LEMICH, né à Pansin, Roumanie, était assassiné dans la chambre à gaz d'Auschwitz. Eliane et Sonja Steiner, Evry.

- En ce premier anniversaire du rapel à Dieu de Glenn SOUHAM, officier de l'ordre souverain de Malte, membre du Conseil consultatif, du président des Etats-Unis, une pieuse pensée est demandée à ceux qui l'ont aimé, en union de prière avec les messes qui seront célébrées à son intention en France, aux Etats-Unis et en Suisse.

- Une messe sera célébrée le samedi 3 octobre 1987, à 11 heures, à la mémoire de Paul-Louis BEAUMONT, inspecteur général honoraire de l'Instruction publique, croix de guerre avec palmes, officier de la Légion d'honneur, commandeur des Palmes académiques, décédé le 30 septembre 1986. Eglise Saint-Roch, 296, rue Saint-Honoré, Paris (1<sup>er</sup>).

LA PUBLICITE & LA LOI OUVRAGE COURONNE PAR L'INSTITUT Pierre et François GREFFE 6<sup>e</sup> Edition - 670 pages

Messes anniversaires

- Il y a un an, Cyril GENET était enlevé à l'affection des siens. Il avait dix-sept ans. Ses parents et amis gardent le souvenir de sa tendresse, de sa générosité et de son humour. Des messes seront célébrées le dimanche 27 septembre, à 9 h 30, à Rochefort-Yvelines; à 10 h 30, à Portovenuto; à 11 heures en la chapelle Fleur-des-Neiges de Saint-Gervais, et en l'église de Nogent-sur-Marne.

85, rue Lafontaine, 75016 Paris. 23, rue des Blots, 95160 Montmorency. 23, boulevard du Maréchal-Lederc, 51100 Reims.

- Dans l'impossibilité de répondre aux nombreuses lettres et témoignages d'affection qui lui ont été adressés lors du décès de M. Jacques MEYER, M<sup>me</sup> Jacques Meyer, son épouse, prie toutes celles et tous ceux, sans oublier les représentants de l'ORTF, qui se sont associés à sa peine de bien vouloir trouver ici l'expression de ses remerciements.

- Il y a six ans disparaissait Jacques BARRICHON. Ses amis ne l'oublient pas. - Ceux qui ont connu et aimé Jacques et Cécile GUEZ se souviennent de leur exemple.

- Une fidèle pensée est demandée à ceux qui ont connu et aimé Louis GUIRAUDON, né à Paris, le 23 septembre 1907, et décédé subitement à Bruxelles, le 23 septembre 1987. L'inhumation aura lieu au cimetière de Feytaud, le mardi 29 septembre 1987, à 17 h 30.

- Il y a cinquante-cinq ans, le 27 septembre 1942, notre grand-père et arrière-grand-père, Victor LEMICH, né à Pansin, Roumanie, était assassiné dans la chambre à gaz d'Auschwitz. Eliane et Sonja Steiner, Evry.

- En ce premier anniversaire du rapel à Dieu de Glenn SOUHAM, officier de l'ordre souverain de Malte, membre du Conseil consultatif, du président des Etats-Unis, une pieuse pensée est demandée à ceux qui l'ont aimé, en union de prière avec les messes qui seront célébrées à son intention en France, aux Etats-Unis et en Suisse.

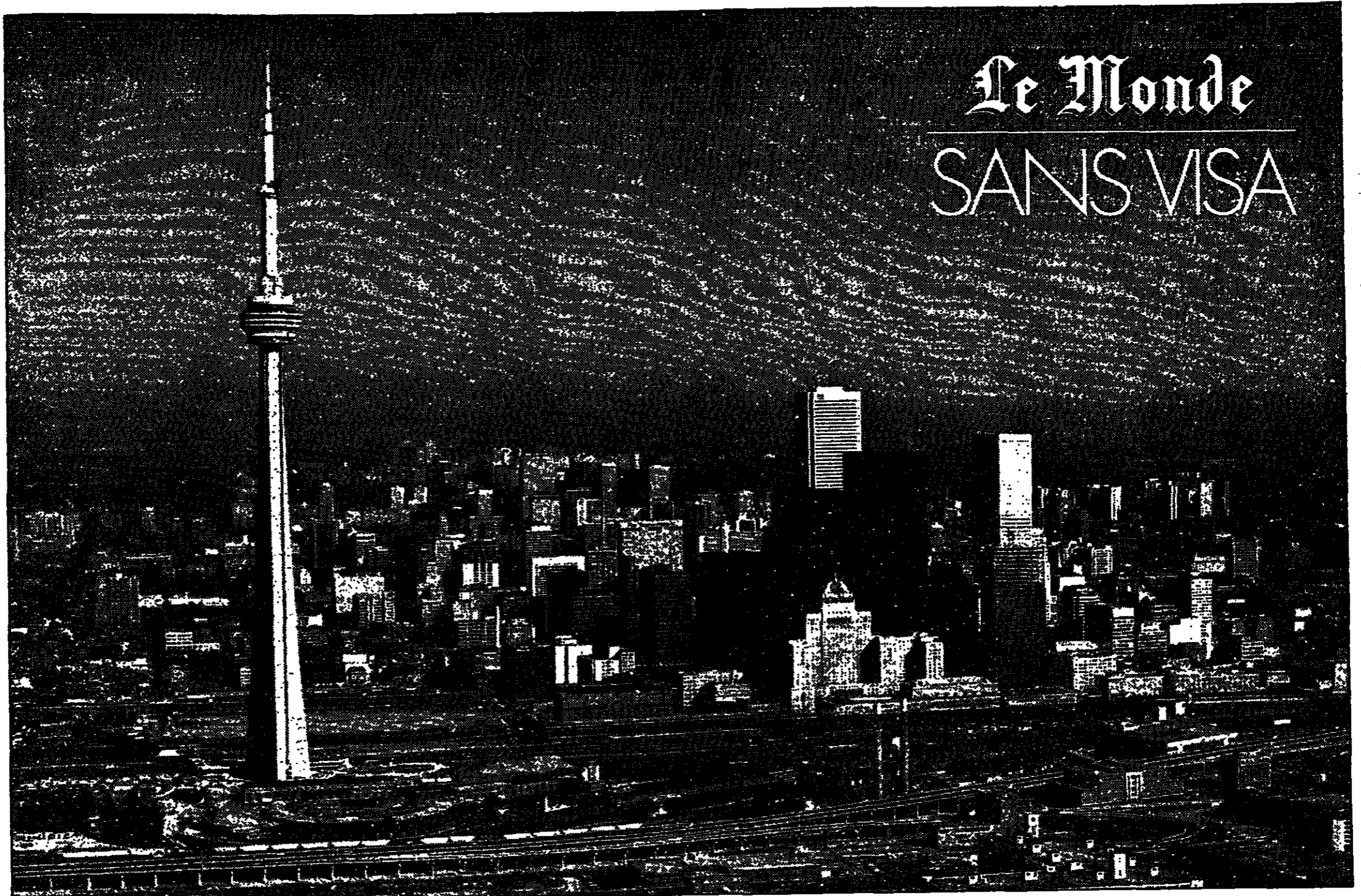
- Une messe sera célébrée le samedi 3 octobre 1987, à 11 heures, à la mémoire de Paul-Louis BEAUMONT, inspecteur général honoraire de l'Instruction publique, croix de guerre avec palmes, officier de la Légion d'honneur, commandeur des Palmes académiques, décédé le 30 septembre 1986. Eglise Saint-Roch, 296, rue Saint-Honoré, Paris (1<sup>er</sup>).

LA PUBLICITE & LA LOI OUVRAGE COURONNE PAR L'INSTITUT Pierre et François GREFFE 6<sup>e</sup> Edition - 670 pages



هذا من الصور

ES AMBITIONS.



Le Monde  
SANS VISA

# Toronto le Canada à l'américaine

Sérieuse, riche et provinciale, Toronto voudrait cesser de ne plaire qu'à ses habitants. Son ambition : être le bastion avancé du nouveau Nouveau Monde.

par Michèle Champenois

**C**OMME les Pays-Bas ont Amsterdam, carrefour culturel, Rotterdam, bastion de la finance et des affaires, La Haye, tête politique, le Canada a réparti entre trois grandes villes les fonctions capitales : on aime vivre, étudier, s'amuser à Montréal, Ottawa gouverne et c'est Toronto qui gagne de l'argent. Mais un argent si propre, tellement informatisé, binarisé, « abstraitisé » qu'il risquerait de donner à la ville sa couleur, qui serait de n'en pas avoir.

Pourtant, non content d'être le coffre-fort du pays tout entier et tout de même agréable à vivre, Toronto aspire à être reconnue, considérée comme une grande cité du Nouveau Monde, une ville digne d'être désirée pour elle-même. Et puisque nous n'avions

pas l'idée d'aller à Toronto, Toronto vient à nous et s'expose à Paris (1). Comme s'il ne lui suffisait pas d'avoir la plus haute tour du monde (553 mètres, dix-sept de plus que la moscovite) pour vaincre des complexes de provinciale. Si tu ne vas pas à Toronto, Toronto viendra-t-à-toi... Nous y fûmes.

Les ascenseurs filent sur la colonne tripode, vers la coupole d'observation. Béton très lisse, lignes très pures, personnel en combinaison argentée, voix et sourire de synthèse. « *The high quality binocular used in this machine is a product of Bausch & Lomb.* » Les gros yeux de la lunette d'approche (fabriquée donc par Bausch et Lomb, Incorporated), instrument obligé du curieux en altitude, annoncent : « *Magnification x 9.* »

Les optiques agrandissent, magnifient neuf fois. Neuf fois pour saisir d'un seul regard le quartier des affaires, des milliers de mètres carrés de bureaux rangés derrière les façades vitrées aciculées. Neuf fois pour mesurer ce grand terrain vide (près de quatre hectares) au pied de la tour et face au récent et massif palais des Congrès et des Expositions où vont être construits d'ici à 1991 le nouveau siège de Radio-Canada et un vaste complexe audiovisuel (c'est Cadillac Fairview, le promoteur canadien qui construit aux Etats-Unis, et Philip Johnson, l'architecte américain, fameux iconophile, celui qui met des bigoudis aux grattoirs, qui ont emporté le moroccau). Neuf fois pour discerner à l'horizon la fin (mais est-ce possible ?) de Yonge Street, cette rue qui démarre en plein centre et, devenue route, va se jeter à 80 kilomètres au nord, dans le lac Simcoe, sans dévier, sans quitter la ligne droite de ses débats.

Quittant le binocular, et se penchant vers le pied de la tour CN (le vilain nom !) que fréquentent 1,5 million de visiteurs par an, on pourrait observer l'échec de voies ferrées qui a fait cette ville, là, au bord du lac Ontario, tout en la séparant du rivage, rivage qu'elle se réappro-

prie aujourd'hui en projetant d'immenses quartiers au bord de l'eau. On verrait aussi, côté ouest, un grand chantier. Celui d'un stade à toiture escamotable, audacieux pari urbain puisqu'on le prévoit sans parkings, en misant uniquement sur le train et le métro pour acheminer les 55 000 spectateurs qu'il pourra contenir.

### La cité sans violence

Pari urbain. Toronto est une ville qui n'a pas peur des paris, qui pratique de longue date un urbanisme volontaire et un libéralisme tempéré, et se flatte, après quelques massives bévues, de résultats de bonne qualité. « *The livable city, a city that works.* » Une ville vivable, une ville qui marche, sont des titres, presque des slogans, que l'on répète volontiers à son propos, les premiers à l'avoir remarqué étant les grands voisins américains accablés d'échecs dans ce domaine. Une ville équilibrée, sûre, une ville brave, même si la bonne ville ne fait pas forcément le bon « papier », même si ce que nous recherchons dans les villes américaines, c'est justement l'exotisme un peu morbide de la violence, des tensions latentes, des exagérations. Ici, la bonne humeur, l'amabilité, l'air avenant des habitants de Toronto — les vrais disent Toronto — et leur goût très prononcé pour l'exercice physique (jogging, bicyclette) pourraient lasser.

Raisonnée et raisonneuse, Toronto a su, prenant parfois du retard, garder la mesure et paraître ainsi, paradoxalement, en avance sur son temps, ayant déjà intégré des paramètres de confort, d'échelle urbaine, de mixité des fonctions que d'autres cherchent encore et que soutient une croissance économique continue (à part la crise-pause de 1982).

Un exemple ancien : c'est à la suite d'un long et difficile débat que le conseil municipal avait admis, en 1906, tandis que New York en possédait déjà cent soixante-quinze, le premier immeuble de plus de quinze

étages... Un exemple récent : c'est après de vives polémiques publiques autour de 1968 que l'opinion donna en 1972 le pouvoir municipal à une équipe réformatrice, c'est-à-dire hostile aux rénovations brutales non respectueuses du patrimoine.

Rares sont les villes du continent nord-américain qui ont su préserver des quartiers résidentiels à proximité des centres d'affaires (d'où l'usage immodéré de la bicyclette). Et, véritable médaille du mérite urbain, c'est à Toronto que, quittant Greenwiche Village, s'est établie Jane Jacobs, auteure d'un livre intitulé *Death and Life of Great American Cities*, qui, en 1961, pour toute une génération d'urbanistes anglosaxons, sonna le réveil du pragmatisme, contre les théories dévastatrices du fonctionnalisme, des autoroutes urbaines, des banlieues sans fin et de la mort des centres. Elle vit là, comme on vivrait sur une île urbaine, îlot de santé sur le continent des folies.

« Les villes qui ont évolué avec lenteur et prudence ont moins souffert », dit Ken Greenberg. Toronto était assez mal pourvue en autoroutes urbaines. L'inertie a eu ses bons côtés. Venu de New-York au moment de la guerre du Vietnam terminer ses études au Canada, champion de judo et grand lecteur de Camus, Ken Greenberg dirige depuis huit ans le bureau de design urbain, une équipe de quatorze architectes, relativement autonome par rapport aux administrations municipales. « Je passe le plus clair de mon temps à me battre — nous appelons cela poliment « négocier » — avec les promoteurs pour changer leurs projets. Et comme ils sont nombreux à vouloir construire, de temps en temps, on peut dire non. »

(Lire la suite page 16.)

(1) Exposition « Le nouveau Nouveau Monde », à la Maison de l'architecture, à partir du 30 septembre.

### CARNET DE ROUTE

Toronto est une ville simple à comprendre. Si l'on est d'abord surpris de traverser, en plein centre, un véritable campus universitaire, où les styles et les époques se juxtaposent aisément de part et d'autre d'University Avenue, on constate bientôt que la vie commerciale et culturelle tient pour l'essentiel aux abords de la croix formée par Yonge Street et Bloor Street.

Plus ancien, plus intimiste est le quartier de Saint Lawrence Market, où se trouve la très belle salle de concerts d'O'Keefe Center. Enfin, plus récemment aménagé, le quartier du port (hal ensemble rénové de Queen's Bay, terminal avec logements, boutiques et bureaux) est très fréquenté par les Torontonians, notamment le dimanche matin quand s'installent des marchés aux puces. Le bateau qui conduit aux îles, sorte de bois de Boulogne posé dans la baie, s'appelle joyeusement le « traversier ». Il permet évidemment d'embrasser du regard une skyline que la

pratique de la voile rend plus belvédère.

Toronto à Paris : l'exposition « Le nouveau Nouveau Monde », présentée à la Maison de l'architecture (7, rue de Chaillot, 75016 Paris) du 30 septembre au 7 novembre, du mardi au vendredi, de 13 h à 18 h, et le samedi de 11 h à 17 h, a été préparée par la Toronto Society of Architects et la délégation de l'Ontario à Paris (109, rue du Faubourg-Saint-Honoré, 75008 Paris. Tél. : 45-63-16-34). Elle présente vingt réalisations. On remarquera notamment le Eaton Center, galerie commerciale géante sous une grande verrière et le centre sportif réalisé par Jack Diamond en 1985 pour l'YMCA. Conçu comme un véritable lieu public (piscine, salles de sports, auditorium, circuit de jogging empruntant l'un des escaliers), l'ensemble est agencé de façon à être ouvert sur la ville et ménage des transparences d'une activité à l'autre.



**TUNISIE CONTACT**

le spécialiste de la Tunisie amie

- une longue expérience,
- un grand choix d'hôtels et de circuits
- des voyages à la carte et des week-ends

**UNE SEMAINE AU CLUB SANGHO ZARZIS**  
(Sud Tunisie)

à partir de 2.950 F

Paris/Paris

**TUNISIE CONTACT**

30, rue de Richelieu - 75001 PARIS

☎ 42.96.14.23 - 42.96.02.25

URNAL D'OPINION  
DES CAUF  
Monde

# VOYAGE

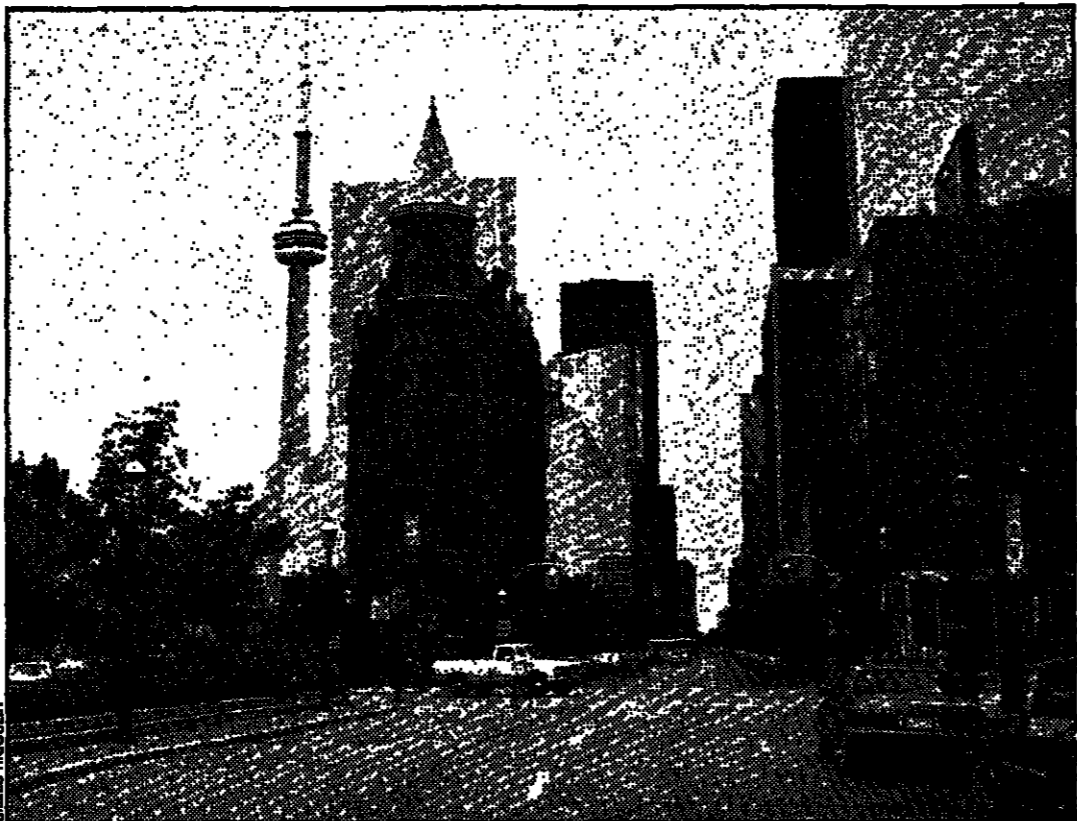
## Toronto, le Canada à l'américaine

(Suite de la page 15.)  
Le bureau de design urbain contrôle les opérations, organise les consultations et prône un urbanisme de détail rigoureux, proche des besoins des citoyens. « La rue ne sert pas seulement à circuler. C'est un lieu d'échanges, de mélanges. L'agencement des activités pourrait paraître chaotique, aléatoire, inefficace. Pourtant, il répond subtilement aux besoins profonds. Mais c'est très difficile de reconstruire cette polyvalence en une seule opération. » On essaie pourtant, sur le port par exemple, où l'on rénove logements, commerces et activités juxtaposés, anciens entrepôts.

Toronto a la chance d'avoir une population très mélangée, faite de fortes communautés étrangères (400 000 Italiens, 90 000 Chinois de Hongkong, 70 000 Polonais, etc.), qui ont conservé des habitudes, des quartiers typés avec commerces, restaurants, églises. Américaine par la forme, la ville a un type de gestion municipale qui la rapproche des traditions du Vieux Continent, jusqu'aux conflits... possibles entre un conseil régional d'esprit plus banlieusard et qui veut des routes, et un conseil municipal qui pense « urbain ».

Dans ce face-à-face de l'argent triomphant et d'une communauté civile forte tient l'originalité de Toronto, sans doute l'une des plus sincèrement démocratiques parmi les mégapoles modernes. D'ailleurs, les symboles parlent : si la ville possède le siège des cinq grandes banques nationales — y compris la Banque de Montréal, — elle a aussi trois hôtels de ville successifs et choqués.

Chaque des cinq banques a sa tour : Nova Scotia, en construction ; Banque de Montréal, 72 étages couverts de granit blanc ; Royal Bank, carrément habillée (40 étages) de lamé d'or, feuilles d'or glissées dans ses vitrages (architecte, Zaha), à deux pas des colonnades « Beaux-Arts » de la gare Union, comme



LES HAUTEURS DE TORONTO

on doit dire en français pour Union Station.  
Restent deux qui, sur King Street, se côtoient, se mesurent, se défient : Commerce Court, où, à côté d'une tour des années 30, massive, drue, avec un hall façon thermes romains décoré de portraits façon château en Ecosse, l'agence new-yorkaise d'I.M. Pei a bâti trois nouveaux bâtiments (65 étages au plus), qui forment une place d'aimables proportions.

### Le contraire d'une improvisation

En revanche, le décor, les couleurs — gris clair et acier — du nouveau hall paraissent d'autant plus fades et peu maîtrisés qu'on les compare au chef-d'œuvre

absolu, là, de l'autre côté de la place, le bloc noir de la Dominion Bank qu'en passant vite on avait cru reconnaître. Oui, c'est bien la même silhouette, la même ligne, la même finition qu'à Chicago ; oui, c'est bien Mies van der Rohe qui donne ici (en 1963, terminé en 1967) un modèle de l'immeuble de bureaux, on plutôt trois immeubles (l'un a été fait après sa mort) de hauteurs différentes, décalés, situés, articulés, tout nervurés de métal noir, et ce fameux édifice bas qui, à Chicago, est un bureau de poste (ici, une agence de la banque) où le crayon est tenu de bout en bout, où l'âme du dessin ne s'interrompt jamais, suit le pavage au sol de l'extérieur à l'intérieur, se calc sur les dimensions des baies vitrées, court jusqu'au comptoir où, dans une

lumière verte, le soir, des candélabres semblent posés (en fait, ils sont vissés en place) à l'endroit précis où les a voulus le maître. Le mobilier, du même, est là, complémentaire, obsessionnel, parfaitement cadré. Le contraire d'une improvisation.

Dans un registre très différent, plus doux, accueillant, enveloppant, l'hôtel de ville de Viljo Revell supporte bien la comparaison. Issu d'un concours fameux qui, en 1958, avait fait choisir un jeune architecte finlandais, l'édifice, terminé en 1965, a plus de vingt ans. Il n'est plus à la mode, mais déjà, tendance design nordique, indémodable : deux tours incurvées, comme des bras qui courent, protègent la coupole de la salle du conseil et s'ouvrent vers l'esplanade, vers le public.

A l'intérieur, une qualité de dessin et des détails, un souci des matériaux, beaucoup de bois, du granit poli au sol, rugueux sur les murs, en fines lamelles, selon le même rapport que les lames métalliques du plafond lumineux. Une salle du conseil et un fumoir dont les espaces s'imbriquent en souplesse, s'épousent en courbes et en volutes, selon une esthétique proche de celle d'Alvar Aalto et de Saarinen, une silhouette qui n'a pas vieilli et qui ne vieillira plus.

### Entre Mussolini et Louis II de Bavière

Un classique de l'architecture, une réussite de l'aménagement urbain avec cette place, cette vaste piazza que regarde aussi l'ancien hôtel de ville, celui de 1899, lourde silhouette de granit rouge, remarquable exemple de style « romanesque », ce néo-roman, propre aux pays anglo-saxons et dont le Bostonien Richardson donna l'exemple. Et comme les Torontonien sont très attachés à leurs institutions, il y a, pour faire bonne mesure, une maquette du précédent City Hall, celui de Saint-Lawrence Market, dans le vestibule de celui qui fonctionne aujourd'hui.

On ne s'éloignera pas de l'importante question des hôtels de ville en quittant la cité vers l'ouest, vers une commune de banlieue (300 000 habitants) qui vient de s'offrir un « palais » municipal que Louis II de Bavière, pour l'emphase, lui aurait envié.

A Mississauga, l'hôtel de ville attend la ville. Posée entre un centre commercial suburbain et son immense parking, deux lotissements géants et un terrain vague, l'œuvre d'Ed Jones et Kirkland domine la campagne plate avec une tour-beffroi de 100 mètres de haut, coiffant une composition asymétrique. On se croit d'abord devant un décor dressé, la réalis-

tion en stoc du dessin utopiste d'un Boullée ou d'un Ledoux, qui se révèle finalement exister en trois dimensions. Et quelles dimensions !

Lauréats d'un concours national (246 réponses), les architectes ont produit 400 planches et plus de 2 500 dessins pour ce chantier qui a coûté environ 300 millions de francs et qui a été partagé en 80 appels d'offres. On disait l'architecture moderne en perte de sens, morte d'être muette, celle-ci est prête à discuter, mêlant les registres symboliques classiques — dôme, fronton, beffroi — et, selon les auteurs, une imagerie directement inspirée par les fermes, granges et silos du voisinage.

Exterminant les théories fonctionnalistes (« Il faut en finir avec l'éradication de la mémoire », déclare en gesticulant l'auteur) à coups de serre géante, de patio de marbre, d'escalier théâtralement posé de biais, les architectes ont multiplié les hommages, les références et les remakes. La salle du conseil, peinte d'azur, illustrée par les signes du zodiaque (« L'homme ordinaire est au centre de l'univers, pas la machine », dit Ed Jones), est composée pour assurer le maximum de solennité aux réunions. Et il y a dans cet ensemble pas moins de trois balcons à discours. On ne sait si les élus en feront volontiers usage ; l'architecte, lui, s'y voit très bien.

Le public, intrigué, vient en foule visiter l'endroit, et c'est sur le prince Andrew et la rouasse Sarah, « their Royal Highnesses the Duke and the Duchess of York », que l'on comptait, le 18 juillet dernier, pour fêter en grande pompe l'ouverture du dernier avatar de l'architecture-spectacle. Vingt années séparant l'hôtel de ville de Toronto de celui de Mississauga. Rendez-vous dans vingt ans.

MICHELLE CHAMPENOIS.

### ACCESS VOYAGES

#### LES AMÉRIQUES AU MEILLEUR PRIX

DESTINATION	AS	AR	DESTINATION	AS	AR
NEW YORK	1150 F	2000 F	SAN FRANCISCO	1900 F	3200 F
ANCHORAGE	2050 F	4800 F	SEATTLE	1950 F	3700 F
ATLANTA	1800 F	3600 F	WASHINGTON	1400 F	2600 F
BALTIMORE	1300 F	2200 F	CHICAGO	2800 F	4100 F
BOSTON	1300 F	2400 F	CALGARY	2200 F	4100 F
CHICAGO	1600 F	3000 F	MONTREAL	1300 F	2500 F
CLYDELAND	1600 F	3000 F	TORONTO	1400 F	2700 F
DALLAS	1500 F	3000 F	VANCOUVER	2300 F	4200 F
DEWATER	1900 F	3700 F	BOGOTA	EN DEMANDE	5900 F
DETROIT	1600 F	3200 F	BUENOS AIRES	EN DEMANDE	5500 F
HOUSTON	1500 F	3000 F	CARACAS	EN DEMANDE	5700 F
LAS VEGAS	1950 F	3700 F	LAMA	EN DEMANDE	6100 F
LOS ANGELES	1900 F	3600 F	MEXICO	2200 F	4200 F
MIAMI	1600 F	3000 F	RIO DE JANEIRO	3800 F	4900 F
NEW ORLEANS	1600 F	3000 F	SAO PAULO	EN DEMANDE	5900 F
ORLANDO	1600 F	3000 F			
PHILADELPHIE	1350 F	2500 F	BANGKOK	3200 F	4900 F
PHOENIX	1950 F	3700 F	BENSAÏRAH	EN DEMANDE	6000 F
PITTSBURGH	1600 F	3200 F	CLANGATA	EN DEMANDE	6000 F
PORTLAND	1900 F	3700 F	TOKYO	3800 F	7300 F
SANT-LOUIS	1600 F	3000 F	HAWAII	EN DEMANDE	6640 F
SAN DIEGO	1900 F	3700 F	AUSTRIE	5700 F	8500 F

ET ENCORE D'AUTRES DESTINATIONS  
Réduction possible en 1<sup>re</sup> classe et classe affaires  
Tous droits de modifications sans préavis. Des restrictions peuvent s'appliquer.  
ACCESS VOYAGES  
6, rue Pierre-Lescot - 75001 PARIS - Métro et RER Châtelet-Les Halles  
Tel. (1) 40 13 02 02 ou 42 21 46 94

**NOUVEAU** et en exclusivité avec ACCESS VOYAGES  
Pour gagner du temps, réservez et payez votre voyage par téléphone, avec votre Carte Bancaire  
☎ (1) 40 13 02 02 ou 42 21 46 94

## AIR HAVAS

MARRAKECH	a partir de	1290F
NEW YORK	a partir de	2130F
PALMA	a partir de	990F
DAKAR	a partir de	2200F

Prix au 01.09.87

En vente à la boutique AIR HAVAS  
15, avenue de l'Opéra - 75001 Paris - Tel. 42 96 97 34  
et dans les 275 agences HAVAS-VOYAGES.  
Conditions générales dans le catalogue AIR HAVAS.

Havas Conditions : faites la différence

# LE VOL VA ENTRER DANS LES MŒURS.

## NOUVELLES FRONTIÈRES

66 BD SAINT-MICHEL  
75006 PARIS 42 73 10 64

LE VOL PARIS BORDEAUX ALLER RETOUR A PARTIR DE 495 F

## CAEN

NOUVEAU PORT DE PARIS POUR L'ANGLETERRE

Britany Ferries  
Toutes agences de voyages  
Tél. : 31 96 80 80

La nouvelle Brochure est parue !  
Pour vos vacances hiver-été 87/88 consultez, choisissez, réservez dès maintenant

La solution c'est

4 contacts  
CATALOGUE GRATUIT\* (Vente par correspondance)  
MINITEL 45.61.96.37  
42.89.08.31  
L'ACCUEIL au 66, Champs Elysées 75008 Paris

\* sur simple demande écrite ou par téléphone.

*J'ai vu l'été*



سلا، من الحاصل

LA TABLE

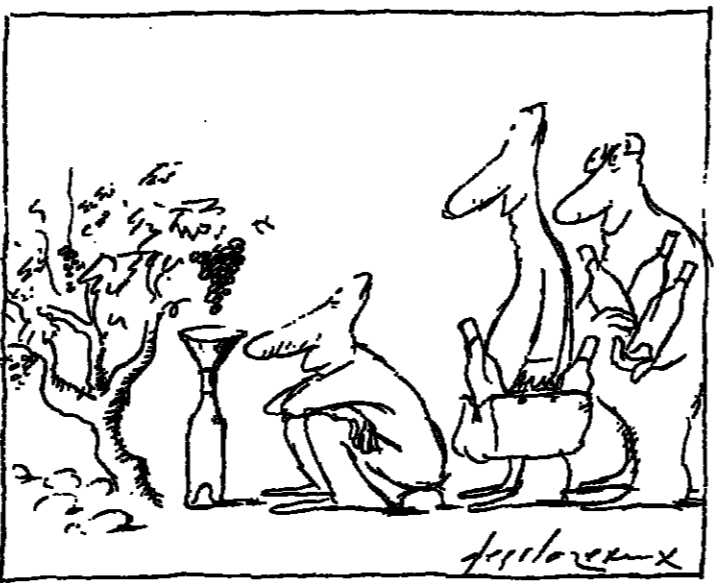
aine

Etat du bordeaux

SEMAINE GOURMANDE

LES vins sont chers au restaurant. Les grands crus comme les autres. Et pourtant, c'est un restaurant qui vient d'ouvrir...

LES vins sont chers au restaurant. Les grands crus comme les autres. Et pourtant, c'est un restaurant qui vient d'ouvrir...



que l'on estime en général plus souples, plus « floraux » que 1985. Vous me direz que les châteaux ne vendent pas encore ce vin

Verger de la Madeleine (4, boulevard Malherbes, tél. 42-65-51-99). A vous d'aller voir ces spécialistes et de discuter avec eux le bon placement (et pas seulement côté portefeuille !)

Christian Clément (Dubern)

La vieille épicerie fine où « maman » Dubern veillait sur un escadron d'aimables vendeuses...

Jean Ramet

Je l'ai connu au Chapon fin new style, où visiblement il se sentait comme dans un costume trop grand et un peu de clown...

connaissant sur le bout de la langue les crus girondins.

Petite salle très belle ment décorée, quêtée, avec un menu (195 francs) aux déjeuners et la carte (300/400 francs).

La Tupina

Il ne faudrait pas me pousser beaucoup pour me faire dire que c'est, pour le touriste, le premier endroit de Bordeaux à découvrir.

Le Chapon fin (Francis Garcia)

J'ai connu Garcia chef de la Réserve de Passac. Puis il s'installe chez Clavel et ouvre ici et là des Bistros de Clavel.

MIETTES

trouver, sous cette enseigne, une haute toute de gentillesse, avec un petit menu à 90 F qui a enchanté un lecteur.

Innsbruck-Paris) dont le plateau-repas était « un désastre ». Parbleu !

SOIRÉES MUSICALES ET GOURMANDES. Ce sont celles du Château d'Artigny.

EN AUTRICHE. Revenant d'un séjour « charmant » à Lech am Arber...

ANNE DE BEALJEU. En venant de goûter les « vrais » bordeaux de la Maison du Beaujolais...

SUISSE LA BONNE ADRESSE. 100 lits et confort, tranquillité, site privilégié à 200 m de la gare...

VACANCES-VOYAGES

HÔTELS. Côte d'Azur, Suisse, Montagne, Italie. 06180 CAP-D'ANTIBES, 05490 SAINT-VÉRAN, JOLI JURA VERT, HOTEL LA FENICE ET DES ARTISTES.

L'ESPAGNE EN TRAIN. Voyagez sans limitation de kilomètres pendant 8, 15 ou 22 jours dans tous les trains intérieurs du réseau espagnol RENFE.

Le Rouzic. Michel Gautier a bien de la chance, celle du talent qui lui fait réussir également les raviolis d'huitres au curry...

Foies Gras Promotion Art Village. N'ayant pas les moyens de faire des pages de publicité en couleurs, nous proposons chaque année, depuis plus de 10 ans...

ER JRS. VILLES LIÈRES. A PARTIR DE 495 F



Loisirs

Ouverture : les chasseurs sont moins nombreux et le gibier plus abondant

Les bienfaits de la gestion

Le 4 octobre, la totalité des départements français seront ouverts à la chasse, en plaine et au bois.

retard qui faisait craindre le pire voilà quelques années. Il faut voir dans ce succès le résultat des efforts entrepris par les chasseurs eux-mêmes et à leurs frais.

pas, l'image de cette activité de loisir qui touche bien souvent à la passion semble par ailleurs se maintenir.

d'affaires en 87). La majorité des personnes interrogées pensaient par ailleurs que la chasse n'était pas la principale responsable de la diminution du gibier sauvage dans notre pays.

Il ne semble pas que ces opinions parfois contradictoires aient sensiblement évolué. Ce qui a changé, en revanche, c'est la façon dont les chasseurs eux-mêmes ont compris que s'ils voulaient encore, chaque année, fouler les sentiers mouillés de l'automne...

CLAUDE LAMOTTE.

(1) On estime à 1 750 000 le nombre des chasseurs en France, contre 2 000 000 voici quatre ans.

Expéditions lointaines

Si le développement du tourisme cynégétique est parfois critiquable - certains vendeurs de chasse à l'étranger n'ayant, concernant la faune, les contraintes de quotas de prélèvement et les impératifs de sécurité...

Afrique ou dans certains pays d'Asie, nettement plus rustiques... Ne serait-ce que pour des raisons climatiques, la première exigence concerne évidemment la santé.

tout à fait intéressantes. Pour l'essentiel, la réussite du séjour dépendra de l'expérience de l'organisateur local, mais aussi, si l'on part en groupe, de la qualité des compagnons de voyage.

Pour le sanglier, la Tunisie apparaît comme la destination idéale pour qui veut chasser en battue. L'accueil est en tout état de cause chaleureux, l'hébergement, autant que la cuisine, soignés.

n'hésitent pas à prendre des risques. Certains traques se terminent parfois sans qu'un coup de feu soit tiré... pour de simples questions de sécurité.

plages sont séparées de l'aéroport par un estuaire traversé par un bac. Hélas ! le bac est unique et l'expédition aussi longue que la durée du voyage Europe-Lungwi (du nom de l'aéroport).

Nouvelle destination pour le sanglier

Aussi bien pour le perdreau rouge que pour les bécassines, en saison, le Maroc est une bonne destination. Ce renseignement toutefois sur l'importance du groupe au départ, qui ne doit être ni trop important ni trop faible d'effectif...

Le canard aux Caraïbes

Ceux qui veulent faire l'expédition d'une première expédition africaine se doivent d'aller au Sénégal. Le gibier y abonde, tant à plume, notamment le francolin ou la pintade, qu'à poil, avec le phacochère. Ici, les armes rayées sont autorisées, en revanche, les munitions font l'objet d'un monopole de vente local.

Autre destination pour le canard, Cuba. Là, les chasseurs auront avant tout l'avantage de vivre hors de La Havane, ce qui n'est pas donné à tout le monde. La route aboutit dans un camp fait de cabanes en dur avec piscine située dans le sud-ouest de l'île.

Carnet de Chasse

Ultramarina ou la rêve réaliste Pêche Plongée Voile

Une arme « populaire » chez Browning

D'une façon générale, les chasseurs logent sur le terrain même, dans des huttes de construction locale.

NOS CLIENTS SONT DES GAGNEURS ! 1er aux 24 Heures de la pêche à la ligne 1986 et 1987

AGENCE WALLI CHASSE ET PÊCHE (GROUPE WAGONS-LITS) UNE EXPERIENCE INOUBLIABLE !

SOS CHALEUR UNE INNOVATION pour les chasseurs, les pêcheurs, les sportifs...

LE SPÉCIALISTE DU SUR-MESURE, CHASSE EN R.P. DE CHINE (PETIT ET GRAND GIBIER)

UNIVERSAL ARM'S Mais aussi : ... Archerie, Couteaux - Dagues, Katanas - Epées...

CHASSE EN ESPAGNE Perdrix rouge, Mouflon, Sanglier... MARSANS :

BROWNING Invector Browning Le premier choke interchangeable invisible

VIRI LA FÊTE DE LA CHASSE

LE SPÉCIALISTE DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE EN URUGUAY ET ARGENTINE



Fragonard au Grand Palais

Un dialogue passionné

L'auteur du Cœur absolu Philippe Sollers a rencontré celui du Feu aux poudres. Un essai en a résulté : les Surprises de Fragonard.

« Vos Surprises de Fragonard, vous semez par les initiés... »

« Vous n'avez qu'à regarder ce qui a été publié sur lui en France... »

« De plus, Fragonard ne correspond pas au cliché romantique de l'artiste maudit... »



Fragonard : Portrait de Diderot

C'est très tranquillement qu'il a transgressé le code moral, sans la fureur d'un Sade... »

« Vous voulez en faire une sorte de marginal ? »

« Non, mais je note qu'il mène une carrière en marge de la commande publique... »

« Oui, à partir du moment où la peinture de commande publique disparaît... »

« Fragonard ne participe pas à ce préjugé, à cette idéologie de la mélancolie qui doit annoncer la fin d'un monde... »

« Pour vous, Fragonard est la quintessence de la peinture française ? »

« Oui, à partir du moment où la peinture de commande publique disparaît... »

ter les monstres tout en laissant place au désir ? Savoir enfin ce que l'on peut faire avec le corps humain sans l'utiliser ni l'employer... »

« C'est le châtiment d'une ligne qui conduit à Manet ? »

« Absolument. Regardez d'ailleurs la parenté évidente de son Diderot et du Mallarmé de Manet... »

« En revanche, le rapprochement que vous faites avec Joyce est moins clair... »

« Il y a chez les deux artistes le même refus de l'histoire et le rêve idéologique d'un paradis plein d'épiphonies... »

« On a l'impression que vous considérez Fragonard comme un double ? »

« Je n'ai pas voulu écrire un ouvrage d'érudition. Ce livre est un acte d'écrivain et un écrivain s'identifie toujours un peu au sujet qu'il traite... »

Propos recueillis par EMMANUEL DE ROUX.

« Les Surprises de Fragonard, par Philippe Sollers, éd. Gallimard, 144 pages, 295 F. »

La volupté de peindre

(Suite de la première page.)

Il mourut en 1806, sans que l'on y prisme garde, artiste oublié d'une époque honnie... »

On a cru l'homme à l'image, non de son œuvre, mais de quelques œuvres, toujours les mêmes, esquissées mais assez peu nombreuses... »

Il peint des paysages, des scènes de genre, des portraits, des nus, des mythologies... »

Fragonard parvient à ce résultat par un coup de génie : il combine la thématique d'un Hollandais et la manière d'un baroque italien... »

Aux Nordiques, qu'il a connus à fond, Frago prend les paysages dramatiques, orageux et enssoleillés... »

Les architectures, vrais ou faux antiques, les corps féminins, les visages, sanguins ou livides... »

A voir aussi

Tous les Fragonard ne sont pas au Grand-Palais. A partir de « fonds » de la galerie... »

Tout cela compose un Fragonard intime, lecteur de l'Arioste, dont illustre le Roland furieux... »

\* Galerie Cailleux, 136, faubourg Saint-Honoré, jusqu'au 7 novembre.

Ph. D.

Trois livres

A rétrospectives historiques, littérature de poids : deux ouvrages savants, aussi beaux qu'érudits... »

L'un est Pierre Rosenberg, commissaire de l'exposition et auteur d'un catalogue-antiphonaire... »

La deuxième « fragonardienne » est Jean-Pierre Cuzin, qui présente une volumineuse monographie doublee... »

révéla des dessins et des pastels que l'on ne verra pas au Grand Palais... »

Le propos de Pierre Cabanne est tout différent. L'auteur, dont on connaissait jusqu'alors les études sur l'art moderne... »

Ph. D.

(1) Pierre Rosenberg, Fragonard, Réunion des musées nationaux, 640 pages, 330 F.

(2) Jean-Pierre Cuzin, Fragonard, vie et œuvre, Office du livre, 382 pages, 850 F.

(3) Pierre Cabanne, Fragonard, Somogy, 160 pages, 135 F.

CENTRE CULTUREL DU MEXIQUE 28, bd Raspail (7<sup>e</sup>) - 45-49-16-26

« AVEC DES FLEURS TU PEINS LE MONDE » Art populaire du Mexique.

LA MUSE BOBIGNY PRESENTE AU Théâtre de la Botteille 45 57 42 14

L'HYPOTHESE DE ROBERT PINGET

DAVID WARRILLOW MISE EN SCENE JOEL JOUANNEAU DU 15 SEPT AU 25 OCT

MERCREDI

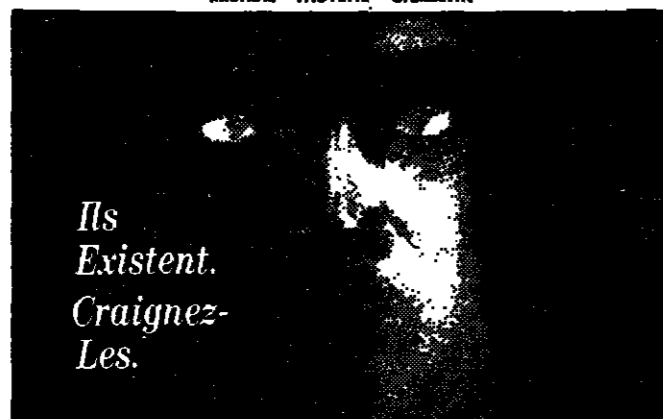
Ma la die d'Amour. JEAN-HUGUES ANGLADE, NASTASSIA KINSKI, MICHEL PICCOLI, DANIELE THOMPSON, JEAN-CLAUDE BRIALY, SOUAD AMIDOU, ROMANO MUSUMARRA

Démission de l'administrateur général de la Bibliothèque nationale. M. André Miquel a fait savoir qu'il démissionnerait le 1<sup>er</sup> octobre de ses fonctions d'administrateur de la Bibliothèque nationale... »

mières décisions avait été de nommer un directeur administratif et financier, fonction qui n'existait pas... »

V.O.: MAREGNAN CONCORDE PATHÉ • FORUM HORIZON • PARNASSIENS  
ST-GERMAIN STUDIO  
V.F.: FRANÇAIS PATHÉ • MAXEVILLE • MONTPARNASSE PATHÉ • Clichy Pathé  
MISTRAL • FAUVETTES • GAMBETTA

**Ils  
Existent.  
Craignez-  
Les.**



**ENVOUTÉS**

V.F.: PARLY 2 - 9 DÉFENSE 4 Temps - POISSY Rax - ORSAY-Lilas 2 - COLOMBES Club  
ARGENTEUIL Alpha - THAIS Belle-Epine Pathé • CHAMPIGNY Multiciné Pathé

THEATRE 14 JEAN-MARIE SERREAU 45.45.49.77  
du 15 septembre au 18 octobre

**UN HOMME QUI SAVAIT**  
EMMANUEL BOVE

adaptation Anne-Marie KRAEMER avec mise en scène Jacques KRAEMER  
CRISTINE COMBE, ELEONORE HIRT, DENIS MANUEL

La Mairie de Paris présente

*Festival de France*

1987  
SALLE PLEYEL

OPERAS  
(Version Concert)

27 sept. GUERCŒUR - Magnard (Extraits)  
TOULOUSE - Plasson  
et HILDEGARD BEHRENS

29 sept. PADMAVATI - Roussel (Intégrale)  
TOULOUSE - Plasson/Chœur du Capitole/  
Senn/Sardinero / Dume/Stutzmann...

Location: Salle Pleyel, 3 RVAC - Renseignements: 45 61 06 30

QUAND  
**KUBRICK**  
PARLE  
C'EST EN EXCLUSIVITÉ  
DANS  
**PREMIERE**  
*Le Magazine du Cinéma*

PREMIERE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX 15 F.

## Culture

### Démissionnaire du Musée national d'art moderne M. Bernard Ceysson s'explique

A peine plus d'un an après Dominique Bozo, Bernard Ceysson a démissionné de son tour de son poste de directeur du Musée national d'art moderne (voir le Monde des 23 et 24 septembre). Faudrait-il en conclure que la maison est devenue ingérable ?

Pour Bernard Ceysson, là n'est pas la question. La seule, vraie et

profonde raison de son départ, c'est qu'il a « des attaches profondes, peut-être même un peu ridicules, avec le musée de Saint-Etienne », qu'il a animé, fort bien, d'ailleurs, pendant vingt ans.

Né à Saint-Etienne, élève à Saint-Etienne, étudiant à Saint-Etienne, Bernard Ceysson avait fait ses armes de conservateur au musée de Saint-Etienne.

Mais son départ du Musée national d'art moderne n'est sans doute pas motivé par la seule nostalgie de sa ville natale. Discret quant aux

raisons extra-stéphanoises qui pourraient avoir incité à regagner ses pénates, Bernard Ceysson reconnaît cependant deux ou trois choses : « La machine parisienne est lourde, complexe, j'ai affaire à un musée pris dans un ensemble dans lequel mon identité est parfois perdue. Alors qu'à Saint-Etienne je dirigeais vraiment une équipe, que là-bas je jubile, j'ai l'impression d'avoir vingt ans, d'être en possession de mes moyens, de pouvoir faire ce que j'ai envie de faire à ma façon, tandis qu'ici j'ai l'impression d'avoir mon

âge, d'être dans le rite, l'incantation et l'administration ». Et de conclure : « N'est-il pas humain de choisir plutôt ce qui fait plaisir ? »

Bernard Ceysson sera donc, le 10 décembre, à la tête du nouveau musée de Saint-Etienne, pour son ouverture.

En attendant, la nomination d'un nouveau directeur devient urgente, et même « plus qu'urgente », reconnaît Jean Mabeau, le président du Centre Georges-Pompidou. Certes, le moral des troupes est plutôt bas au sein du musée du plateau Beaubourg où les décisions sont bloquées, où la programmation souffre de ces changements de tête, où, si les prévisions de 1988 sont faites, celles de 1989 restent dans un grand flou artistique.

Mais qui ? Le président du Centre ne peut répondre. C'est au ministre de la culture de nommer le directeur du Musée national, et à ce jour sa décision n'est vraiment pas prise. Alors, pour Jean Mabeau, quel profil doit avoir le futur patron du musée ? Quelqu'un qui a « des compétences en matière d'art moderne et d'art contemporain, en matière de collections, qui a du souffle, de l'enthousiasme et qui se soit battu pour la maison ». Un « battant », en somme.

Si l'on en croit la rumeur, un tel profil n'existerait pas en un seul homme puisqu'on envisagerait une direction biphale. Pontus Hulten, premier directeur du musée dans le Centre Georges-Pompidou et actuel directeur artistique du Palazzo Grassi à Venise, serait l'une des têtes. L'autre pourrait être Germain Viatte, un ancien du musée, aujourd'hui à Marseille ; ou Jean-Hubert Martin, lui aussi un ancien, parti pour diriger la Kunsthalle de Berne, puis revenu à Paris pour repenser la Biennale ; ou encore Werner Spies, un Allemand de Paris auquel le Centre Georges-Pompidou doit la réussite de l'exposition « Paris-Berlin ». Trois noms déjà entendus il y a un an lorsque s'est posé le problème de la succession de Dominique Bozo.

Cette vision d'Arrabal perd son sens, sa substance, si la rencontre des deux protagonistes n'a pas lieu dans le site essentiel du jardin d'Adam et Eve.

Or la mise en scène de M<sup>me</sup> Suskja Cohen-Taugi, au Petit Odéon, place l'action dans un décor minuscule, laid, sans air, une sorte de placard, dans quoi un jeune dandy qui a des allures de petite frappe tripote un gros bonhomme qui fait penser à de jambon. La pièce d'Arrabal est massacrée. Pas « elle est tout à fait absente. N'en disons pas plus. C'était tout au moins l'occasion de saluer de loin Fernando Arrabal, l'une des grandes voix de ce temps.

MICHEL COURNOT.  
\* Petit Odéon, 18 h 30.

### THÉÂTRE « Bréviaire d'amour d'un haltérophile », de Fernando Arrabal

#### La sueur de tous nos fronts

Arrabal est un grand poète hors norme obsédé par les souffrances du Christ, la vie du corps, et qui trouve difficilement des metteurs en scène à sa mesure.

Fernando Arrabal, s'il lui manque quelque chose, au fond, c'est des stigmates.

Oui, s'il était stigmatisé, s'il avait des plaies bien placées, des plaies de crucifié, parlant le sang et le pus, et lui faisant un mal de chien, eh bien Arrabal, parfois, à ses moments perdus, aurait enfin le droit de relancer un peu.

Et cela lui amènerait du monde. Parce que les stigmates, c'est payant. Ce n'est pas du tout qu'Arrabal soit honte à chercher la gloire. S'il l'avait cherchée, avec les dons et le génie dont indiscutablement il dispose, il l'aurait eue. Mais en écorchant expressément les oreilles, il a tout fait pour créer, autour de lui, dix poignées d'inconditionnés, c'est-à-dire un immense vide. Et le vide, à la longue - Arrabal a cinquante-cinq ans, - ça assombrir son homme.

Arrabal ne joue pas la comédie ; il est, c'est sûr, une imagination créatrice en éruption. Imagination elle-même faite de deux choses qui se confondent, qui se relancent.

La première : Arrabal est sujet à une hyper-sensibilisation aux réflexes et aux fonctions du corps humain. Sans oublier la douleur et la sensation de bien-être. Mais les sécrétions et excretions du corps, surtout, sueur, sang, larmes, urines, excréments, tourmentent la conscience d'Arrabal.

La seconde : Arrabal est sujet à une fixation à la personne de Jésus

Christ. En particulier aux « phases prodigieuses » des Evangiles : les miracles et la Passion.

Sécrétions du corps et actes du Christ sont liés. C'est avec de la sueur que Jésus guérit l'aveugle. Brutalisé par les soldats, Jésus est couvert de sang, de crachats. C'est le sang et la sueur que Véronique recueille sur son voile. Puis ce sont les plaies de la croix.

Arrabal aurait pu, comme Molière avec ses clytères, ne pas dépasser certaines bornes, trouver avec le grand partenaire familial, le « public », un terrain d'entente. Mais non, Arrabal, tout à ses passions, à son Christ, aux intensités de sa vie des corps, n'a jamais « composé » avec personne. Et c'est là qu'il « écorche les oreilles », comme j'ai dit tout à l'heure, pour dire les choses gentiment, en souriant.

Souvent, il y a des gens qui disent : « Arrabal, ses dérapages dans l'incongru, que voulez-vous, c'est normal, il est espagnol, et il a vécu, dans sa toute-enfance, les horreurs de la guerre civile ». Bon, peut-être que la corrida nationale est à la fois une cérémonie et une boucherie, peut-être que des statues de la Vierge ont, là-bas, des larmes de sang, mais non, tout de même, l'« explication espagnole » ne tient pas debout, Arrabal est seul.

Arrabal est un grand poète hors norme. Et les non-convenances d'Arrabal trouvent toujours une évidence, une beauté, dans un ensemble sinistre, brûlant, de méditations et d'images.

Prenez la pièce de lui qui vient d'être créée au Petit Odéon : *Bréviaire d'amour d'un haltérophile*. Il s'agit, une fois de plus, d'une saisie mystique des qualités du corps humain. Un « corps par définition », une composition de muscles, de

sang, d'énergie, à l'état presque brut, le corps d'un athlète, est approché, provoqué, transpercé, par les agressions d'un être imaginaire, dont nous ne savons pas s'il est un homme ou une femme. Une fois de plus chez Arrabal, la sueur et le sang de la Passion sont là, et la mort prochaine. Mais Arrabal a pris soin de situer cet échange « sacré » d'un corps et d'un esprit dans le décor d'un très grand et très superbe jardin, qui rappelle de toute évidence celui de l'Eden. C'est-à-dire que sous les apparences profanes d'un soigneur qui, avant l'épreuve sportive, masse un athlète dans le vestiaire d'un stade, Arrabal invente une fable très curieuse, un véritable mystère dramatique, qui réunit des rappels de la Genèse, du Paradis terrestre et du Golgotha.

Cette vision d'Arrabal perd son sens, sa substance, si la rencontre des deux protagonistes n'a pas lieu dans le site essentiel du jardin d'Adam et Eve.

Or la mise en scène de M<sup>me</sup> Suskja Cohen-Taugi, au Petit Odéon, place l'action dans un décor minuscule, laid, sans air, une sorte de placard, dans quoi un jeune dandy qui a des allures de petite frappe tripote un gros bonhomme qui fait penser à de jambon. La pièce d'Arrabal est massacrée. Pas « elle est tout à fait absente. N'en disons pas plus. C'était tout au moins l'occasion de saluer de loin Fernando Arrabal, l'une des grandes voix de ce temps.

MICHEL COURNOT.  
\* Petit Odéon, 18 h 30.

THEATRE DU SOLEIL  
**L'INDIADÉ  
OU L'INDE  
DE  
LES BRESILES**  
CARTOUCHERIE 43.74.24.08 - 15h30  
**à partir du 30 septembre**

**JEAN RACINE  
IPHIGÉNIE**

Mise en scène  
SILVIA MONFORT

Messieurs  
CLAUDE BROSSET  
HENRI LAMBERT  
BENOIST BRIONNE  
CHRISTIAN BENEDETTI

et Mesdames  
SILVIA MONFORT  
LAURENCE FROSSARD  
AGNES DELUME  
AINIFTEN  
AMALIA METZGER

**CARRÉ SILVIA MONFORT**  
45 31 28 34

Culture

Man Astor

Actuellement

LES SORCIERS D'EASTWICK

مكتبة في الجزائر

### Culture

#### Deux disparitions

##### L'actrice Mary Astor

L'actrice Mary Astor est morte vendredi matin à l'hôpital de Los Angeles. Elle avait quatre-vingt-sept ans.

La tentatrice au regard noir du *Faucon maltais*, de John Huston, avait eu une carrière longue et agitée. Débutant à l'âge de quatorze ans, elle avait failli ne pas surmonter l'épreuve du passage du muet au parlé, mais cet obstacle franchi, ce fut sa vie privée qui défraya la chronique hollywoodienne. Son deuxième mari (elle en eut quatre), n'hésita pas, par exemple, à publier des pages du journal intime de son épouse où elle avait ses relations extraconjugales, notamment avec John Barrimore...

Mary Astor a tourné dans de nombreux films, *la Belle de Saigon* (1932), de Victor Fleming, *le Pri-*

*somnier de Zenda* (1937), de John Cromwell, *le Grand Mensonge* (1941), d'Edmund Goulding, avec Bette Davis, qui lui avait valu l'oscar du meilleur second rôle féminin.

Elle était née Lucile Langhank, le 3 mai 1906 à Quincy (Illinois). Son père, immigré allemand, avait été successivement éleveur de volailles, découvreur, professeur... En 1951, pour la troisième fois en deux ans, Mary Astor avait dû être soignée d'urgence pour une surdose de somnifères. Elle avait publié son autobiographie en 1959, suivie de six romans et d'une seconde autobiographie. Elle devait participer également à des séries télévisées. Son dernier rôle a été celui de la mère dans *Retour à Peyton Place*.

##### L'architecte Guillaume Gillet

L'architecte Guillaume Gillet est mort, le mercredi 23 septembre à Paris. Il était âgé de soixante-quinze ans.

Le Pavillon français de l'Exposition universelle de Bruxelles et la cathédrale de Royan sont les principaux titres de gloire de l'architecte qui vient de disparaître. Hélas, le premier a disparu avec les derniers lambris de la fête et la seconde subit un vieillissement accéléré du fait des intempéries. De plus, sa silhouette qui domine la ville est menacée par la construction d'une tour dédiée à la thalassothérapie. La polémique qu'il entretenait avec la mairie de Royan avait d'ailleurs assombri ses derniers mois.

Le reste de l'œuvre de cet admirable d'Auguste Perret risque de ne

guère passionner les générations futures. Que ce soit l'aéroport de Lyon, la prison de Fleury-Mérogis ou le très médiocre Palais des congrès de la porte Maillot de Paris. Il avait rêvé de « reconstruire » le rond-point des Champs-Élysées, son projet fut écarté, tout comme l'hôtel qu'il devait implanter à la place de l'actuel musée d'Orsay.

Il incarnait, dit-on, le « style cinquième République ». Il a pourtant accompli le meilleur de son œuvre sous la précédente République. Fils et petit-fils d'académicien français, cet ancien Prix de Rome, était lui-même président de l'Académie des beaux-arts.

E. de R.

### Communication

#### La crise de la CNCL

*« Râleur, c'est terminé... »* C'est ainsi que Michel Polac a résumé son entretien le 25 septembre avec M. Patrick Le Lay, vice-président de TF 1, sur l'avenir de « Droit de réponse ». Le journaliste, qui s'attendait à recevoir sa lettre de licenciement dans les jours qui viennent, semble aujourd'hui exclure la reprise de son émission sur une autre chaîne : « On dit un peu partout que Polac va recommencer ailleurs... Non, je crois que c'est risqué pour longtemps. »

Selon un sondage effectué les 22 et 23 septembre par l'IFOP et publié par *Le Parisien libéré* (huit cent une personnes interrogées les 22 et 23 septembre), 65 % des Français désapprouvent la mesure de licenciement de Michel Polac. 10 % des personnes interrogées expriment leur

accord avec la décision de TF 1. Le même sondage fait apparaître qu'une majorité de Français (57 %) estiment qu'il y a peu de chances de changement dans les programmes de télévision depuis la rentrée, mais ils sont très nombreux (78 %) à contester la censure des films par des spots publicitaires.

Le licenciement de Michel Polac, les polémiques sur le rôle de la Commission nationale de la communication et des libertés (CNCL), continuent de susciter de nombreuses réactions. Une manifestation réunissant environ trois cents personnes à l'appel de la Ligue des droits de l'homme s'est déroulée vendredi 25 septembre devant les locaux de la Commission pour protester contre la « dégradation du paysage audiovisuel ». Une nouvelle manifestation est pré-

vue le 28 septembre devant les locaux de TF 1 à l'initiative du collectif Médias-Liberté-Solidarité. Ce collectif, qui regroupe des petits actionnaires de la chaîne et la Fondation pour la liberté de la presse, a assigné TF 1 en référé devant le tribunal de grande instance de Paris, afin d'obtenir la poursuite de l'émission « Droit de réponse ».

De son côté, le président de la CNCL, M. Gabriel de Broglie, multiplie les déclarations pour justifier les décisions de la Commission. Le ministre de la culture et de la communication, M. François Léotard, prend aussi, dans une interview au *Figaro Magazine*, la défense de la CNCL et reproche au président de la République de contester les plus hautes institutions de l'État.

#### Les « sages » restent divisés sur l'affaire calédonienne

C'est un petit émetteur planté à 1 000 mètres d'altitude sur le mont Do en Nouvelle-Calédonie qui trouble considérablement la sérénité des « sages » de la CNCL. Cet émetteur diffuse sur une grande partie de l'île, de Nouméa à Bourail, les émissions de Radio-Rythme-Bleue (RRB) émettant ainsi considérablement la zone de couverture initiale de cette station proche du RPCR. Or, l'émetteur du mont Do a été installé aux environs du 15 août, juste avant le référendum sans autorisation de la CNCL, par Télédiffusion de France, une société contrôlée par l'Etat.

La CNCL a sévi en demandant au président de TDF l'arrêt de ces émissions pirates. TDF s'est excusée le 25 septembre. Mais cette demande date du 22 septembre, soit neuf jours après le scrutin sur l'avenir de la Nouvelle-Calédonie. Une réaction bien tardive pour une institution chargée de veiller à l'équilibre et au pluralisme de l'information pendant la campagne du référendum. Pour se justifier, la CNCL évoque aujourd'hui la présence sur l'île d'autres émetteurs pirates installés, eux, par Radio-Djido proche des indépendantistes du FLNKS.

groupe de M. Robert Hersant, soulevant ainsi des thèses « loyalistes » du RPCR. La presse métropolitaine arrive avec trois ou quatre jours de retard et est, par conséquent, peu lue. Les informations de la seule chaîne de télévision publique, RFO, privilégient systématiquement l'expression du gouvernement et de la majorité parlementaire, à tel point que la CNCL a dû rappeler à l'ordre sa direction en pleine campagne pour le référendum.

C'est dans ce paysage fort peu pluraliste que s'inscrit la lutte entre RRB et Radio-Djido. Une lutte fort inégale d'ailleurs puisque c'est la radio du RPCR qui a pris, la première, l'initiative d'étendre son réseau avec trois stations supplémentaires sans demander la moindre autorisation à la CNCL. La station indépendantiste, elle, avait contacté officiellement la commission en décembre dernier. Devant les lenteurs de l'instruction du dossier, Radio-Djido plante à son tour deux stations supplémentaires pour contourner l'extension de RRB. Depuis, les informations de la station indépendantiste sont soumises à un brouillage très efficace qui les rend pratiquement inaudibles.

#### La protection des parachutistes

Renvoyer dos à dos « pirates » loyalistes et « pirates » indépendantistes relève donc d'une vision très partielle de la réalité. Mais il y a plus grave. En enquêtant sur place, M<sup>me</sup> Tasca, M<sup>m</sup> Labrusse et Bouzine ont acquis la certitude que l'émetteur du mont Do a été mis en place avec la complicité des pouvoirs publics. Transporté par avion à grands frais, il a été installé en vingt-quatre heures sous la protection des parachutistes. Les membres de la CNCL ont pris connaissance sur place d'un échange de lettres entre le ministre des DOM-TOM et la direction de TDF qui ne laissent planer aucun doute sur les pressions exercées.

Les trois membres de la CNCL ont donc tenté d'obtenir de la majorité de la commission une condamnation rebelle de cette violation de la loi par le gouvernement. Sans succès. Aujourd'hui la polémique est publique : la responsabilité du ministère des DOM-TOM a été reconnue par M. François Léotard à « l'heure de vérité », même si elle a été démentie aussitôt après par le porte-parole de Matignon.

La CNCL ne sort pas grandie de cette affaire calédonienne. Gardienne du pluralisme sur les ondes, elle a fermé les yeux sur les déséquilibres de l'information pendant le référendum en Nouvelle-Calédonie. Court-circuitée par le gouvernement qui l'a mise en place, elle n'a pas jusqu'à présent témoigné assez d'indépendance pour rétablir la vérité des faits. Comment, dès lors, reprocher au président de la République d'avoir tiré la sonnette d'alarme ?

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

### ACTUELLEMENT

“Un tel panache, une telle jubilation, qu'on se laisse ensorceler.”

PREMIÈRE

“Le père de Mad Max a réalisé un chef-d'œuvre.”

LE MONDE

## LES SORCIERES D'EASTWICK

UN FILM DE GEORGE MILLER

“La jubilatoire performance de Jack Nicholson.”

LE MATIN

“Tout est beau dans ce conte tumultueux, violent, drôle et sexy!”

STARFIX

“On jubile!”

MADAME FIGARO

#### Vif succès de l'orchestre de chambre de Mexico

L'orchestre de chambre de la ville de Mexico, dirigé par le maestro, Miguel Bernal Matus, a donné cette semaine un récital exceptionnel à la maison du Mexique à Paris. Cette soirée placée sous la présidence d'honneur de son excellence Jorge Castañeda, Ambassadeur du Mexique, a réuni un très nombreux public d'invités. Au cours de ce concert, Miguel Bernal Matus et son orchestre ont interprété notamment la suite «Holdberg» d'Edvard Grieg, le concert La majeure pour violon et orchestre d'Antonio Vivaldi et plusieurs pièces de musique mexicaine : «Andante» de Salvador Contreras, «Allegro Vivo» de Blas Calindo notamment. Fondé en 1968, l'Orchestre de chambre de Mexico a donné, depuis, plus de 2500 concerts au Mexique et dans le monde entier.

s'explique

L'INDIADÉ

JEAN RACINE  
PHIGÉNIE

à partir du 30 septembre

LIKÉ SAVIA MONFORT  
31 11 30 34

Le Monde sur minitel

## REVUE DE PRESSE

Les journaux du matin lus par « Le Monde »

3615 TAPEZ LEMONDE puis PRS

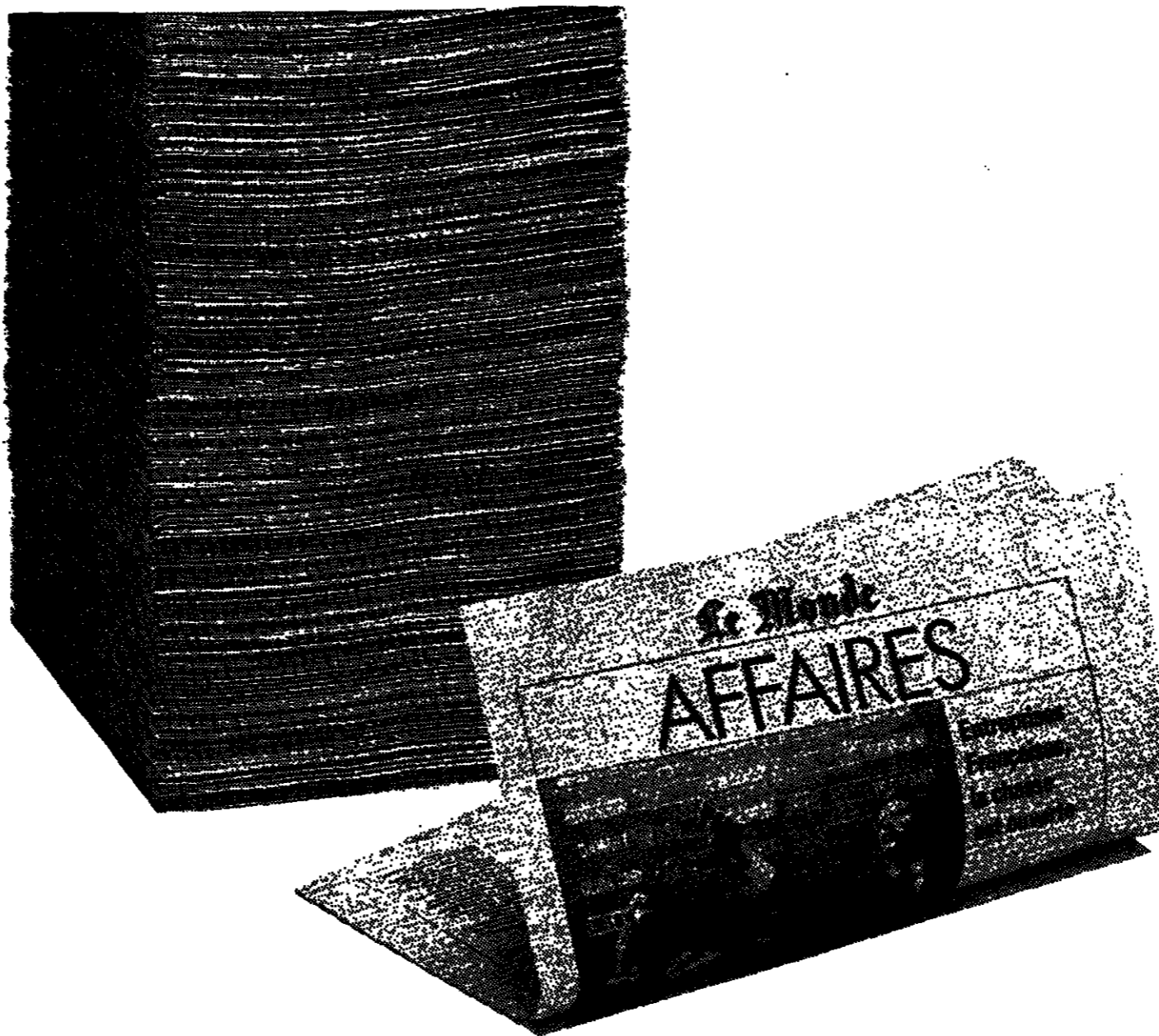
Le nouveau Courrière  
Le démon de l'aventure  
... des vies pas comme les autres.

PLON









**VENDREDI PROCHAIN\***  
**NUMERO SPECIAL**  
**"LE MONDE AFFAIRES"**

**48 PAGES**

Aujourd'hui l'esprit d'entreprise souffle dans tous les domaines de la société. C'est pourquoi, chaque semaine, **Le Monde Affaires**, raconte l'aventure des entreprises et des hommes qui la vivent. Grâce à ses journalistes et à son réseau de correspondants en France et à l'étranger, **Le Monde Affaires** vous fait découvrir le versant économique de l'actualité: la politique sociale des entreprises ou leur stratégie commerciale, la gestion des salles de spectacles ou les difficultés de l'hôtellerie de luxe.

**Le Monde Affaires**, c'est aussi le développement des nouvelles carrières et un important cahier d'offres d'emploi réservées aux cadres.

**Le Monde Affaires** est en vente sans supplément de prix chaque vendredi après-midi avec le quotidien **Le Monde**.

**Le Monde**

\* Ce numéro exceptionnel du **Monde Affaires** sera disponible sans supplément de prix avec votre quotidien.

**N'oubliez pas de le demander à votre marchand de journaux.**

سنة ١٤٠٨ هـ

G  
R  
E  
N  
O  
B  
L  
E

Hoche s

Le Monde
REGIONS

Une ville sous le regard de son recteur

RETOUR A

GRENOBLE

« Les Grenoblois n'aiment guère les Lyonnais, se défiant de l'autorité de Paris, se sentent très facilement européens pour peu qu'ils trouvent en cette nouvelle frontière leur compte d'efficacité et de liberté. »

Dans la plupart des villes françaises, la convention fœdérée et l'osérite seraient plutôt de rigueur. A Grenoble, mieux vaut l'affirmation de soi et le parler-vrai. Les Grenoblois adoptent d'autant plus aisément une telle attitude que la très grande majorité d'entre eux sont des autochtones, nés ailleurs, venus d'ailleurs, sans enracinement sur place, très souvent d'origine modeste, plus proches des nouveaux territoires à conquérir que des vieux centres à conserver. Ils n'aiment guère les Lyonnais, ces bourgeois complaisants et retors. Ils se défient de l'autorité de Paris. Ils se sentent très facilement européens, pour peu qu'ils trouvent en cette nouvelle frontière leur compte d'efficacité et de liberté. » En peu de mots, tout est dit.

Ce portrait, incisif et quelque peu moqueur, est celui de l'un de ces hauts fonctionnaires que l'Etat promène à son gré, en l'occurrence le recteur de l'académie de Grenoble, M. Armand Frémont.

Il est rare qu'à ce niveau de responsabilité un agent de l'Etat envisage le devoir de réserve vis-à-vis de sa ville d'accueil. Mais c'est précisément ce qui fait l'intérêt de cette communication consacrée au « cas grenoblois » et donnée au printemps dernier lors d'un colloque organisé à l'université de Paris-IV. Nommé à Grenoble il y a moins de trois ans, le recteur Frémont pose un regard neuf, et qui plus est celui d'un géographe, sur le phénomène grenoblois. Sans prétendre livrer une monographie sur une ville qui a déjà donné lieu à une abondante littérature,

La nouvelle image de Grenoble: dans la presqu'île scientifique, ASTEC, la pépinière d'entreprises du Centre d'études spatiales.



MAX BARRON

Armand Frémont ne méconnaît pas cependant la période la plus récente de l'histoire grenobloise. « L'heure est au doute, écrit-il. Grenoble pourrait devenir un pôle majeur de l'innovation européenne au cours des prochaines années. Tout aussi bien, si l'on n'y prend garde, la capitale de la physique et de l'innovation pourrait subir le sort d'une sorte de sidérurgie de la recherche. » Sans choisir véritablement entre les deux termes de cette alternative, le recteur Frémont met cependant en valeur quelques signes, du projet de laboratoire européen à rayonnement synchrotron à la saturation de la zone pour l'innovation et les réalisations scientifiques et techniques de Meylan, qui témoignent à la fois de la persistance et de l'engagement du dynamisme grenoblois. « Le fait est qu'aucune entreprise de quelque poids n'a recherché au cours des dix dernières années une implantation sur les sites grenoblois, constate l'auteur. Serait-ce la fin de la dynamique grenobloise? Le fait est aussi que très peu de villes françaises peuvent se prévaloir, en pleine crise, d'une association de projets aussi remarquables dans les domaines de l'enseignement, de la recherche scientifique et des nouvelles industries. Ne serait-ce pas tout aussi bien une nouvelle mutation en cours du système grenoblois, toujours sur les mêmes bases, mais avec une internationalisation plus marquée des projets et des finance-

L'heure du doute

Pour l'observateur privilégié qu'est le recteur d'académie, ces inter-relations forment à Grenoble un véritable système, concrétisé par l'émergence, « à côté des hommes de la boutique et de la terre, de l'hôpital et du palais, élites habituelles de la province bourgeoise », d'une communauté vivante de scientifiques et d'ingénieurs. Visiblement satisfait de la place prise dans la cité par ses collègues enseignants-chercheurs,

Armand Frémont ne méconnaît pas cependant la période la plus récente de l'histoire grenobloise. « L'heure est au doute, écrit-il. Grenoble pourrait devenir un pôle majeur de l'innovation européenne au cours des prochaines années. Tout aussi bien, si l'on n'y prend garde, la capitale de la physique et de l'innovation pourrait subir le sort d'une sorte de sidérurgie de la recherche. » Sans choisir véritablement entre les deux termes de cette alternative, le recteur Frémont met cependant en valeur quelques signes, du projet de laboratoire européen à rayonnement synchrotron à la saturation de la zone pour l'innovation et les réalisations scientifiques et techniques de Meylan, qui témoignent à la fois de la persistance et de l'engagement du dynamisme grenoblois. « Le fait est qu'aucune entreprise de quelque poids n'a recherché au cours des dix dernières années une implantation sur les sites grenoblois, constate l'auteur. Serait-ce la fin de la dynamique grenobloise? Le fait est aussi que très peu de villes françaises peuvent se prévaloir, en pleine crise, d'une association de projets aussi remarquables dans les domaines de l'enseignement, de la recherche scientifique et des nouvelles industries. Ne serait-ce pas tout aussi bien une nouvelle mutation en cours du système grenoblois, toujours sur les mêmes bases, mais avec une internationalisation plus marquée des projets et des finance-

ments, une diversification plus grande des structures et des activités, une part plus importante encore dans l'innovation (...) ce qui ne va pas sans risque notamment en matière d'emploi? » Selon le recteur Frémont, le système grenoblois s'exprime aussi par une culture spécifique, dominée par la liberté, la science et le sport. Ce point de vue est sans doute le plus original dans l'esquisse du Grenoble d'aujourd'hui. « Grenoble, ville de province, n'a pas une culture provinciale », affirme Armand Frémont. L'idéologie grenobloise en constitue plutôt le contre-exemple (...) Dans beaucoup d'autres villes, la valeur de la science ne s'est inscrite qu'assez récemment et souvent superficiellement. A Grenoble, elle s'impose, non sans rugosité quelques fois. (...) Le campus universitaire et le polygone scientifique, deux espaces très significatifs de la vie grenobloise, relient de cette inspiration faite de rigueur et d'efficacité plus que de fantaisie, d'incertitude ou d'ativisme. »

Un homme contemporain

Le géographe d'origine normande qu'est Armand Frémont s'amuse manifestement de l'orgueil que tirent encore aujourd'hui les Grenoblois de la réunion en 1788 de l'assemblée de Vizille, prélude à la Révolution de 1789, ou encore de leur façon de

s'adonner aux sports. « Ils courent, elles courent, écrit-il, ils skient, ils montent, ils descendent, ils stament, ils escaladent, ils font des randonnées, des courses, des raids, ils s'entraînent, ils sautent, elles sautent, ils pédalent, elles pédalent, ils placent, ils s'envolent, ils suent, ils peinent, elles peinent, ils affrontent l'effort et le risque. Leur bonheur supérieur semble bien se trouver dans cette activité sans limite que leur procure la montagne, en une découverte quasi infinie. Sur ce seul terrain, les Grenoblois deviennent quelque peu affectifs, lyriques, voire mystiques. »

Comme pour l'enseignement, la recherche et l'industrie, le recteur Frémont affirme que les interrelations sont multiples entre les trois groupes de valeurs réunies sous les mots de liberté, de science et de sport. Parmi d'autres figures de la ville, il estime ainsi que « la personnalité d'Hubert Dubedout, par exemple, l'ancien maire de Grenoble, résume bien un profil d'homme très contemporain: néo-Grenoblois, ingénieur au CENG, animateur des Groupes d'action municipale, homme de gauche sans attache ni orthodoxie, amoureux de la montagne, mort en montagne. Beaucoup de Grenoblois pourraient se retrouver dans ce triptyque, le destin exceptionnel en moins. Le jeune et dynamique maire actuel, Alain Carignon, d'origine et de sensibilité pourtant très différentes, adversaire politique d'Hubert Dubedout, se sent aussi personnellement très à l'aise dans le triple domaine de la liberté, de la science et du sport. »

Pour autant, Armand Frémont ne perçoit pas ce mystère: « Est-ce le système des activités qui a peu à peu suscité la formation d'une culture grenobloise? Ou bien, au contraire, est-ce l'existence ancienne d'une certaine idéologie en ce lieu qui a permis l'émergence du système des activités? Telle est la vraie interrogation posée par ce cas grenoblois. Les Grenoblois ont-ils fait Grenoble, ou bien Grenoble les Grenoblois? ». Mais, après d'autres, il est clair que le recteur s'est déjà pris de passion pour cette « ville singulière ».

J.-L. S.

POINT DE VUE

Hoche signé Carignon

Jean Verlhac, qui fut, de 1965 à 1983, l'adjoint d'Hubert Dubedout, maire de Grenoble et chargé de l'urbanisme, a relevé dans notre supplément la légende que nous avons donnée à une photo représentant un aspect du quartier Hoche, en attribuant la réalisation de celui-ci à l'équipe Carignon. Il s'agit de la photo d'un immeuble de haut standing, de style moderne, qui se trouve dans le quartier Hoche. Il est précisé à cette occasion les conditions dans lesquelles fut conçu et évolua ce quartier.

par Jean VERLHAC, adjoint d'Hubert Dubedout, de 1965 à 1983, chargé de l'urbanisme.

Le quartier Hoche, bâti sur un terrain militaire acheté par la première municipalité Dubedout en 1966 et libéré en 1973, a fait l'objet d'une consultation longue, approfondie et délicate, d'autant qu'il s'agissait du seul terrain libre jouxtant immédiatement le centre-ville. En 1977, le troisième municipalité Dubedout a décidé de bâtir, dans des volumes se rapprochant de ceux du centre-ville (six à sept étages), en construction continue donnant sur un parc, un nouveau quartier d'habitat social.

Bâti du logement social en centre-ville était une innovation. Le ministre giscardien de l'époque, responsable du territoire, Michel d'Ornano, avait d'ailleurs promis une aide supplémentaire de l'Etat aux maires qui oseraient bâtir du loge-

ment social en centre-ville. Mais une cabale montée par quelques élus de l'actuelle municipalité Carignon amena le préfet de l'époque à s'opposer au projet Hoche, puis à obtenir du ministre d'Ornano un blocage de l'opération, ce qui fut d'ailleurs rapporté dans les colonnes du Monde comme un fait du prince sans précédent (1).

Après l'élection de François Mitterrand, le projet fut immédiatement débloqué, et il était quasiment terminé lors des élections municipales de 1983. Il restait à Alain Carignon à procéder aux attributions, en changeant brutalement les conditions. Après une campagne électorale où le rumeur recista sur le grand-mère kabyle de Hubert Dubedout avait noué la bouche à oreille, aucun Maghrébin ne fut logé dans le quartier Hoche, tandis que les attributions aboutissaient à la plus forte proportion de ménages n'ayant pas droit à l'aide personnalisée au logement parmi tous les quartiers d'habitat social de l'agglomération.

Le dossier décisif du Club du Polygone

Une autre originalité du quartier Hoche réside dans la reconstruction en continuité immédiate des logements sociaux d'une nouvelle chambre de commerce. Celle-ci avait été décidée à la suite d'une négociation menée en 1980 avec le président de la chambre, aujourd'hui encore en place et adjoint dans la municipalité Carignon. La CCI ne boudait pas le voisinage des logements sociaux, en même temps qu'elle construisait à parité avec la ville un parking public.

Le supplément du Monde contient une autre inexactitude qui appelle

rectification. L'article sur « La presqu'île du futur » a le mérite de décrire pour la première fois le projet du Club du Polygone, mais il est regrettable que le nom de Michel Suscillon, ancien directeur du Centre d'études nucléaires de Grenoble et depuis évincé on ne sait pour quelles raisons, n'ait pas été cité alors qu'il a joué un rôle important dans la constitution de ce club. Le projet des scientifiques propose un développement dans la presqu'île entre l'hôtel et le Drac, où se trouve déjà rassemblé le plus fort potentiel de recherche au maître carré de toutes les villes de France.

Jean-Jacques Payan, président de l'université Grenoble-I, a raison de dire que « les époques où la ville a avancé sont celles où elle a écouté les universitaires » et, ajoutant-je, les chercheurs. Cela fut le cas notamment lors de l'achat par le professeur Louis Néel des terrains du CENG et jusqu'à l'implantation du synchrotron, qu'on doit à une poignée de chercheurs grenoblois appuyés par Louis Mermaz.

Soutenir aujourd'hui le projet du Club du Polygone, cela consisterait pour la ville à acheter les terrains nécessaires à la réussite de ces projets: zones de transfert de technologie, réserves pour l'extension des établissements existants et surtout rapprochement des outils de formation de l'École supérieure de physique, d'une future école de génie industriel et d'une nouvelle école supérieure de commerce. Il n'y a rien de plus indispensable que de rapprocher étudiants et formateurs à orientation « gestion » et à orientation « recherche » ou à orientation « technico-industrieles ».

Les élus socialistes de Grenoble se sont jetés à corps perdu dans cette bataille à un moment où le méfiance entre le monde de la recherche et celui des affaires devait être surmontée pour le bien commun. Qualifier cette demande, comme le fait votre rédacteur, de « ralliement des élus de l'opposition » ne correspond nullement à la vérité.

Ce dossier décida le Club du Polygone ne peut réussir que si les méfiances tombent et si les politiques, ensemble, apportent leur aide avec les moyens qui sont les leurs: maîtrise des sois, recherche des financements auprès des grands établissements bancaires, et au premier chef de la Caisse des dépôts, association des uns et des autres dans une grande fondation du Polygone-Europe. En quelques mois, bien des obstacles ont été levés: la chambre de commerce ne parle plus des chercheurs comme des « assistés », comme elle le faisait naguère. Les chercheurs et les universitaires ont su, comme avant 1983, se faire écouter des politiques.

L'obstination égale des Grenoblois de souche et des néo-Grenoblois peut faire naître à Grenoble non pas une combinaison passagère managée par des appareils, mais un travail commun de tous les politiques, véritablement responsables et qui feraient passer avant leur promotion personnelle l'avenir de leur ville, avec les chercheurs, les industriels, les universitaires et formateurs pour construire avec des investissements en matière grise l'avenir du Grenoble de l'an 2000 sur la presqu'île du futur.

(1) Le Monde du 31 janvier 1981.

Lever de rideau pour l'ESA nouvelle « école universitaire »

Le 1er octobre 1987, les étudiants de tous les programmes de formation de l'École Supérieure des Affaires (ESA) de Grenoble effectueront ensemble leur rentrée, en présence de personnalités du monde économique régional. Cette manifestation solennelle est destinée à conforter l'identité de cette jeune école, dont l'ouverture par l'université de Grenoble-II en 1986 illustre l'une des toutes premières retombées de la loi sur l'enseignement supérieur du 26 janvier 1984. En application du concept nouveau d'école universitaire dont elle demeure à ce jour - avec quarante-trois enseignants-chercheurs permanents - le seul exemple français d'une telle école, l'ESA associe les caractéristiques d'une grande école (sélection et promotion limitées, forte identité, ouverture internationale) aux atouts universitaires. C'est-à-dire une pluralité de programmes, ainsi qu'une importante implication du corps enseignant dans la recherche, au travers des quatre spécialités (finance, marketing, stratégie, systèmes d'information) d'une unité de recherche associée au Centre national de la recherche scientifique (CNRS). Les deux forces constitutives de la jeune ESA - Institut d'études commerciales et insti-

tut d'administration des entreprises - forment de longue date (1912 pour l'IEC, 1956 pour l'IAE) un pôle grenoblois dans le domaine de la gestion. Les deux instituts développent ensemble un programme doctoral depuis plus de dix ans, et c'est un projet pédagogique conjoint qui leur a valu de décrocher une accréditation pour l'un des deux masters de gestion créés en 1985 (le second ayant été attribué à Paris-Dauphine). Aux autres diplômés de second et troisième cycle (maîtrise, diplômes d'études supérieures, doctorats) délivrés aujourd'hui sous le sceau de l'ESA s'ajoutent traditionnellement plusieurs programmes de formation continue, dont les plus importants sont le certificat d'aptitude à l'administration des entreprises, destiné à un public déjà diplômé dans un autre cursus, et le diplôme d'études comptables supérieures. Au total, l'ESA accueille un flux global d'environ six cents étudiants, sur la base d'une sélection rigoureuse. Cette année, par exemple, vingt étudiants sur deux cent quarante candidats au master, et cinquante sur huit cents candidats à la maîtrise de gestion ont été recrutés.

ÉLISABETH DEVAL.

PUBLICITÉ: Karen Robe-Pinault, « le Monde Rhône-Alpes », 62, rue de la République, 69002 LYON, Tél.: 78 42 30 60.







Crédits, changes, grands marchés

L'EUROMARCHÉ

L'ECU tire un maigre bénéfice de la défaillance du dollar

C'est de plus de 23 milliards de dollars, soit d'environ 16 %, qu'a chuté cette année le volume des emprunts euro-obligataires...

Ce dernier correspond au Libor à six mois. En fait, de variation, il n'y en aura guère puisque le flottement du coupon est limité vers le haut à 7 %.

Le « MOF » de Saint-Gobain

La Compagnie Saint-Gobain, avec une facilité à options multiples - Multiple Option Facility « MOF » - sur cinq ans de 600 millions de dollars, démontre une fois de plus combien ce type d'opération est populaire en France.

Le « MOF » de Saint-Gobain comporte une commission d'engagement de 5 points de base (0,05 %). Le taux d'intérêt diffère selon la devise choisie par le débiteur.

Indépendamment de la possibilité de tirer en francs français, en dollars et autres devises, la facilité est dotée d'autres options : elle permettra à Saint-Gobain d'obtenir des avances bancaires en francs et en euros.

imagination, il serait difficile dans les circonstances présentes d'offrir publiquement sur le marché international une transaction plus déséquilibrée, ou tout est en faveur du débiteur.

Si le besoin s'en faisait sentir, la Compagnie pourrait, en plus, envisager, au cours du second semestre 1988, le lancement d'un programme d'europier commercial.

L'accueil réservé par la communauté bancaire domiciliée en France à la proposition de Saint-Gobain s'est avéré extrêmement chaleureux.

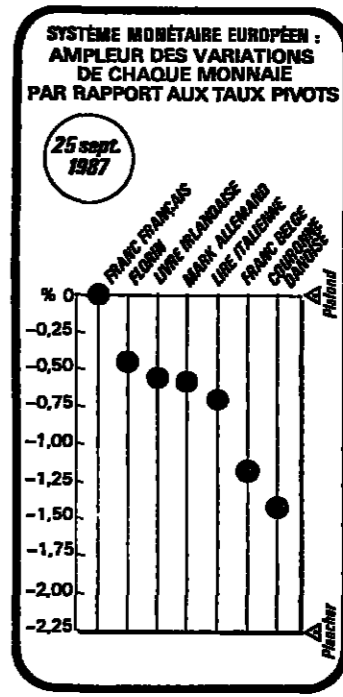
CHRISTOPHER HUGHES.

LES DEVISES ET L'OR

Une assez bonne tenue du billet vert

Compte tenu du « mauvais » indice des prix de détail américains en août (+ 0,5 %, + 3,8 % sur douze mois), qui le déprime, sans faire oublier cette semaine, terminant plus haut qu'il n'avait commencé.

Sans doute les Américains eux-mêmes estiment qu'une baisse supplémentaire du billet vert serait dangereuse et susceptible de relancer l'inflation.



COURS MOYENS DE CLOTURE DU 21 AU 25 SEPTEMBRE

Tableau à 8 colonnes montrant les cours moyens de clôture pour Londres, New York, Paris, Zurich, Francfort, Bruxelles, Amsterdam, Milan, Tokyo.

A Paris, 100 francs étaient cotés, le vendredi 25 septembre, 4,2270 F, contre 4,2223 F le vendredi 18 septembre.

LE MARCHÉ MONÉTAIRE ET OBLIGATAIRE

Un MATIF psychotique

Dans la Divine Comédie du grand poète italien Dante Alighieri, l'enfer correspondait à ceux qui, au fond de leur cœur, n'étaient pas sincères.

Le record précédent datait du milieu de la semaine précédente, à 96,70, mais on avait terminé à 97,75, à un point au-dessus, en raison précisément de la timide amélioration signalée plus haut.

Après une brève rémission jeudi, un nouvel « accident » se produisant vendredi, sur une recrudescence de cours du marché obligataire à New-York.

Une indication en provenance de Tokyo, selon laquelle la Banque du Japon durcissait sa politique de crédit d'une hausse d'inflation.

A New-York, cette indication a eu un effet ravageur, les opérateurs en déduisant que pour garder l'écart de 4 % entre les taux japonais et américains, indispensables pour alécher les investisseurs nippons, le loyer de l'argent allait devoir être relevé outre-Atlantique.

Dans ces conditions, il était logique, n'est-ce pas, que le MATIF fut envoyé derrière le tapis ?

On objectera que le marché allemand n'est guère mieux loti, avec des taux longs dépassant 6,50 %.

Pour ne rien arranger, le loyer de l'argent au jour le jour sur le marché interbancaire s'élevait à 8 % en fin de semaine.

Après une brève rémission jeudi, un nouvel « accident » se produisant vendredi, sur une recrudescence de cours du marché obligataire à New-York.

ble du Trésor, la constitution plus rapide de réserves obligatoires par les trésoriers de banques en anticipation d'une hausse (d'impôt), ou même suivant une rumeur, une action des grandes banques, désireuses de faire coter plus cher : il faut bien trouver quelque chose.

En haut lieu, on commence à s'inquiéter sérieusement de cette tension des taux à long terme. Avant de partir pour la réunion du Fonds monétaire, M. Edouard Balladur a déclaré à la presse que, en France, ces taux subissant la contagion de la hausse américaine, dans un processus « pas du tout caribéen », résultent d'une insuffisante prise en compte des données fondamentales.

Cette opinion, très « officielle », ne serait pas loin d'être partagée par les opérateurs sur graphiques, qui suggéraient de « couvrir » la vente à découvert, dans la perspective d'une réaction technique, un même opérateur redevenant même haussier sur les cours à moyen terme.

A noter, enfin, que le dérapage actuel des masses monétaires M3 et L, sur douze mois, progressant en juillet de 9,9 % et de 11 %, préoccupe les autorités monétaires.

FRANÇOIS RENARD.

LES MATIÈRES PREMIÈRES

Le blé sous influence soviétique

Le marché du blé a été dominé, cette semaine, par l'achat soviétique de 1,5 million de tonnes de céréales européennes (500 000 tonnes d'orge français, 300 000 tonnes de blé fourrager français).

Le marché à peine conclu, la société Interagra a fait savoir qu'elle était le principal maître d'œuvre de cette vente. A Bruxelles, un haut fonctionnaire a même indiqué que M. Michel Doumeng (le fils du « milliardaire rouge » disparu en avril dernier) semblait avoir

« d'aussi bons contacts que son père avec les dirigeants d'Union soviétique ».

Cette version des faits donne au nouveau et jeune président d'Interagra une importance exagérée. S'il est vrai que l'essentiel des blés vendus à Moscou seront livrés par sa société, la négociation qui a précédé s'est déroulée sans M. Michel Doumeng. En réalité, l'initiative de l'opération revient au négociant américain Cargill et à la firme française de négoce Tradigrain qui ont pris langue avec les responsables soviétiques de l'importation céréalière.

Cette petite manœuvre traduit le souci de la Communauté comme de l'URSS de maintenir la spécificité d'Interagra dans leurs échanges agricoles. De son vivant, Jean-Baptiste Doumeng rendait des services très particuliers aux deux parties, que les négociants « classiques » ne peuvent ou ne veulent prendre en charge.

parvenait à conclure un contrat à un prix jugé acceptable par Bruxelles, la Communauté pouvait alors annoncer qu'elle avait vendu une certaine quantité de marchandises à l'URSS. Doumeng avait accompli sa tâche et s'effaçait derrière une transaction que l'on présentait alors comme un accord bilatéral, d'Etat à Etat.

C'est la survivance de ce type de relations que la CEE et Moscou s'efforcent de favoriser. On s'imagine pas en effet le groupe américain Cargill se transformer en « petit télégraphiste » des Soviétiques, et risquer de se faire tancer par Bruxelles, en proposant des prix absurdes.

L'achat soviétique rendu public en milieu de semaine a par ailleurs suscité quelques interrogations sur l'ampleur de la récolte céréalière en URSS. La firme d'Etat Exportokleb (chargée des achats de grain) a demandé que la marchandise acquise en Europe soit acheminée dès le 1<sup>er</sup> octobre, comme s'il fallait répondre à un besoin pressant.

ERIC FOTTORINO.

Tableau à 2 colonnes : PRODUITS et COURS DU 25-9. Liste de produits et leurs cours.

Le chiffre entre parenthèses indique la variation d'une semaine sur l'autre.

Doumeng essayait les plâtres et faisait office de fusible. Lorsque il

